

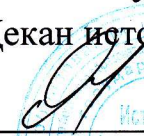
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

УТВЕРЖДАЮ

Декан историко-филологического
факультета

 Ягов О.В.
(Подпись) (Фамилия, инициалы)

« 20 » сентября 2013 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б3 В6 «Практика устной и письменной речи»

(индекс дисциплины по учебному плану, наименование дисциплины (модуля))

Направление подготовки **050100 Педагогическое образование**

(код, наименование направления подготовки)

Профиль подготовки **Иностранный язык (английский язык/ немецкий язык/ французский язык)**

(наименование профиля подготовки)

Квалификация (степень) выпускника – ***бакалавр***

Форма обучения **очная**

(очная, заочная, очно-заочная)

1. Цель освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи» (английский язык/ немецкий язык/ французский язык):

Целью освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи» (английский язык/ немецкий язык/ французский язык) является содействие формированию и развитию у студентов общекультурных, профессиональных и специальных компетенций, позволяющих им в дальнейшем осуществлять профессиональную деятельность посредством овладения коммуникативной компетентностью по изучаемому иностранному языку, предполагающей владение различными видами речевой деятельности, лексическим и грамматическим материалом, а также готовность использовать иностранный язык для получения, оценивания и применения иноязычной информации для решения учебных и профессиональных задач.

Задачи дисциплины:

- формирование основных видов РД: аудирование, говорение (монологическая, диалогическая речь), чтение, письмо;
- формирование готовности к осуществлению иноязычной речевой деятельности, в том числе развитие интегративных коммуникативных умений, включающих умение вести беседу; умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно социокультурной специфике страны изучаемого языка; развитие компенсаторных умений (умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации);
- совершенствование слухопроизносительных навыков;
- развитие умений аудировать аутентичные тексты, отражающие различные функциональные стили и сферы общения в рамках программного материала;
- обогащение активного словаря студентов, характерного для нейтрального стиля речи, а также знакомство с элементами разговорного стиля речи и идиомами;
- совершенствование грамматических навыков и обогащение речи студентов новыми синтаксическими конструкциями;
- формирование профессионально-педагогических умений и навыков;
- обучение творческому высказыванию в рамках изучаемой тематики;
- развитие навыков и умений реферирования иноязычных текстов публицистического и научно-популярного характера и текстов на родном языке;
- развитие умения представлять вербальную информацию в виде схем, таблиц, диаграмм.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Практика устной и письменной речи» относится к вариативной (профильной) части профессионального цикла.

Для освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи» обучающиеся используют знания и умения, сформированные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе.

Освоение дисциплины «Практика устной и письменной речи» является необходимой основой для последующего изучения следующих дисциплин вариативной (профильной) части профессионального цикла: «Практическая фонетика», «Практическая грамматика», «Теоретическая фонетика», «Лексикология», «Практикум по культуре речевого общения», «Стилистика», «Лингвострановедение и страноведение», «Теоретическая грамматика», дисциплин по выбору: «История изучаемого иностранного языка»/ «Лексика и грамматика изучаемого иностранного языка в историческом аспекте», «История литературы стран изучаемого языка»/ «История зарубежной литературы», «Сравнительная типология»/ «Контрастивная лингвистика», прохождения производственной (педагогической) практики, подготовки к написанию ВКР.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи (английский язык/ немецкий язык/ французский язык)»

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВПО по данному направлению:

Коды компетенции	Наименование компетенции	Структурные элементы компетенции (в результате освоения дисциплины обучающийся должен знать, уметь, владеть)
1	2	3
ОК-6	способен логически верно продуцировать устную и письменную речь	Знать: - основы межкультурной коммуникации на изучаемом иностранном языке в различных сферах;
		Уметь: - продуцировать связные высказывания по темам программы; - логически верно выражать свои мысли в письменной форме на иностранном языке.
ОК-10	владеет одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников	Знать: - способы переработки и адаптации иноязычной информации из зарубежных источников;
		Уметь: - использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке в учебной и профессиональной деятельности; - осуществлять поиск необходимой информации для решения профессиональных задач из зарубежных источников.
ПК-1	способен реализовывать учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях	Уметь: - на иностранном языке разъяснять содержание учебного действия, этапы его выполнения; - осуществлять глубокий анализ высказывания ученика по определенным критериям, оценку его работы; - составлять диктанты, лексико-грамматические проверочные работы; - ориентироваться в структуре УМК для различных ступеней образовательного учреждения
		Владеть: - школьно-обиходной лексикой на иностранном языке; - этикетными нормами общения на иностранном языке .

СК-1	владеет навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке	Знать: - систему лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей Уметь: - понимать на слух аудиотекст (в целом и выборочно), отражающий различные сферы общения в пределах программного материала; - читать аутентичные тексты разных жанров, понимая их основное содержание (глобальное, ознакомительное чтение) или выборочно (поисковое, просмотровое чтение), в том числе читать публицистические, научно-популярные, литературные тексты; выразительно читать вслух оригинальный текст; - продуцировать высказывания по тематике программы, осуществлять комментирование прочитанных и прослушанных текстов; - писать орфографически и пунктуационно правильно в пределах лексического минимума Владеть: - лексико-грамматическим материалом, определенным программой; - навыками восприятия, понимания и анализа устной и письменной речи на иностранном языке.
СК-2	способен использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке	Знать: - значение и возможность употребления новых лексических единиц, определенных программой; - значения изученных грамматических явлений Уметь: - выражать коммуникативные намерения (запрос и сообщение информации, выражение мнения), в том числе принимать участие в беседе проблемного характера и дискуссии, участвовать в обсуждении проблем в связи с прочитанным/прослушанным текстом; - выражать свои мысли в письменной форме при написании сочинений, эссе, писем, планов, составлении тезисов, выписывании нужной информации из текста

		Владеть: - способностью употреблять необходимый для целей коммуникации материал адекватно ситуации общения; - основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); - владеет основными языковыми особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
СК-3	умеет выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка, способен использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций	Знать: - новую информацию коммуникативно-поведенческого и страноведческого характера в рамках программы
		Уметь: - преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур; - осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения
		Владеть: - системой знаний об этических и нравственных нормах поведения в инокультурном социуме и способностью применять их в общей и профессиональной сферах общения.
СК-4	способен самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения профессиональных задач	Знать: - способы раскрытия значения иноязычного слова, определения грамматической формы
		Уметь: - снимать языковые трудности, влияющие на понимание содержания текста; - пользоваться языковой и контекстуальной догадкой; - ориентироваться в учебной и научной литературе на изучаемом иностранном языке, самостоятельно отбирать материал по поставленной проблеме
		Владеть: - навыками работы с одноязычными и двуязычными словарями.

4. Структура и содержание дисциплины «Практика устной и письменной речи (английский язык/ немецкий язык/ французский язык)»

4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет __26__ зачетных единиц, ____936__ часов.

Для удобства таблица разбита на три части по курсам (Таблицы 4.1.1, 4.1.2, 4.1.3).

Таблица 4.1.1. Структура дисциплины на I курсе

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины (модуля)		Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)										Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)					
				Аудиторная работа				Самостоятельная работа						активная работа на занятиях (монологические + диалогические высказывания)	письменные домашние задания	контрольная работа	итоговые (семестровые) работы	мини-проект	индивидуальное чтение
				Всего	Лекция	Практические занятия	Лабораторные занятия	Всего	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	Подготовка к контрольным работам	Подготовка докладов с презент. мини-проектов	Индивидуальное чтение	Подготовка к экзамену						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.	Раздел 1. Бытовая сфера общения: Я и моя семья	1-2		112			112	102	86	10	6					18			
1.1.	Тема 1.1. Личность. Семья.	1	1-6	24			24	22	20	2				1-6	1-6	6	18		
1.1.1	Тема 1.1.1. Внешность.	1	1-2	6			6	5	5					1-2	1-2	6			
1.1.2	Тема 1.1.2. Черты характера.	1	2-3	6			6	5	5					2-3	2-3	6			
1.1.3	Тема 1.1.3. Семья.	1	4-5	6			6	5	5					4-5	4-5	6			
1.1.4	Тема 1.1.4. Роль семьи и брака в странах изучаемого языка.	1	5-6	6			6	7	5	2				5-6	5-6	6			
1.2.	Тема 1.2. Среда обитания: дом, квартира.	1	7- 12	24			24	22	20	2				7-12	12		18		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.2.1	Тема 1.2.1. Типы жилищ в странах изучаемого языка.	1	7-8	6			6	5	3		2			7-8	7-8	12			
1.2.2	Тема 1.2.2. Жилищно-бытовые условия проживания.	1	8-9	6			6	5	5					8-9	8-9	12			
1.2.3	Тема 1.2.3. Обстановка в квартире/доме.	1	10-11	6			6	5	5					9-10	9-10	12			
1.2.4	Тема 1.2.4. Поиск жилья. Правила съема.	1	11-12	6			6	7	5	2				11-12	11-12	12			
1.3	Тема 1.3. Свободное время: активный и пассивный отдых.	1	13-18	24			24	22	20	2				13-18	13-18		18		
1.3.1	Тема 1.3.1. Увлечения, хобби.	1	13-14	6			6	5	5					13-14	13-14				
1.3.2	Тема 1.3.2. Основные виды отдыха и досуга, их оценка, путешествие.	1	14-15	6			6	5	5					14-15	14-15				
1.3.3	Тема 1.3.3. Отдых семьи в странах изучаемого языка и России.	1	16-17	6			6	5	5					16-17	16-17				
1.3.4.	Тема 1.3.4. Каникулы и их проведение летом и зимой. Активный и пассивный отдых.	1	17-18	6			6	7	5	2				17-18	17-18				
	<i>Индивидуальное чтение</i>	1	1-18					6				6							18
	<i>Подготовка к экзамену</i>	1						36					36						
1.4	Тема 1.4. Еда. Здоровое питание.	2	1-5	20			20	18	14		4			1-5	5		18		
1.4.1	Тема 1.4.1. Основные продукты питания. Здоровое питание.	2	1	4			4	4	4					1	5				
1.4.2	Тема 1.4.2. Традиционные блюда стран изучаемого языка.	2	2-3	8			8	4	3		1			2-4	5				
1.4.3	Тема 1.4.3. Общественные места питания: кафе, ресторан, бар.	2	4	4			4	4	4					5	5				
1.4.4	Тема 1.4.4. Покупка еды в продовольственном магазине, супермаркете.	2	5	4			4	6	4	2				6	5				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.5	Тема 1.5. Одежда и мода. Магазины и покупки.	2	6-10	20			20	18	13	2	3			6-10	6-10	10	18		
1.5.1	Тема 1.5.1. Предметы одежды, основные личные вещи.		6-7	8			8	5	5					6-7	6-7	10			
1.5.2	Тема 1.5.2. Мода в России и странах изучаемого языка		8-9	6			6	6	3		3			8-9	8-9	10		9	
1.5.3	Тема 1.5.3. Покупка одежды в магазине.		9-10	6			6	7	5	2				9-10	9-10	10			
2.	Раздел 2. Учебно-познавательная сфера общения: Я и мое образование	2	11-18	32				30	26	3	1			11-18			18		
2.1.	Тема 2.1. Мой вуз. Занятие по иностранному языку.	2	11-18	32			32	30	26	3	1			11-18	11-18		18		
2.1.1.	Тема 2.1.1. Университет, его основная характеристика.		11-12	6			6	5	5					11-12	11-12				
2.1.2	Тема 2.1.2. Распорядок дня студента. Учебный процесс, экзамены, урок иностранного языка, подготовка		12-14	8			8	5	5					12-14	12-14				
2.1.3	Тема 2.1.3. Учеба на факультете иностранных языков. Самостоятельная работа над языком.		14-15	6			6	6	6					14-15	14-15				
2.1.4	Тема 2.1.4. Студенческая жизнь. Условия для обучения в ВУЗе.	2	16-17	6			6	6	6					16-17	16-17				
2.1.5.	Тема 2.1.5. Возможности и перспективы самообразования.		17-18	6			6	8	4	3	1			17-18	17-18				
	<i>Индивидуальное чтение</i>	2	1-18					6				6							18
	<i>Подготовка к экзамену</i>	2						36					36						
	Общая трудоемкость, в часах			144			144	144	112	13	7	12	72	Промежуточная аттестация					
														Форма		Семестр			
														Зачет					
														Экзамен		1, 2			

Таблица 4.1.2. Структура дисциплины на II курсе

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины (модуля)	Семестр	Недели семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)										Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)					
				Аудиторная работа				Самостоятельная работа						активная работа на занятиях (монологические + диалогические высказывания)	письменные домашние задания	контрольная работа	итоговые (семестровые) работы	мини-проект	индивидуальное чтение
				Всего	Лекция	Практические занятия	Лабораторные занятия	Всего	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	Подготовка к контрольным работам	Подготовка докладов с презент., мини-проектов	Индивидуальное чтение	Подготовка к экзаменам						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
3.	Раздел 3. Социо-культурная сфера общения: Я и мир (страны изучаемого языка)/ Я и моя страна	3	3-4	120			120	110	85	9	16						18		
3.1.	Тема 3.1. Путешествие.	3	1-6	24			24	22	20	2				1-6	1-6	6	18		
3.1.1.	Тема 3.1.1. Роль путешествий в современном мире. Подготовка к путешествию.	3	1-2	6			6	6	6					1-2	1-2	6			
3.1.2.	Тема 3.1.2. Путешествие на поезде.	3	2-3	6			6	5	5					2-3	2-3	6			
3.1.3.	Тема 3.1.3. Путешествие на самолете.	3	4-5	6			6	5	5					4-5	4-5	6			
3.1.4.	Тема 3.1.4. Заграничное путешествие.	3	5-6	6			6	6	4	2				5-6	5-6	6			
3.2.	Тема 3.2. Современный город в странах изучаемого языка и России.	3	7- 12	24			24	22	17	2	3			7-12			18		
3.2.1	Тема 3.2.1. Описание города. Ориентация по городу.	3	7-8	6			6	5	5					7-8	7-8				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
3.2.2	Тема 3.2.2. Основные города стран изучаемого языка.	3	8-9	6			6	6	3		3			8-9	8-9			9	
3.2.3	Тема 3.2.3. Основные города России. Москва.	3	10-11	6			6	5	5					10-11	10-11				
3.2.4	Тема 3.2.4. Основные города России. Санкт-Петербург.	3	11-12	6			6	6	4	2				11-12	11-12				
3.3	Тема 3.3. Общее и различия в странах и национальных культурах (праздники, традиции, обычаи).	3	13-18	24			24	22	18	2	2			13-18			18		
3.3.1	Тема 3.3.1. Рождество: история праздника, подготовка, традиции.	3	13-14	6			6	5	5					13-14	13-14				
3.3.2	Тема 3.3.2. Государственные праздники в странах изучаемого языка.	3	14-15	6			6	5	5					14-15	14-15				
3.3.3	Тема 3.3.3. Новый год в странах изучаемого языка и в России.	3	16-17	6			6	5	5					16-17	16-17				
3.3.4	Тема 3.3.4. Пасха: история праздника, подготовка, символы, традиции.	3	17-18	6			6	7	3	2				17-18	17-18			17	
	<i>Индивидуальное чтение</i>							6				6							18
	<i>Подготовка к экзамену</i>												36						
3.4	Тема 3.4. Мировые достижения в искусстве стран изучаемого языка и России (музыка, танцы, живопись, театр, кино, архитектура).	4	1-6	24			24	22	14	2	6			1-6			18		
3.4.1	Тема 3.4.1. Живопись.	4	1-2	6			6	5	5					1-2	1-2				
3.4.2	Тема 3.4.2. Музыка.	4	2-3	6			6	6	4		2			2-3	2-3				
3.4.3	Тема 3.4.3. Театр.	4	4-5	6			6	5	3		2			4-5	4-5				
3.4.4	Тема 3.4.4. Архитектура.	4	5-6	6			6	6	2	2	2			5-6	5-6			5	
3.5	Тема 3.5. Спорт.	4	7-12	24			24	22	17		5			7-12			18		
3.5.1	Тема 3.5.1. Основы здорового образа жизни.	4	7-8	6			6	5	5					7-8	7-8				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		18	19	20
3.5.2	Тема 3.5.2. Спорт и фитнес. Зимние и летние виды спорта.	4	8-9	6			6	5	5					8-9	8-9				
3.5.3	Тема 3.5.3. Выдающиеся спортсмены.	4	10-11	6			6	6	4		2			10-11	10-11			11	
3.5.4	Тема 3.5.4 История Олимпийских игр.	4	11-12	6			6	6	3		3			11-12	11-12			12	
4.	Раздел 4. Профессиональная сфера общения: Я и моя будущая профессия	4	13-18	24			24	22	20	2				13-18			18		
4.1	<i>Тема 4.1. Система образования в странах изучаемого языка и в России. Я и моя будущая профессия учителя иностранного языка.</i>	4	13-18	24			24	22	20	2				13-18			18		
4.1.1	Тема 4.1.1. Школьная система в странах изучаемого языка: типы школ, их характеристика, особенности.	4	13-14	6			6	5	5					13-14	13-14	14			
4.1.2	Тема 4.1.2. Высшая школа в странах изучаемого языка: Особенности обучения в европейских вузах.	4	14-15	6			6	6	6					14-15	14-15				
4.1.3	Тема 4.1.3. Выбор профессии.	4	16-17	6			6	5	5					16-17	16-17				
4.1.4	Тема 4.1.4. Я и моя будущая профессия учителя иностранного языка	4	17-18	6			6	6	4	2				17-18	17-18				
	<i>Индивидуальное чтение</i>	4	1-18					6				6							18
	Общая трудоемкость, в часах			144			144	144	105	11	16	12	36	Промежуточная аттестация					
														Форма			Семестр		
														Зачет			4		
														Экзамен			3		

Таблица 4.1.3. Структура дисциплины на III курсе

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины (модуля)	Семестр	Недели семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)										Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)					
				Аудиторная работа				Самостоятельная работа						активная работа на занятиях (монологические + диалогические высказывания)	письменные домашние задания	контрольная работа	итоговые (семестровые) работы	мини-проект	индивидуальное чтение
				Всего	Лекция	Практические занятия	Лабораторные занятия	Всего	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	Подготовка к контрольным работам	Подготовка докладов с презент., мини-проектов	Индивидуальное чтение	Подготовка к экзаменам						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
5.	Раздел 5. Общественно-политическая сфера общения: страны изучаемого языка/ моя страна. Глобальные проблемы.	5-6		90			90	78	62	8	8								
	Тема 5.1. Средства информации в странах изучаемого языка и в России. Пресса, радио, ТВ. Информация и манипуляция.	5	1-8	24			24	21	16	2	3			1-8			18		
5.1.1	Тема 5.1.1. Роль средств массовой информации в жизни современного общества.	5	1-2	6			6	5	5					1-2	1-2	6			
5.1.2	Тема 5.1.2. Пресса.	5	3-4	6			6	6	3		3			3-4	3-4	6		4	
5.1.3.	Тема 5.1.3. Телевидение.	5	5-6	6			6	5	3	2				5-6	5-6	6			
5.1.4	Тема 5.1.4. Сеть Интернет.	5	7-8	6			6	5	5					7-8	7-8				
5.2	Тема 5.2. Государственное устройство стран изучаемого языка	5	9-18	30			30	27	23	2	2			9-18			18		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
5.1.1	Тема 5.2.1. Государственная символика стран изучаемого языка.	5	9-10	6			6	5	5					9-10	9-10				
5.1.2	Тема 5.2.2. Органы власти.	5	11-12	6			6	6	4		2			11-12	11-12			12	
5.1.3	Тема 5.2.3. Партийная система в странах изучаемого языка.	5	13-14	6			6	5	5					13-14	13-14				
5.1.4	Тема 5.2.4. Выборы в странах изучаемого языка.	5	15-16	6			6	5	5					15-16	15-16				
5.1.5	Тема 5.2.5. Политика и молодежь.	5	17-18	6			6	6	4	2				17-18	17-18				
	<i>Индивидуальное чтение</i>	5						6				6							18
	<i>Подготовка к экзамену</i>	5											36						
5.3.	Тема 5.3. Охрана окружающей среды.	6	1-6	18			18	15	10	2	3			1-6	6	18			
5.3.1	Тема 5.3.1 Глобальные проблемы экологии в современном мире.	6	1-2	6			6	5	5					1-2		6			
5.3.2	Тема 5.3.2. Охрана окружающей среды в странах изучаемого языка. Экологические движения и организации.	6	3-4	6			6	5	2		3			3-4		6	4		
5.3.3	Тема 5.3.3. Охрана окружающей среды в России.		5-6	6			6	5	3	2				5-6		6			
5.4	Тема 5.4. Глобальные проблемы человечества и пути их решения. Деятельность европейских и международных организаций (ООН, Европейский союз, ЮНЕСКО и др.).	6	7-12	18			18	15	13	2		3		7-12		18			
5.4.1	Тема 5.4.1. Глобальные проблемы человечества.	6	7-8	6			6	5	5					7-8					
5.4.2	Тема 5.4.2. Деятельность европейских организаций (Европейский союз).	6	9-10	6			6	5	5					9-10					
5.4.3	Тема 5.4.3. Деятельность международных организаций	6	11-12	6			6	5	3	2				11-12					

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	Индивидуальное чтение	4	1- 12					6				6							12
	Подготовка к экзамену												36						
	Общая трудоемкость, в часах			90			90	90	62	8	8	12	72	Промежуточная аттестация					
														Форма			Семестр		
														Зачет					
														Экзамен			5, 6		

4.2. Содержание дисциплины

Курс интегрирует четыре традиционно выделяемых содержательных блока: «Иностранный язык для общих целей», «Иностранный язык для академических целей», «Иностранный язык для специальных/профессиональных целей» и «Иностранный язык для делового общения».

Блок «Иностранный язык для общих целей» реализуется в разделах 1-3, 5 (Бытовая, Учебно-познавательная, Социокультурная, Общественно-политическая сферы общения).

Блок «Иностранный язык для академических целей» реализуется в разделах 2, 4 (Учебно-познавательная, Профессиональная сферы общения).

Блок «Иностранный язык для профессиональных целей» реализуется в разделе 4 (Профессиональная сфера общения).

Блок «Иностранный язык для делового общения» реализуется в разделах 2 и 4 (Профессиональная, Учебно-познавательная сферы общения). Не исключается возможность реализации данного блока и в других разделах курса.

Интеграция обучения иностранному языку во всех разделах/содержательных блоках Программы обеспечивает возможность ротации речевого и языкового материала, усиливает когнитивную составляющую обучения, при организации процесса обучения позволяет сместить акцент с аудиторных занятий с преобладанием репродуктивно-тренировочных заданий на самостоятельные поисково-познавательные виды деятельности с разной степенью учебной автономии.

РАЗДЕЛЫ	ТЕМАТИКА И ПРОБЛЕМАТИКА ОБЩЕНИЯ	ВИДЫ ТЕКСТОВ	СОДЕРЖАНИЕ ОБЩЕНИЯ ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
Раздел 1. Бытовая сфера общения: Я и моя семья	Тема 1. Личность. Тема 1.1. Внешность. Тема 1.2. Черты характера. Тема 1.1.3. Семья. Возраст, даты, год, месяцы. Профессии. Идеальный партнер. Тема 1.1.4. Роль семьи и брака в странах изучаемого языка. Тема 1.2. Среда обитания: дом, квартира. Тема 1.2.1. Типы жилищ в странах изучаемого языка. Общежитие, совместное проживание. Тема 1.2.2. Жилищно-бытовые условия проживания. Тема 1.2.3. Обстановка в квартире/доме. Тема 1.2.4. Поиск жилья. Правила съема. Тема 1.3. Свободное время: активный и пассивный отдых. Тема 1.3.1. Увлечения, хобби. Тема 1.3.2. Основные виды отдыха и досуга, их оценка: отдых на море, в городе и загородом, путешествие. Планирование досуга. Тема 1.3.3. Отдых семьи в	формуляр объявление рассказ телефонный разговор официальное письмо личное письмо формуляр договор газетная статья рекламный текст телефонный разговор интервью учебный фильм	<u>Рецептивные виды речевой деятельности</u> <u>Аудирование и чтение</u> <u>Основной уровень</u> <i>Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:</i> - несложные учебные, общественно-политические и публицистические тексты по обозначенной тематике <i>Детальное понимание текста:</i> - письма личного характера <u>Повышенный уровень</u> <i>Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:</i> - нелинейные тексты (социальный Интернет, чаты и т.д.) - прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера (буклеты, проспекты, рекламные листовки, рецепты и т.д.) <i>Детальное понимание текста:</i> - публицистические тексты по обозначенной проблематике <u>Продуктивные виды речевой деятельности</u> <u>Говорение</u> <u>Основной уровень</u> - монолог-описание (своей семьи, семейных традиций, жилища) - монолог-сообщение (о личных планах на будущее) - диалог-расспрос (о предпочтениях в еде, одежде, досуге, хобби) <u>Повышенный уровень</u> - монолог-размышление (о роли семьи в жизни человека) - диалог-расспрос (о семейных традициях, кулинарных и

	странах изучаемого языка и России. Тема 1.3.4. Каникулы и их проведение летом и зимой. Активный и пассивный отдых. Тема 1.4. Еда. Здоровое питание. Тема 1.4.1. Основные продукты питания. Здоровое питание. Тема 1.4.2. Традиционные блюда стран изучаемого языка. Традиции русской и других национальных кухонь. Рецепты приготовления различных блюд. Тема 1.4.3. Общественные места питания: кафе, ресторан, бар. Тема 1.4.4. Покупка еды в продовольственном магазине, супермаркете. Тема 1.5. Одежда и мода. Магазины и покупки. Тема 1.5.1. Предметы одежды, основные личные вещи. Тема 1.5.2. Мода в России и странах изучаемого языка. Тема 1.5.3. Покупка одежды в магазине.		иных предпочтениях) - диалог-обмен мнениями / диалог- убеждение (в рамках ролевых игр по обозначенной проблематике) <u>Письмо</u> <u>Основной уровень</u> - электронные письма личного характера <u>Повышенный уровень</u> - сочинение, эссе разных типов (по обозначенной проблематике)
Раздел 2. Учебно-познавательная	Тема 2.1. Мой вуз. Занятие по иностранному языку. Тема 2.1.1. Университет, его основная характеристика:	официальное письмо заявление таблица учебный фильм	<u>Рецептивные виды речевой деятельности</u> <u>Аудирование и чтение</u> <u>Основной уровень</u> <i>Понимание основного содержания текста:</i>

сфера общения: Я и мое образование	факультеты, профессорско-педагогический состав, здание университета, история и традиции моего вуза. Кабинет иностранного языка. Тема 2.1.2. Распорядок дня студента. Учебный процесс, экзамены. Занятие по иностранному языку, подготовка к занятию по иностранному языку. Тема 2.1.3. Учеба на факультете иностранных языков. Самостоятельная работа над языком: над лексикой, грамматикой, фонетикой. Тема 2.1.4. Студенческая жизнь. Условия для обучения в ВУЗе. Тема 2.1.5. Возможности и перспективы самообразования. Роль высшего образования для развития личности.	проспект/ информационная брошюра учебное расписание автобиография справочный текст аттестат/ свидетельство	- рассказы/ письма зарубежных студентов и/или преподавателей о своих вузах, - блоги/ веб-сайты, информационные буклеты о вузах, - описание образовательных курсов и программ <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - интервью с известными учеными и участниками студенческих обменных программ <u>Повышенный уровень</u> <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - презентации зарубежных образовательных программ/ вузов, курсов - поиск информации об университетах за рубежом, (языковых) школах/курсах и др. учебных заведениях с целью продолжения образования с использованием справочной литературы, в том числе, сети Интернет. <i>Детальное понимание текста:</i> - материалы студенческой прессы - информация о конкурсах, стипендиях и грантах <u>Продуктивные виды речевой деятельности</u> <u>Говорение</u> <u>Основной уровень</u> - монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы - монолог-сообщение о своей студенческой жизни <u>Повышенный уровень</u> - диалог-расспрос о зарубежном вузе, возможности продолжения образования за рубежом и участия в обменных программах - диалог-обмен мнениями о специфике систем высшего образования в разных странах - диалог-побуждение к действию по выбору образовательной программы в зарубежном вузе и/или участию в студенческой обменной программе
--	--	---	--

			<u>Письмо</u> <u>Основной уровень</u> - запись тезисов выступления о своем вузе - запись основных мыслей и фактов из аудиотекстов и текстов для чтения по изучаемой проблематике - заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах - поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты. <u>Повышенный уровень</u> - оформление письменной части проектного задания (информационный или рекламный листок / буклет о факультете или вузе / телекоммуникационный проект и т.п.); - создание персональных блогов и сайтов
Раздел 3. Социо-культурная сфера общения: Я и мир/ страны изучаемого языка. Я и моя страна.	Тема 3.1. Путешествие. Тема 3.1.1 Роль путешествий в современном мире. Путешествия как средство культурного обогащения личности. Подготовка к путешествию. Тема 3.1.2. Путешествие на поезде. Виды поездов, заказ и покупка билетов, поездка. На вокзале. Впечатления от совершённого путешествия. Тема 3.1.3. Путешествие на самолете. Заказ и покупка билетов, оформление багажа, в самолете. Тема 3.1.4. Заграничное	рассказ о впечатлениях учебный фильм справочная статья проспект/ буклет доклад/ реферат диаграмма таблица репортаж статистика интервью карта/ путеводитель билет газетная статья программа телевидения	<u>Рецептивные виды речевой деятельности</u> <u>Аудирование и чтение</u> <u>Основной уровень</u> <i>Понимание основного содержания текста:</i> -общественно-политические, публицистические (медийные) тексты по обозначенной проблематике <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике <i>Детальное понимание текста:</i> -общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике

	путешествие. Оформление визы, на таможне, правила провоза вещей. Тема 3.2. Современный город в странах изучаемого языка и России. Тема 3.2.1. Описание города. Ориентация по городу. Тема 3.2.2. Основные города стран изучаемого языка. Тема 3.2.3. Основные города России. Москва. Тема 3.2.4. Основные города России. Санкт-Петербург. Тема 3.3. Общее и различия в странах и национальных культурах (праздники, традиции, обычаи). Тема 3.3.1. Рождество: история праздника, подготовка, традиции. Тема 3.3.2. Государственные праздники в странах изучаемого языка. Тема 3.3.3. Новый год в России и странах изучаемого языка: символы, традиции. Тема 3.3.4. Пасха: история праздника, подготовка, символы, традиции.		<u>Повышенный уровень</u> <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - нелинейные тексты (таблицы, схемы, графики, диаграммы, карты, гипертексты и др.) <i>Детальное понимание текста:</i> - научно-популярные и научные тексты по обозначенной проблематике <u>Продуктивные виды речевой деятельности</u> <u>Говорение</u> <u>Основной уровень</u> - монолог-описание (родного края, достопримечательностей, туристических маршрутов и т.д.) - монолог-сообщение (о выдающихся личностях, открытиях, событиях и т.д.) - диалог- расспрос (о поездке, увиденном, прочитанном) - диалог-обмен мнениями (по обозначенной проблематике) <u>Повышенный уровень</u> - монолог-описание (образа жизни людей различных социальных, профессиональных и возрастных групп и т.д. в современном мире и в различные исторические периоды; произведений искусства; спортивных мероприятий; природных ландшафтов и т.д.) - монолог-размышление (о перспективах развития региона / науки / отрасли / языков / культур и т.д.) - диалог- расспрос (об особенностях жизни и деятельности представителей различных культур/организаций/групп; о предоставляемых услугах и товарах и т.д.)
--	--	--	--

Тема 3.4. Мировые достижения в искусстве стран изучаемого языка и России (музыка, танцы, живопись, театр, кино, архитектура). Тема 3.4.1. Живопись. Живопись как искусство. Описание картин. Выдающиеся художники стран изучаемого языка. Крупнейшие музеи и картинные галереи. Тема 3.4.2. Музыка. Музыка как искусство. Современные авторы и исполнители в странах изучаемого языка. Тема 3.4.3. Театр. Роль театра в воспитании подрастающего поколения. Ведущие театры стран изучаемого языка. Тема 3.4.4. Архитектура. Архитектурное наследие. Романика, готика, ренессанс, барокко. Тема 3.5. Спорт. Тема 3.5.1 Основы здорового образа жизни. Тема 3.5.2. Спорт и фитнесс. Зимние и летние виды спорта. Тема 3.5.3. Выдающиеся		<u>Письмо</u> <u>Основной уровень</u> - заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.) - письменные проектные задания (презентации, буклеты, рекламные листовки, коллажи, постеры, стенные газеты и т.д.) <u>Повышенный уровень</u> - написание эссе - подготовка докладов на студенческую научную конференцию <u>Основной уровень</u> <i>Понимание основного содержания текста:</i> - публицистические (медийные) тексты по обозначенной проблематике <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике <i>Детальное понимание текста:</i> - публицистические (медийные) тексты, тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике <u>Повышенный уровень</u> <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - таблицы, схемы, графики, диаграммы, карты, гипертексты и др. <i>Детальное понимание текста:</i> - научно-популярные тексты по обозначенной проблематике
--	--	--

	спортсмены. Тема 3.5.4 История Олимпийских игр.		<u>Продуктивные виды речевой деятельности</u> <u>Говорение</u> <u>Основной уровень</u> - монолог-описание (по обозначенной проблематике) - монолог-сообщение (о выдающихся личностях, открытиях, событиях и т.д.) - диалог- расспрос (об увиденном, прочитанном) - диалог-обмен мнениями (по обозначенной проблематике) <u>Повышенный уровень</u> - монолог-описание (произведений искусства; природных ландшафтов и т.д.) - монолог-размышление (о перспективах развития науки / культур и т.д.) - диалог- расспрос (по обозначенной проблематике) - диалог- убеждение/побуждение к действию (в рамках ролевых игр, дискуссий, диспутов и др. форм полилогического общения) <u>Письмо</u> <u>Основной уровень</u> -заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.) - письменные проектные задания (презентации, буклеты, рекламные листовки, коллажи, постеры, стенные газеты и т.д.) <u>Повышенный уровень</u> - написание эссе.
--	--	--	--

Раздел 4. Профессио- нальная сфера общения: Я и моя будущая профессия	Тема 4.1. Система образования в странах изучаемого языка и России. Я и моя будущая профессия учителя иностранного языка. Тема 4.1.1. Школьная система в странах изучаемого языка: типы школ, их характеристика, особенности. Тема 4.1.2. Высшая школа в странах изучаемого языка: Особенности обучения в европейских вузах. Тема 4.1.3. Выбор профессии. Тема 4.1.4. Я и моя будущая профессия учителя иностранного языка.	объявление автобиография заявление о приеме на работу интервью при приеме на работу телефонный разговор учебный текст рассказ интервью газетная статья	<u>Рецептивные виды речевой деятельности</u> <u>Аудирование и чтение</u> <u>Основной уровень</u> <i>Понимание основного содержания:</i> - публицистические и научно-популярные тексты об истории, характере, перспективах развития профессиональной отрасли - тексты интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - научно-популярные и прагматические тексты (справочники, объявления о вакансиях) <i>Детальное понимание текста:</i> - научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной профессии <u>Повышенный уровень</u> <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - научно-популярные тексты, прагматические тексты (буклеты, справочники) - нелинейные тексты (таблицы, схемы, графики, диаграммы, карты, гипертексты и др.) <i>Детальное понимание текста:</i> - научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной профессии <u>Продуктивные виды речевой деятельности</u> <u>Говорение</u> <u>Основной уровень</u> - монолог-описание (функциональных обязанностей/квалификационных требований) -монолог-сообщение (о выдающихся деятелях профессиональной сферы) - монолог-рассуждение по поводу перспектив карьерного роста / возможностей личностного развития
---	--	---	--

			- диалог-интервью/собеседование при приеме на работу <u>Повышенный уровень</u> -монолог- сообщение/доклад; выступление на круглом столе проблемной группы - диалог-беседа по обозначенной проблематике - деловая беседа/деловая игра/ -обсуждение проблемных деловых ситуаций <u>Письмо</u> <u>Основной уровень</u> - написание резюме, сопроводительного письма, тезисов письменного доклада <u>Повышенный уровень</u> - деловые письма различных типов, памятки, протоколы и т.д. - выполнение письменного проектного задания
--	--	--	---

Раздел 5. Общественно-политическая сфера общения: страны изучаемого языка/ моя страна. Глобальные проблемы.	Тема 5.1 Средства информации в странах изучаемого языка и в России. Пресса, радио, ТВ. Информация и манипуляция. Тема 5.1.1. Роль средств массовой информации в жизни современного общества. Важнейшие средства массовой информации. Тема 5.1.2. Пресса. Пресса в странах изучаемого языка. Современное состояние рынка прессы. Информационные агентства. Тема 5.1.3. Телевидение. Роль телевидения в жизни человека: плюсы и минусы. Виды передач. Любимая телепередача. Тема 5.1.4. Сеть Интернет. Негативное влияние электронных СМИ на молодежь и детей. Тема 5.2. Государственное устройство стран изучаемого языка. Тема 5.1.1. Государственная символика стран изучаемого языка. Гимн. Флаг. Герб. Тема 5.1.2. Органы власти: законодательные,	рассказ о впечатлениях учебный фильм справочная статья проспект/ буклет доклад/ реферат диаграмма таблица репортаж статистика интервью карта/ путеводитель билет газетная статья программа телевидения	<u>Рецептивные виды речевой деятельности</u> <u>Аудирование и чтение</u> <u>Основной уровень</u> <i>Понимание основного содержания текста:</i> - общественно-политические, публицистические (медийные) тексты по обозначенной проблематике <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике <i>Детальное понимание текста:</i> - общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике <u>Повышенный уровень</u> <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - нелинейные тексты (таблицы, схемы, графики, диаграммы, карты, гипертексты и др.) <i>Детальное понимание текста:</i> - научно-популярные и научные тексты по обозначенной проблематике <u>Продуктивные виды речевой деятельности</u> <u>Говорение</u> <u>Основной уровень</u> - монолог-описание (родного края, достопримечательностей, туристических маршрутов и т.д.) - диалог- расспрос (о поездке, увиденном, прочитанном) - диалог-обмен мнениями (по обозначенной проблематике)
--	---	---	--

	исполнительные, судебные, их функции. Глава государства и его полномочия. Тема 5.1.3. Партийная система в странах изучаемого языка. Тема 5.1.4. Выборы в странах изучаемого языка. Тема 5.1.5. Политика и молодежь. Тема 5.2. Охрана окружающей среды. Тема 5.2.1. Глобальные проблемы экологии в современном мире. Загрязнение воздуха, воды, почвы. Потепление климата. Тема 5.2.2. Охрана окружающей среды в странах изучаемого языка. Экологические движения и организации. Тема 5.2.3. Охрана окружающей среды в России. Тема 5.3. Глобальные проблемы человечества и пути их решения. Деятельность европейских и международных организаций (ООН, Европейский союз, ЮНЕСКО и др.). Тема 5.1.1. Глобальные		<u>Повышенный уровень</u> - монолог-описание (образа жизни людей различных социальных, профессиональных и возрастных групп и т.д. в современном мире и в различные исторические периоды и т.д.) - монолог-сообщение (о деятельности международных организаций в различных сферах общественно-политической, социально-экономической и культурной жизни) - монолог-размышление (о перспективах развития региона / науки / отрасли / языков / культур и т.д.) - диалог-обмен мнениями (о роли и ответственности человека в сохранении экологической и культурной среды) - диалог-убеждение/побуждение к действию (в рамках ролевых игр, дискуссий, диспутов и др. форм полилогического общения) <u>Письмо</u> <u>Основной уровень</u> - письменные проектные задания (презентации, буклеты, рекламные листовки, коллажи, постеры, стенные газеты и т.д.) <u>Повышенный уровень</u> - написание эссе - подготовка докладов на студенческую научную конференцию <u>Основной уровень</u> <i>Понимание основного содержания текста:</i> - публицистические (медийные) тексты по обозначенной проблематике
--	--	--	--

	проблемы человечества. Тема 5.1.2. Деятельность европейских организаций (Европейский союз). Тема 5.1.3. Деятельность международных организаций (ООН, ЮНЕСКО и др.)		<i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике <i>Детальное понимание текста:</i> - публицистические (медийные) тексты, тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике <u>Повышенный уровень</u> <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - таблицы, схемы, графики, диаграммы, карты, гипертексты и др. <i>Детальное понимание текста:</i> - научно-популярные тексты по обозначенной проблематике <u>Продуктивные виды речевой деятельности</u> <u>Говорение</u> <u>Основной уровень</u> - монолог-описание (по обозначенной проблематике) - диалог-расспрос (об увиденном, прочитанном) - диалог-обмен мнениями (по обозначенной проблематике) <u>Повышенный уровень</u> - монолог-описание (произведений искусства; природных ландшафтов и т.д.) - монолог-сообщение (о деятельности международных организаций в различных сферах общественно-политической, социально-экономической и культурной жизни) - монолог-размышление (о перспективах развития науки / культур и т.д.) - диалог-расспрос (по обозначенной проблематике) - диалог-обмен мнениями (о роли и ответственности человека в сохранении экологической и культурной
--	---	--	--

			среды) - диалог- убеждение/побуждение к действию (в рамках ролевых игр, дискуссий, диспутов и др. форм полилогического общения) <u>Письмо</u> <u>Основной уровень</u> - письменные проектные задания (презентации, буклеты, рекламные листовки, коллажи, постеры, стенные газеты и т.д.) <u>Повышенный уровень</u> - написание эссе.
--	--	--	---

Конечные требования по I курсу

Аудирование:

К концу 1-го курса студент должен понимать на слух учебный аудиотекст, записанный в темпе: немецкий язык – 180-200 слогов в минуту, английский язык – 220 слогов в минуту, французский язык – 240-250 слогов в минуту, содержащий 2 % незнакомых слов, о значении которых можно догадаться. Время звучания – 3-4 минуты.

Говорение

А. Диалогическая речь. Студент должен вести диалог в следующих его функциональных разновидностях: двусторонний диалог-расспрос (выяснение, уточнение), диалог – обмен мнениями, диалог – обмен информацией с учетом коммуникативной сферы и ситуации общения, адресата речи, характера взаимодействия партнеров.

Б. Монологическая речь. Студент должен уметь передать содержание прочитанного и прослушанного текста с учетом коммуникативной сферы и коммуникативной ситуации, делать краткие сообщения, отражающие такие речевые формы, как описание и повествование с элементами рассуждения с учетом коммуникативной сферы, коммуникативного намерения (цели), адресата речи.

Чтение

Чтение про себя. Студент должен владеть изучающим чтением на материале учебных текстов и адаптированной литературы. Скорость чтения – 300 печ. зн. /мин. Студент должен пользоваться ознакомительным чтением на материале адаптированной художественной литературы со скоростью 500 печ. зн./ мин.

Чтение вслух. Студент должен свободно, правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух подготовленный текст, а также новый текст, построенный на знакомом языковом материале.

Письмо

Студент должен уметь правильно писать: графически, орфографически и пунктуационно в пределах активного лексического минимума первого курса различные виды диктантов: орфографический, творческий, свободный. В орфографическом диктанте, состоящем из 150-180 однозначных слов, допускается не более 5 ошибок. Студент должен уметь выражать мысли в письменной форме, пользуясь речевыми формами «описание» и «повествование» с элементами рассуждения, при выполнении таких видов работ, как личное письмо, изложение прочитанного или прослушанного на основе лексического и грамматического материала I курса.

Профессионально-адаптивное владение языком

К концу первого года обучения студент должен:

- каллиграфически правильно писать;
- методически грамотно вести записи на доске и в тетради;
- составлять градуированные по трудности вопросы;
- воспринимать зрительно и на слух ошибки в речи других и исправлять их;
- выделять опорные слова для передачи содержания текстов и составления высказываний на основе определенного коммуникативного намерения;
- ориентироваться в структуре УМК для начальной и средней школы в связи с изучаемой темой по практике речи.

Конечные требования по II курсу:

Аудирование:

К концу 2-го курса студент должен понимать на слух аудиотекст, отражающий литературно-разговорный, обиходно-разговорный, публицистический стили речи, а также аудиотекст с элементами научного стиля речи в пределах программной тематики в различных коммуникативных сферах, записанный в темпе: немецкий язык – 220-240 слогов в минуту, английский язык – 230-240 слогов в минуту, французский язык – 260-270 слогов в минуту, содержащий 4 % незнакомых слов, о значении которых можно догадаться. Время звучания – 5 минут.

Говорение

А. Диалогическая речь. Студент должен вести диалог-беседу проблемного характера, диалог-дискуссию и групповой диалог-дискуссию на материале домашнего чтения и по пройденной тематике в заданной коммуникативной сфере и ситуации общения, решая при этом определенные коммуникативные задачи (убедить собеседника, проинформировать его и т.д.) и отбирая адекватные их содержанию языковые средства.

Б. Монологическая речь. Студент должен уметь:

- реферировать прочитанные или прослушанные тексты в заданной коммуникативной сфере и речевой ситуации;
- излагать доказательно с учетом адресата и сферы общения мысли по данной теме, проблеме, ситуации с использованием изученных речевых форм (описание, повествование, рассуждение).

Чтение

Чтение про себя. Студент должен владеть изучающим чтением на материале общественно-политических текстов и на материале художественной литературы. Скорость чтения – 400 печ. зн./мин. Студент должен пользоваться ознакомительным чтением со скоростью 700 печ. зн./ мин., просмотровым и поисковым чтением со скоростью 1200 печ. зн./мин.

Чтение вслух. Студент должен уметь читать вслух логически правильно, выразительно, со скоростью, близкой к скорости чтения на родном языке, изучаемые учебные тексты и тексты школьных учебников в темпе аудирования, предусмотренном школьной программой.

Письмо

Студент должен уметь правильно писать: графически, орфографически и пунктуационно в пределах активного лексического минимума I-II курсов различные виды диктантов (орфографический, творческий, свободный) и изложение. Студент должен уметь выражать мысли в письменной форме, пользуясь различными речевыми формами, особенно рассуждением, при написании доклада, при составлении текста краткого или развернутого сообщения в заданной речевой ситуации. Он должен уметь также реферировать и аннотировать тексты общественно-политического характера и уметь вести записи лекций и докладов на иностранном языке.

Профессионально-адаптивное владение языком

К концу второго года обучения студент должен:

- свободно владеть выражениями классного обихода начального и среднего звена школы;
- адаптировать художественный текст, соответствующий трудностям курса, для аудирования, проведения диктантов и изложений;
- составлять диктанты, лексико-грамматические работы;

- оценивать ответы других;
- выявлять типичные ошибки и осуществлять их систематизацию;
- анализировать и обобщать приемы, виды и формы работы, используемые преподавателем на занятиях.

Конечные требования по III курсу:

Аудирование:

К концу третьего курса студент должен понимать на слух аудиотексты, отражающие различные функциональные стили и сферы общения в пределах программного материала, записанные в темпе: немецкий язык – 240-260 слогов в минуту, английский язык - 240-250 слов в минуту, французский язык – 270 слогов в минуту, содержащие около 4 % незнакомых слов, о значении которых можно догадаться, и 2% незнакомых слов, значением которых можно пренебречь. Время звучания – 6-8 минут.

Говорение

А. Диалогическая речь. Студент должен уметь принимать участие в беседе проблемного характера и дискуссии по программной тематике, протекающих в различных коммуникативных сферах и ситуациях общения, решая при этом определенные коммуникативные задачи.

Б. Монологическая речь. Студент должен уметь:

- излагать доказательно, с учетом адресата, мысли по заданной теме, проблеме, ситуации, реализуя изученные способы изложения мыслей (описание, повествование, рассуждение);
- высказывать аргументированное суждение об основных проблемах, событиях, действующих лицах, о языке и стилистических особенностях прочитанного или прослушанного текста, кинофильма.

Чтение.

Чтение про себя. Студент должен владеть изучающим чтением на материале общественно-политических и художественных текстов, причем последние он должен уметь интерпретировать на уровне значения и смысла по всем объектам, предусмотренным данным видом анализа, со скоростью 450 печ.зн./ мин. Студент должен владеть ознакомительным чтением со скоростью 800 печ. зн. / мин., просмотровым и поисковым чтением со скоростью 1400 печ. зн. / мин. (художественные, общественно-политические и научные тексты по специальности).

Чтение вслух. Студент должен уметь выразительно читать вслух оригинальный текст любой трудности и тексты школьных учебников.

Письмо.

Студент должен уметь орфографически и пунктуационно правильно писать в пределах активного лексического минимума I-III курсов. Студент должен уметь выражать мысли в письменной форме, пользуясь всеми речевыми формами, при написании доклада и выполнении таких письменных работ как творческое изложение или сочинение на литературные и педагогические темы; он должен уметь также записывать лекции, прослушанные на иностранном языке, и аннотировать письменно литературу по специальности.

Работа с газетой

Студент должен уметь устно реферировать и комментировать, а также аннотировать газетные материалы различного характера, уметь реферировать на иностранном языке газетные материалы, прочитанные на родном языке.

Профессионально-адаптивное владение языком

К концу третьего курса студенты должны уметь:

- осуществлять глубокий анализ высказывания по определенным критериям и оценки работы других учащихся группы;
- осуществлять обобщения, стимулирующие учащихся к работе на определенном этапе занятий, или подведение итогов всего занятия;
- разъяснять содержание учебного действия, этап его выполнения, анализировать пути овладения речевым материалом;
- свободно владеть школьно-обиходной лексикой;
- составлять тренировочные упражнения;
- адаптировать художественный текст и проводить его лингвострановедческий анализ;
- расширять учебный материал.

5. Образовательные технологии

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий в форме лабораторных занятий используются образовательные технологии с использованием активных и интерактивных приемов и форм:

- *деловые и ролевые игры* (Тема 1.4. Еда. Здоровое питание, Подтема 1.4.3; Раздел 3. Социо-культурная сфера общения: Я и мир (страны изучаемого языка)/ Я и моя страна, Тема 3.1. Путешествие, Подтема 3.1.4; Раздел 5. Тема 5.2. Государственное устройство стран изучаемого языка, Подтема 5.2.4; Тема 5.3. Охрана окружающей среды, Подтема 5.3.3),

- *проектные методики* (Раздел 1. Бытовая сфера общения: Тема 1.5. Одежда и мода. Магазины и покупки, Подтема 1.5.2; Раздел 2. Учебно-познавательная сфера общения: Я и мое образование, Раздел 3. Социо-культурная сфера общения: Я и мир (страны изучаемого языка)/ Я и моя страна, Тема 3.5. Спорт, Подтема 3.5.4; Тема 5.1. Средства информации в странах изучаемого языка и России. Пресса, радио, ТВ. Информация и манипуляция, Подтема 5.1.2),

- *коммуникативные беседы, моделирующие различные ситуации общения* (Раздел 1. Бытовая сфера общения: Я и моя семья, Тема 1.1. Личность. Семья, Подтема 1.1.3, Тема 1.3 Свободное время: активный и пассивный отдых, Подтемы 1.3.1-1.3.4; Тема 1.4. Еда. Здоровое питание, Подтемы 1.4.1, 1.4.3, 1.4.4; Тема 1.5. Одежда и мода. Магазины и покупки, Подтема 1.5.3; Раздел 2. Учебно-познавательная сфера общения: Я и мое образование, Тема 2.1. Мой вуз. Занятие по иностранному языку, Подтемы 2.1.3, 2.1.4; Раздел 3. Социо-культурная сфера общения: Я и мир (страны изучаемого языка)/ Я и моя страна, Тема 3.1.Путешествие, Подтемы 3.1.2, 3.3.3; Тема 3.2. Современный город в странах изучаемого языка и России, Подтема 3.2.1; Раздел 4. Профессиональная сфера общения: Я и моя будущая профессия Тема 4.1 Система образования в странах изучаемого языка и России. Я и моя будущая профессия учителя иностранного языка, Подтема 4.1.3; Раздел 5, Тема 5.1. Средства информации в России и странах изучаемого языка. Пресса, радио, ТВ. Информация и манипуляция, Подтема 5.1.2,5.1.3; Тема 5.2. Государственное устройство стран изучаемого языка, Подтема 5.2.4; Тема 5.4. Глобальные проблемы человечества и пути их решения. Деятельность европейских и международных организаций (ООН, Европейский союз, ЮНЕСКО и др.), Подтема 5.4.1).

- *занятия с сопровождением проектора и компьютерных презентаций* (Раздел 3. Социо-культурная сфера общения: Я и мир (страны изучаемого языка)/ Я и моя страна, Тема 3.2. Современный город в странах изучаемого языка и России, Подтема 3.2.4, Тема 3.2.5.; Тема 3.3. Общее и различия в странах и национальных культурах (праздники, традиции, обычаи), Подтемы 3.3.1, 3.3.3, 3.3.4; Тема 3.4. Мировые достижения в искусстве России и стран изучаемого языка (музыка, танцы, живопись, театр, кино, архитектура), Подтемы 3.4..1, 3.4.4)

- *занятия-конференции* (Раздел 1. Бытовая сфера общения: Я и моя семья, Тема 1.2. Среда обитания: дом, квартира, Подтема 1.2.4; Раздел 4. Профессиональная сфера общения: Я и моя будущая профессия, Тема 4.1. Система образования в странах изучаемого языка и России. Я и моя будущая профессия учителя иностранного языка, Подтема 4.1.2; Раздел 5, Тема 5.2. Государственное устройство стран изучаемого языка, Подтема 5.2.2),

- *занятия-экскурсии* (Раздел 2. Учебно-познавательная сфера общения: Я и мое образование, Тема 2.1. Мой вуз. Занятие по иностранному языку, Подтема 2.1.1; Раздел 3. Социо-культурная сфера общения: Я и мир (страны изучаемого языка)/ Я и моя страна, Тема 3.4. Мировые достижения в искусстве стран изучаемого языка и России (музыка, танцы, живопись, театр, кино, архитектура), подтема 3.4.1.).

Таким образом, занятия, проводимые с использованием интерактивных технологий, составляют не менее 25 % от общего количества аудиторных занятий.

Самостоятельная работа студентов подразумевает работу под руководством преподавателя (консультации, помощь в подготовке домашних заданий, проектов и др.) и индивидуальную работу студента, выполняемую, в том числе, в Центре учебно-методической литературы (ЦУЛ-Пенза) при кафедре немецкого языка и методики преподавания немецкого языка, в компьютерном классе с выходом в Интернет на факультете иностранных языков и в читальных залах университета.

При реализации образовательных технологий используются следующие виды самостоятельной работы:

- повторная работа над учебным материалом учебника;
- выполнение практических упражнений из учебных пособий;
- подготовка устных монологических сообщений и диалогических высказываний по заданной теме;
- подготовка компьютерных презентаций Power Point по заданной теме;
- выполнение письменных заданий (докладов, сообщений, написание личных писем, сочинений и др.);
- поиск информации в сети «Интернет», учебной и справочной литературе;
- самостоятельное чтение художественных текстов на изучаемом иностранном языке;
- подготовка к сдаче зачета и экзаменов.

В рамках учебного курса предусматриваются встречи с представителями российских и/или зарубежных образовательных и общественных организаций.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды текущего контроля: выполнение коммуникативно-ориентированных заданий, написание сочинений, тестирования, выполнение контрольных работ.

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена в 1, 2, 3, 5 семестрах, в форме дифференцированного зачета в 4 семестре, в форме экзамена в 6 семестре.

Самостоятельная работа студентов должна быть ориентирована на решение следующих **задач**:

- развитие интереса к изучению иностранного языка,
- совершенствование самообразовательной компетентности,
- углубление языковых, страноведческих, лингвострановедческих и социокультурных знаний,
- совершенствование готовности проявлять коммуникативную компетенцию в различных ситуациях учебной, профессиональной и самообразовательной деятельности.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов включает:

1. Текущую работу над материалом учебной дисциплины (работу с учебником, газетными статьями для реферирования, выполнение домашних заданий, творческих работ, подготовку к практическим занятиям, контрольным работам).
2. Подготовку к семестровым и итоговым аттестационным испытаниям (зачетам и экзаменам).
3. Индивидуальное чтение адаптированной на 1-ом курсе, неадаптированной художественной литературы на 2-3 курсах на изучаемом иностранном языке с целью

расширения лексического запаса, подготовка резюме основного содержания с последующей беседой по прочитанному с преподавателем.

Методические рекомендации по самостоятельной работе:

1. При выполнении заданий необходимо ориентироваться, прежде всего, на тот минимум, который был предъявлен на учебном занятии.
2. При выполнении творческих работ необходимо основываться на опыте, полученном на учебном занятии, а также самостоятельно находить дополнительную информацию и использовать новые, интересные формы работы с материалом, формы его предъявления.
3. При подготовке к аудиторным самостоятельным, контрольным работам, тестам необходимо:
 - повторить весь пройденный теоретический грамматический материал;
 - просмотреть примеры грамматических явлений;
 - выполнить самостоятельно примеры по каждому разделу;
 - повторить лексический материал пройденного тематико-ситуативного блока.
4. При подготовке заданий необходимо отбирать только нужную для каждого конкретного задания информацию, для чего Вам следует находить в каждом абзаце логический субъект и логический предикат.
5. Составляйте свои собственные схемы, таблицы Mind-map. Это поможет Вам отделить главное от второстепенного и глубже понять суть прочитанного.
6. При подготовке «рассуждения» подберите соответствующие речевые клише, которые помогут Вам в структурном оформлении.
7. Обратите особое внимание на языковой материал, выпишите необходимые лексические единицы для адекватного оформления Вашей речи на иностранном языке. Значение незнакомых лексических единиц посмотрите по словарю.
8. При систематизации материала по теме записывайте не только основные мысли, но и необходимую лексику для их адекватного оформления. Обратите внимание на аргументации, конкретные данные, т.к. это все необходимо использовать при выполнении следующих заданий.
9. Для инсценировки дискуссии продумайте, какое участие Вы можете принять, какие вопросы поставить, что утверждать, с чем высказать свое несогласие.
10. При написании личных писем обращайтесь на правила его оформления, принятых в стране изучаемого языка.
11. В работе над каждым мини-проектом участвуют 2-3 человека. После выбора темы мини-проекта необходимо, пользуясь литературой и Интернетом, согласовать план работы с преподавателем. Полученные результаты подборки иллюстративного материала по заданным темам представляются в виде доклада (5-7 страниц) с презентацией. По результатам мини-проекта делается устное сообщение на 5-7 мин.

План самостоятельной работы студентов

I курс

№ нед	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература			Количес тво часов
				английский язык	немецкий язык	французский язык	
1 семе стр 1-6 1-2	Раздел 1. Тема 1.1 Тема 1.1.1.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме; - описание по картинке; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматических упражнений	а) [2]: упр. 12 стр. 61 упр. 8 стр. 461 упр. 12 стр. 463 упр. 13 стр. 463	а) [1], с. 19 упр. 1.5.1, с. 20 упр. 1.5.1, с. 21 упр. 1.5.2-1.5.6. б) [1], с. 187 упр. 4.5, с. 188 упр. 4.6-5.1	а) [2], с.46-47 с. 76, упр.4, 12 с.51-52 упр. 4-5 с. 57-58 б) [14], с. 116-117 упр. 8-15 с.110-113 в) [1]	22 5
2-3	Тема 1.1.2.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме (устно и письменно); - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматических упражнений	а) [2]: упр. 18 стр. 62 упр. 21 стр. 464 упр. 25 стр. 465 упр. 27 стр. 466 упр. 32 стр. 467	б) [1], с. 187 упр. 4.5, с. 188 упр. 4.6-5.1	а) [2], с. 54-55, с. 69-70, упр.4, 12 с.51-52 упр. 2 с. 72 упр.11 с.74 [3], с. 55-56 упр. 8-9 с.56-59 б) [14], упр. 8-15 с.110-113 в) [1]	5
4-5	Тема 1.1.3.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - написание писем личного характера о своей семье другу из страны изучаемого языка; - выполнение письменных домашних	а) [2]: упр. 8 стр. 76 упр. 11 стр. 77 упр. 13 стр. 77 упр. 21 стр. 79 упр. 37 стр. 468	а) [1], с. 45 упр. 3.7, с. 46 упр. 3.7, с. 46-47 упр. 3.8-3.11 [15] § 10 с. 134-135 б) [2], с. 138 упр. 1.2, с. 139 упр. 3.5, с. 145 упр. 24-27	а) [2], с.46-47 с. 54-55, с. 69-70, с. 76, упр.4, 12 с.51-52 упр. 4-5 с. 57-58 упр. 2 с. 72 упр.11 с.74 [3], с. 55-56 упр. 8-9 с.56-59 б) [14], с. 108-110, с. 116-117	5

			заданий: лексико-грамматических упражнений, сочинение-рассуждение «Моя будущая семья»			упр. 8-15 с.110-113 в) [1]	
5-6	Тема 1.1.4.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка к контрольной работе	- работа с учебными текстами, посвященными проблемам семьи в России и странах изучаемого языка; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматических упражнений, написание писем личного характера о своей семье другу из страны изучаемого языка; - подготовка к контрольной работе по теме 1.1.	а) [2]: упр. 42 стр. 470 упр. 46 стр. 471 упр. 12 стр. 92 упр. 21 стр. 93 упр. 23 стр. 94	а) [1], с. 41-42 упр. 2.5.5, с. 44 упр. 3.2 б) [2], с. 147-148, с. 171 упр. 53 [30] §11, с. 146-147, упр. 1.2, с. 148 упр. 3 [31], с. 15 упр. 1.1.14-1.1.15, с. 18-20 упр. 1.2, с. 20 упр. 1.2.3-1.2.4, с. 21 упр. 1.2.5, 1.2.6, с. 29 упр. 1.3.8	[2], с.46-47 с. 54-55, с. 69-70, с. 76, [3], с. 55-56 б) [14], с. 108-110, с. 116-117 в) [1]	7
7-12 7-8	Тема 1.2 Тема 1.2.1.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка доклада с презентацией/мини-проекта	- чтение текстов, выполнение лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий; - подготовка доклада с презентацией: типы жилища и формы проживания в стране изучаемого языка.	а) [2]: упр. 6 стр. 119 упр. 9 стр. 120 упр. 20 стр. 123 упр. 22 стр. 124	а) [1], с. 67 упр. 2.1.4, с. 70-71 упр. 2.3.2 [3], с. 44-45, упр. 1-2, с. 62 упр. 7, с. 64-66	а) [2] с.127-139 упр.2,6,10,11 с.132-136 [3] с.62-63 упр. 1-10 б) [14] с. 122-124, с.129-131 упр. 16-20 с.126-127. в) [1]	22 5
8-9	Тема 1.2.2.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных фонетических и лексико-грамматических упражнений и заданий по теме; - выполнение письменных домашних заданий; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме.	а) [2]: упр. 23 стр. 124 упр. 25 стр. 138 упр. 54 стр. 473 упр. 57 стр. 474	а) [3], с. 46, упр. 2, с. 47 упр. 3, с. 50 упр. с, d, e	а) [2] упр.2,9,10 с. 143, 146-147 [3] с.63-64, упр. 6-10 б) [14] с.126-127, упр. 1-3 с.130, упр.1-4 с. 132.	5

						в) [1]	
10-11	Тема 1.2.3.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных фонетических и лексико-грамматических упражнений и заданий по теме; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматических упражнений; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме на основе систематизации полученной из учебных текстов информации.	а) [2]: упр. 13 стр. 136 упр. 63 стр. 476 упр. 66 стр. 477 упр. 70 стр. 478	а) [1], с. 49-50 упр. 1.1.4, с. 53-56 упр. 1.2.3-1.2.8, с. 60 упр. 1.3.10-1.3.13 [3], с. 47 упр. 3, с. 50-51 упр. е	а) [2] с.132-136 упр.2,9,10 с [3] с.62-63 упр. 1-10 с.63-64, упр. 6-10 б) [14] с. 122-124, с.129-131 упр. 16-20 с.126-127, упр. 1-3 с.130, упр.1-4 с. 132. в) [1]	5
12	Тема 1.2.4.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка к контрольной работе	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - выполнение письменных домашних заданий, составление объявлений о поиске квартиры на изучаемом иностранном языке; - подготовка к занятию-конференции «Проблемы поиска и покупки жилья в России и за рубежом»; - подготовка к контрольной работе по теме 1.2.	а) [2]: упр. 24 стр. 152 упр. 73 стр. 479 упр. 77 стр. 481 упр. 82 стр. 482 упр. 84 стр. 483	а) [3], с. 56 упр. 6, с. 57 упр. 2-3, с. 58 упр. b, c, d б) [2], с. 209-210 упр. 2-7, с. 212 упр. 13-15	б) [14] с. 122-124, с.129-131 упр. 16-20 с.126-127, упр. 1-3 с.130, упр.1-4 с. 132. в) [1]	7
13-18 13-14	Тема 1.3 Тема 1.3.1.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - выполнение письменных домашних заданий; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме.	а) [2]: упр. 17 стр. 243 упр. 22 стр. 244 упр. 27 стр. 245 упр. 29 стр. 246 упр. 147 стр. 509	а) [1], с. 149-151 упр. 1.1.1-1.1.11, с. 156-157 упр. 1.1.27-1.1.31 [3], с. 57	а) [2] с.76-77 [2] упр. 3-4 с. 80, упр. 12 с. 82-83, [3] упр. 1-8 с.65-66 б) [14] с.242-243, упр.12-18 с.245-246, в)	22 5

						[1] ,[2]	
14-15	Тема 1.3.2.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме; - выполнение письменных домашних заданий; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме.	а) [2]: упр. 13 стр. 260 упр. 14 стр. 261 упр. 17 стр. 262 упр. 18 стр. 263 упр. 12 стр. 452	а) [1], с. 160-161 упр. 1.2.4-1.2.12 [25], с. 52-54 упр. 1-4 б) [1], с. 137-138, с. 141 упр. 1.1-1.5, с. 144-145 упр. 1.6-2.6, с. 148 упр. 1.1-2.4	а) [2] с. 86-87, с. упр. 12 с. 82-83, упр. 11 с. 389-390 упр. 2 с.120 упр. 14 с. 122-123, [3] с. 64-65 б) [14] с.249, с. 253 упр. 1-4 с. 252 в) [1] ,[2]	5
16-17	Тема 1.3.3.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий; - поиск и подбор информации о формах досуга, популярных в странах изучаемого языка (в справочниках, Интернете), презентация найденного на изучаемом иностранном языке.	а) [2]: упр. 22 стр. 264 упр. 27 стр. 266 упр. 15 стр. 452 упр. 146 стр. 509 упр. 148 стр. 509	а) [1], с. 159 упр. 1.2.2, с. 152-153 упр. 1.1.3-1.1.8	а) [2] с.76-77, с. 86-87, с. 115-116, с. 377-379 б) [14] с.242-243, с.249, с. 253 в) [1] ,[2]	5
17-18	Тема 1.3.4.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматических упражнений, написание эссе «Идеальный отдых: в одиночестве или с семьей/пассивный или активный?»;	а) [2]: упр. 5 стр. 396 упр. 16 стр. 401 упр. 15 стр. 411 упр. 9 стр. 416 упр. 10 стр. 417 упр. 149 стр. 509	а) [1], с.150-152 упр. 1.1.16-1.1.18, с. 154-155 упр. 1.1.19-1.1.24, с. 158 упр. 1.1.34, б) [1], §2 с. 133-136 [2], с. 114	а) [2] с. 115-116, с. 377-379 упр. 11 с. 389-390 упр. 2 с.120 упр. 14 с. 122-123, б) [14] с.242-243, с.249, с. 253 упр.12-18 с.245-	7

		Подготовка к контрольной работе	- подготовка к итоговым семестровым работам (орфографическому диктанту; лексико-грамматической работе).			246, упр. 1-4 с. 252 в) [1], [2]	
1-18		Индивидуальное чтение	50 страниц адаптированной художественной литературы на изучаемом иностранном языке, подготовка словарика по прочитанному, подготовка резюме основного содержания с последующей беседой по прочитанному с преподавателем.	Адаптированные произведения на изучаемом иностранном языке из фондов библиотеки университета и областной библиотеки им. М.Ю.Лермонтова, Центра учебно-методической литературы (ЦУЛ-Пенза) при кафедре немецкого языка и методики преподавания немецкого языка			6
2 семе стр 1-5 1	Тема 1.4. Тема 1.4.1.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме; - выполнение письменных домашних заданий; - подготовка монологических высказываний по теме.	а) [2]: упр. 18 стр. 168 упр. 24 стр. 170 упр. 28 стр. 171 упр. 30 стр. 173 упр. 34 стр. 174	а) [1], с. 186-187, упр. 1.2.2-1.2.4 [31], с. 74 А15-17 б) [31], с. 127, 129, 135 упр. 4.1.22, с. 162, с. 167, с. 169	а) [2] с. 521-524 упр. 1-3 с. 523-524 [3] упр. 3-5 с. 69 с.347-351 с.356-359 б) [14] с.138-140, с. 146-148, с. в) [2]	18 4
2-3	Тема 1.4.2.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка доклада с презентацией/мини-проекта	- чтение текстов, выполнение лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка доклада с презентацией: кулинарные традиции, любимые рецепты в странах изучаемого языка.	а) [2]: упр. 31 стр. 173 упр. 32 стр. 173 упр. 14 стр. 377 упр. 15 стр. 378 упр. 16 стр. 378	а) [1], с.120-121 упр. 1.3.8-1.3.15, с. 122-123 упр. 1.3.20-1.2.23, с. 124 упр. 1.3.25 б) [1], с. 271, 272 упр. 1.2-1.4, с. 274 упр. 3.2-3.4	а) [2] с. 521-524 упр. 1-3 с. 523-524 [3] с. 67 упр. 3-5 с. 69 с.347-351 с.356-359 б) [14] с.138-140, с. 146-148, с. в) [2]	4
4	Тема 1.4.3.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка к ролевым играм «В ресторане», «В кафе»;	а) [2]: упр. 29 стр. 172 упр. 17 стр. 379 упр. 20 стр. 380 упр. 97 стр. 487	а) [1], с. 161-162, с. 188-189, с. 191 упр. 1.2.10-1.2.11, с. 192 упр. 1.2.12 б) [1], §2 с. 133-136	а) [2] с. 521-524 упр. 1-3 с. 523-524 [3] с. 67 упр. 3-5 с. 69 с.347-351	4

			- выполнение письменных домашних заданий.		[2], с. 114	с.356-359 б) [14] с.138-140, с. 146-148 в) [2]	
5	Тема 1.4.4.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка к контрольной работе	- чтение текстов, выполнение фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка к ролевым играм «В продовольственном магазине»; - выполнение письменных домашних заданий; - подготовка к контрольной работе по теме 1.4.	а) [2]: упр. 78 стр. 481 упр. 82 стр. 482 упр. 84 стр. 483 упр. 85 стр. 483 упр. 90 стр. 485	а) [1], с.190-193 [31], с. 42 упр. А12-14 б) [1], с. 105 упр. 49, с. 107 упр. 51-55	а) [2] с. 521-524 упр. 1-3 с. 523-524 [3] с. 67 упр. 3-5 с. 69 с.347-351 с.356-359 б) [14] с.138-140, с. 146-148, с. в) [2]	6
6-10 6-7	Тема 1.5. Тема 1.5.1.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий; - описание картинок.	а) [2]: упр. 4 стр. 275 упр. 10 стр. 276 упр. 11 стр. 276 упр. 18 стр. 278 упр. 19 стр. 279	а) [1], §9 с. 279-281, с. 288 упр. 1.1-1.4 б) [2], с. 232-233 упр. 1, 2	а) [3] с. 374-378 с.385-390 [13] с.65-67, с.68-73 упр. 1-4 с. 64-65 в) [2]	18 5
8-9	Тема 1.5.2.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка доклада с презентацией/мини-проекта	- чтение текстов, выполнение фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматических упражнений, написание эссе «Мода в современном мире»; - подготовка к мини-проекту «Мода в России и в странах изучаемого языка».	а) [2]: упр. 22 стр. 280 упр. 23 стр. 280 упр. 156 стр. 512	а) [31], с. 88 упр. А5 б) [2], с. 246 упр. 13	а) [3] с. 374-378 с.385-390 [13] с.65-67, с.68-73 упр. 1-4 с. 64-65 в) [2]	6
9-10	Тема	Подготовка к	- чтение текстов, выполнение	а) [2]:	а) [1], с. 190 упр.	а) [3] с. 374-378	7

	1.5.3.	лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка к контрольной работе	фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка к ролевой игре «Покупка одежды в магазине»; - выполнение письменных домашних заданий; - подготовка к контрольной работе по теме 1.5.3.	упр. 14 стр. 277 упр. 17 стр. 278 упр. 25 стр. 283 упр. 26 стр. 283	1.1.9-1.1.10, с. 196 упр. 1.4.2-1.4.3, с. 200-201, 204 б) [2], стр. 241 упр. 24	с.385-390 [13] с.65-67, с.68-73 упр. 1-4 с. 64-65 в) [2]	
11-18 11-12	Раздел 2. Тема 2.1. Тема 2.1.1.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка к занятию-экскурсии по университету; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [2]: упр. 14 стр. 107 упр. 9 стр. 205 упр. 26 стр. 209 упр. 27 стр. 210	а) [1], с. 117 упр. 1.2.21 б) [1], с. 113-117, [2], с. 65-66, 75	а) [2] с.216-219, с. 226-228, с. 307-312 упр. 3-11 с.231-233, упр. 3-9 с. 323-327 б) [14] с. 153-154, с.160-163 упр. 9-18 с. 155-157 в) [2]	30 5
12-14	Тема 2.1.2.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматических упражнений, написание сочинения «Каким должен быть современный урок иностранного языка»; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме.	а) [2]: упр. 5 стр. 185 упр. 10 стр. 187 упр. 12 стр. 188 упр. 19 стр. 190 упр. 20 стр. 208	а) [1], с. 118 упр. 1.3.1, с. 119 упр. 1.3.5, с. 120 упр. 1.3.8, упр. 1.3.16, с. 121-122 упр. 1.1-1.9 [31], с. 50 упр. А14 б) [2], с. 56 упр. 1, с. 76, 77, 79	а) [2] с.216-219, с. 226-228, с. 307-312 упр. 3-11 с.231-233, упр. 3-9 с. 323-327 б) [14] с. 153-154, с.160-163 упр. 9-18 с. 155-157 в) [2]	5
15-16	Тема 2.1.3.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме;	а) [2]: упр. 20 стр. 109 упр. 23 стр. 193 упр. 24 стр. 193 упр. 35 стр. 213	а) [1], с. 106 упр. 1.1.6 [3], с. 37, 41-43 б) [1], с. 113-117, 118	а) [2] с.216-219, с. 226-228, с. 307-312 б) [14] с. 153-154, с.160-163	6

			- выполнение письменных домашних заданий.			в) [2]	
16-17	Тема 2.1.4.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; выполнение фонетических и лексико-грамматических упражнений по теме; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [2]: упр. 20 стр. 191 упр. 32 стр. 213	б) [1], с. 103 упр. 4.2-5.4 [2], с. 90-91 упр. 1-10 [16], § 8, с. 107	а) [2] с.216-219, с. 226-228, с. 307-312 упр. 3-11 с.231-233, упр. 3-9 с. 323-327 в) [2]	6
17-18	Тема 2.1.5.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка доклада с презентацией/мини-проекта Подготовка к контрольной работе	- чтение текстов, подготовка монологических и диалогических высказываний по теме на основе систематизации полученной информации из учебных текстов; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматических упражнений; - написание творческой работы с ее презентацией «Что нужно для хорошей карьеры?»; - подготовка к итоговым семестровым работам (свободному диктанту; лексико-грамматической работе).	а) [2]: упр. 25 стр. 193 упр. 26 стр. 193 упр. 11 стр. 205 упр. 36 стр. 213	б) [2], с. 100 упр. 33, с. 101	б) [14] с. 153-154, с.160-163 упр. 9-18 с. 155-157 в) [2]	8
1-18			Индивидуальное чтение: 100 страниц адаптированной художественной литературы на изучаемом иностранном языке, подготовка словарика по прочитанному, подготовка резюме основного содержания с последующей беседой по прочитанному с преподавателем.	Адаптированные произведения на изучаемом иностранном языке из фондов библиотеки университета и областной библиотеки им. М.Ю.Лермонтова, Центра учебно-методической литературы (ЦУЛ-Пенза) при кафедре немецкого языка и методики преподавания немецкого языка			6

II курс

№ нед	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература			Количес т во часов
				английский язык	немецкий язык	французский язык	
3 семес тр 1-2	Раздел 3. Тема 3.1 Тема 3.1.1.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- выполнение учебных лексико- грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [3], № 5, с. 281, № 121, с. 500	а) [25], с. 8 упр. 7-9, с. 14 упр. 16, с. 16 упр. 20-21, с. 22 упр. 26-27	а) [1] с. 51-55, с. 71-76 упр. с. 301, с. 302-303 [3] с. 192-196, с. 204-211 [5] с. 6-10 с. 17-21 с. 30-33 упр. с. 10-17, с. 21-25 б) [6] с. 139-149, с. 149-160 в) [1]	22 6
2-3	Тема 3.1.2.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- выполнение учебных лексико- грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [3], № 5, с. 285, № 11, с. 494-495	[25], с. 24-25, с. 29 упр. 5, 6, 7 с. 36-39 упр. 12-14, с. 42 упр. 17	а) [1] с. 51-55, с. 71-76 упр. с. 301, с. 302-303 [3] с. 192-196, с. 204-211 [5] с. 6-10 с. 17-21 с. 30-33 упр. с. 10-17, с. 21-25 б) [6] с. 139-149, с. 149-160 в) [1]	5
4-5	Тема 3.1.3.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- выполнение учебных лексико- грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [3], № 13, с. 298- 299, № 112 с. 495	а) [25], с. 44-45 упр. 1-3, с. 49 упр. 6-7, с. 51 упр. 12	а) [1] с. 51-55, с. 71-76 упр. с. 301, с. 302-303 [3] с. 192-196, с. 204-211	5

			заданий.			[5] с.6-10 с.17-21 с.30-33 упр. с.10-17, с.21-25 б) [6] с.139-149, с.149-160 в) [1]	
5-6	Тема 3.1.4.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка к контрольной работе	- выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматических упражнений, написание сочинения «Путешествие моей мечты»; - подготовка к деловой игре «В бюро путешествий»; - подготовка к контрольной работе по теме 3.1.	а) [3], № 14, с. 300-302, № 115, с. 497	а) [25], с. 55-57 упр. 4, с. 58 упр. 5, с. 59 упр. 6, с. 72-73 упр. 1-3, с. 81 (письмо)	а) [1] с. 51-55, с.71-76 упр. с.301, с.302-303 [3] с.192-196, с.204-211 [5] с.6-10 с.17-21 с.30-33 упр. с.10-17, с.21-25 б) [6] с.139-149, с.149-160 в) [1]	6
7-8	Тема 3.2 Тема 3.2.1.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- выполнение лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка диалогических высказываний по теме и использованием карт городов стран изучаемого языка (ориентация по городу); - выполнение письменных домашних заданий.	а) [3], № 7, с 95, № 139, с. 511	а) [16], с. 130 упр. 6 б) [24], с. 8, [25], с. 6 [41], с. 61 упр. 5, с. 66-67 упр. 11-12 [13], стр. 38 упр. 2, стр. 57 упр. 2	а) [1] с. 23-29, с.40-46, с. 46-51 [3] с. 225-230 с. 237-240 [5] с.49-55, с. 62-66, с.71-78 в) [1]	22 5
8-9	Тема 3.2.2.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка доклада	- чтение текстов и выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - письменные проектные задания (презентации, буклеты, рекламные	а) [3], № 12, с. 97, № 141, с. 512	а) [14], с. 29 упр. 2-4, с. 33 упр. 3-5, с. 34 упр. 3, с. 36 упр. 2, с. 39 упр. 6, с. 42 упр. 5	а) [1] с. 23-29, с.40-46, с. 46-51 упр. с.299-300, [3] с. 225-230 с. 237-240 [5] с.49-55, с. 62-66,	6

		презентацией/ мини-проекта	листовки, коллажи, постеры, стенные газеты и т.д.); - выполнение письменных домашних заданий.			с.71-78 упр. с.56-61, с.66-68, с. 78-79 в) [1]	
10-11	Тема 3.2.3.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов и выполнение лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [3], № 17, с. 99, № 143, с. 513-514	а) [14], с. 5 упр. 5-6 с. 7 упр. 5-6 с. 10 упр. 4 с. 13 упр. 3 с. 15 упр. 4-5 с. 17 упр. 4 с. 19 упр. 5 с. 23 упр. 2	а) [1] с. 23-29, с.40-46, с. 46-51 упр. с.299-300, [3] с. 225-230 с. 237-240 [5] с.49-55, с. 62-66, с.71-78 упр. с.56-61, с.66-68, с. 78-79 в) [1]	5
11-12	Тема 3.2.4.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов и выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий	а) [3], № 18, с. 117, № 123, с. 501	а) [15], с. 5 упр. 1, с. 8 упр. 1, с. 9 упр. 1, с. 17 упр. 1-3, с. 32 упр. 4, с. 35 упр. 2-3, с. 38 упр. 1, с. 41 упр. 1-2	а) [1] с. 23-29, с.40-46, с. 46-51 упр. с.299-300, [3] с. 225-230 с. 237-240 [5] с.49-55, с. 62-66, с.71-78 упр. с.56-61, с.66-68, с. 78-79 в) [1]	6
13-18 13-14	Тема 3.3 Тема 3.3.1.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- подготовка монологических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматических упражнений, написание писем личного характера на изучаемом иностранном языке.	а) [3], № 13 с. 148, № 15 с. 149, № 17 с. 150-151, № 5 437-438, №8 с. 439 б) [2], с. 33-35, [4], с. 20-25, [1] с. 5-9 в) [3,5, 6]	а) [16], с. 195-199 б) [2], с. 318-320, 323	а) [5] с.314-317 [9] с.173, 411, 472	22 5

14-15	Тема 3.3.2.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [3], № 2, с. 130, № 135, с. 508-509	а) [16], с. 188-191, 192-195 б) [3], с. 147-149, упр. 9-11 [9], с. 343-345 упр. 1-8	а) [5] с.314-317 [9] с.173, 411, 472	5
16-17	Тема 3.3.3.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [3], № 13, с. 134, № 137, с. 510	б) [2], с. 330-332	а) [5] с.314-317 [9] с.173, 411, 472	5
17-18	Тема 3.3.4.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка доклада с презентацией/мини-проекта Подготовка к контрольной работе	- подготовка монологических и диалогических высказываний по теме - подготовка презентации на изучаемом иностранном языке «Праздники в родной стране»; - подготовка к семестровым работам.	а) [3], № 22, с. 154-155, № 138, с. 510	б) [2], с. 341-343 (работа с текстом), 343-347 упр. 6	а) [5] с.314-317 [9] с.173, 411, 472	7
1-18		Индивидуальное чтение	Индивидуальное чтение: 100 страниц неадаптированной художественной литературы на изучаемом иностранном языке, подготовка словарика по прочитанному, подготовка резюме основного содержания с последующей беседой по прочитанному с преподавателем.	Адаптированные произведения на изучаемом иностранном языке из фондов библиотеки университета и областной библиотеки им. М.Ю.Лермонтова, Центра учебно-методической литературы (ЦУЛ-Пенза) при кафедре немецкого языка и методики преподавания немецкого языка			6

4 семес тр 1-6 1-2	Тема 3.4 Тема 3.4.1.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - выполнение письменных домашних заданий; - описание картин; - подготовка к занятию-экскурсии «Виртуальное путешествие по галереям мира»	а) [3], № 18 с. 324, № 120, с. 499-500	а) [15], с. 9-10 упр. 1-4, с. 37-39 упр. 1-6 [18], с. 14-15 упр. 9, с. 53 упр. 4 [23], с. 86-88 упр. 4,5, с. 90-91 упр. 7-8 б) [7], с. 19 упр. 25, с. 21 упр. 26, с. 23 упр. 27, 28	а) [1] с.76-122, упр. с. 303 -306 [2] с.33-35 упр.1 с.21-23, упр. 3 с.39- [3] с. 251-254, с. 263-266 [5] с. 242-244, с. 245-269 (тексты) б) [6] упр. 1-2 с.49 с.9-10 с.11-13 с.25-27 с.31-33 [9] с.170 с.413-415 в) [1]	22 5
2-3	Тема 3.4.2.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка доклада с презентацией/ мини-проекта	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - написание докладов: «Великие композиторы стран изучаемого языка»; «Современные группы в стране изучаемого языка»; «Известные певцы в странах изучаемого языка» «Мой любимый зарубежный певец/ группа»	а) [3], № 12 с. 334-335, № 122, с. 500-501	а) [12], с. 7 упр. 2.4-2.13, с. 18 – 4.1-4.2, с. 30 упр. 4.10-4.12, с. 35-36, упр. 4.16, с. 74 упр. 5.11, 5.12 [29], с. 38-77 упр. 5.1-11.7 (deutsche Komponisten)	а) [1] с.76-122, упр. с. 303 -306 [2] с.33-35 упр.1 с.21-23, упр. 3 с.39. [3] с. 251-254, с. 263-266 б) [6] упр. 1-2 с.49 с.9-10 с.11-13 с.25-27 с.31-33 [9] с.170 с.413-415 в) [1]	6
4-5	Тема 3.4.3.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и	а) [3], № 13 с. 335, № 123 с. 501	а) [2], с. 61-63 [27], с. 6-8, с. 10 упр. 1-2, с. 16-17 упр. 1-4, с. 22-23 упр. 2-3	а) [1] с.76-122, упр. с. 303 -306 [2] с.33-35 упр.1 с.21-23, упр. 3 с.39-	5

		Подготовка доклада презентацией/мини-проекта	с диалогических высказываний по теме; - написание докладов «Выдающиеся драматурги стран изучаемого языка»		б) [4], с. 55-56 упр. 1-2	[3] с. 251-254, с. 263-266 [5] б) [6] упр. 1-2 с.49 с.9-10 с.11-13 с.25-27 с.31-33 [9] с.170 с.413-415 в) [1]	
5-6	Тема 3.4.4.	Подготовка лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка доклада презентацией/мини-проекта Подготовка контрольной работе	к с к - чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - подготовка презентаций по тому или иному архитектурному стилю; - подготовка к контрольной работе по теме 3.4.	а) [3], № 15, с. 337-339, № 110, с. 494	а) [9], с. 78 упр. 1-7, с. 14 упр. 1-5, с. 21 упр. 1-3, с. 27 (викторина), с. 29 [10], с. 23-24, с. 36-39, с. 49-50, с. 53-55 в) 6, 12	а) [1] с.76-122, упр. с. 303 -306 [2] с.33-35 упр.1 с.21-23, упр. 3 с.39- [3] с. 251-254, с. 263-266 [5] б) [6] упр. 1-2 с.49 с.9-10 с.11-13 с.25-27 с.31-33 [9] с.170 с.413-415 в) [1]	6
7-12 7-8	Тема 3.5 Тема 3.5.1.	Подготовка лабораторному занятию (устно и письменно)	к - чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [3], № 12, с. 206, № 114, с. 496-497	б) [9], с. 157 упр. 1-2, с. 158 упр. 3-6, с. 161 упр. 16-18, с. 162 упр. 20	а) [1] с.212-226 [3] с. 299-303, с. 311-314 [5] с. 256-259 с.271-273 с.274-278 с. 279-284 упр. с.259-267, с. 267-270 с.273-274 с.278-279	22 5

						в) [1]	
8-9	Тема 3.5.2.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматических упражнений, написание эссе «Спорт в моей жизни».	а) [3], № 22, с. 208, № 116, с. 497-498	б) [12], с. 7 упр. 1-3, 9, 23, 28 [11], с. 308-311	а) [1] с.212-226 [3] с. 299-303, с. 311-314 [5] с. 256-259 с.271-273 с.274-278 с. 279-284 упр. с.259-267, с. 267-270 с.273-274 с.278-279 в) [1]	5
10-11	Тема 3.5.3.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка доклада с презентацией/мини-проекта	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - подготовка докладов о выдающихся спортсменах России и стран изучаемого языка	а) [3], № 16 с. 223, № 117, с. 498-499	а) [29], с. 371-374. в) [11], [12]	а) [1] с.212-226 [3] с. 299-303, с. 311-314 [5] с. 256-259 с.271-273 с.274-278 с. 279-284 упр. с.259-267, с. 267-270 с.273-274 с.278-279 в) [1]	6
11-12	Тема 3.5.4.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка доклада с презентацией/мини-проекта	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - подготовка проекта «Олимпийское движение».	а) [3], № 18 с. 224-226, № 119, с. 499	а) [13], с. 6 упр. 1, с. 11 упр. 23-25 в) 11, 12, 14	а) [1] с.212-226 [3] с. 299-303, с. 311-314 [5] с. 256-259 с.271-273 с.274-278 с. 279-284 в) [1]	6
13-18 13-14	Раздел 4. Тема 4.1. Тема 4.1.1.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических	а) [3], № 9 с. 21-22, № 7 с. 20-21, № 1 с. 434 б) [2], с. 3-5, [4], с. 12-15, [1] с. 22-25	а) [2], с. 9-10, 18-20 (работа со статьями) [14], с. 149-151 [28] с.5-22 б) [29] §12 с. 162	а) [5] с.218-236 [9] с. 111-126 б) [5] с.17-40 упр. 1-5 с.18-20 упр. 1-8	22 5

			высказываний по теме на основе систематизации полученной из учебных текстов информации; - выполнение письменных домашних заданий	в) [1, 2, 5, 6]		с.44-47 [9] с.208-245 [16] с.193-241	
14-15	Тема 4.1.2.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- подготовка к занятию-конференции «Система образования в России и стране изучаемого языка: плюсы и минусы»; - реферирование статей; - выполнение письменных домашних заданий	а) [3], № 10, с. 182-183, № 134, с. 508	а) [2], с. 21-22, 25-27, 27-28 (реферирование статей) [28] с. 31-38 [29], с. 329-342 б) [3], с. 220 упр. 40, с. 43 упр. 222	а) [5] с.218-236 [9] с. 111-126 б) [5] с.17-40 [9] с.208-245 [16] с.193-241	6
16-17	Тема 4.1.3.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматические упражнения, написание резюме при поиске работы	а) [3], № 12, с. 184, № 136, с. 509-510	а) [28] сю27, упр. 6, с.29, упр.4 б) [14] §6 с. 79-78 [30], с. 94 упр. 8, с. 100 упр. 4	б) [5] с.17-40 упр. 1-5 с.18-20 упр. 1-8 с.44-47 [9] с.208-245 [16] с.193-241	5
17-18	Тема 4.1.4.	Подготовка к лабораторному занятию (устно и письменно) Подготовка к контрольной работе	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий: лексико-грамматических упражнений, написание сочинения «Я учитель иностранного языка»; - подготовка к семестровым работам.	а) [3], № 15 с. 185-186, № 141, с. 512	а) [1], с. 125-127 упр. 1.4.1-1.4.4, с. 127-128 упр. 1.4.8 б)[39], с. 26 упр. 1, с. 36 упр. 2-3, с. 39 упр. 3,4,5	а) [5] с.218-236 [9] с. 111-126 б) [5] с.17-40 упр. 1-5 с.18-20 упр. 1-8 с.44-47 [9] с.208-245 [16] с.193-241	6
1-18		Индивидуальное чтение	Индивидуальное чтение: 100 страниц неадаптированной художественной литературы на изучаемом иностранном языке, подготовка словарика по прочитанному, подготовка резюме основного содержания с последующей беседой по прочитанному с преподавателем.	Адаптированные произведения на изучаемом иностранном языке из фондов библиотеки университета и областной библиотеки им. М.Ю.Лермонтова, Центра учебно-методической литературы (ЦУЛ-Пенза) при кафедре немецкого языка и методики преподавания немецкого языка			6

III курс

№ нед	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература			Количе ство часов
				английский язык	немецкий язык	французский язык	
5 семе стр 1-2	Раздел 5. Тема 5.1. Тема 5.1.1.	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий	а) [5], с. 187-190 (работа с текстом), с.196, упр.5, с.197, упр. 12, с. 198, упр.14,15, с.199, упр. 17 б) [5], с.45-47	б) [6], с.9 (работа с текстом)	а) [4] с.94-97 упр. 1-10 с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, текст б) [1]с.49-50, с.8-9упр.3-8	5
3-4	Тема 5.1.2.	Подготовка к занятиям (устно и письменно) Подготовка докладов с презент., мини-проектов	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - проектные задания: поиск и подбор информации о СМИ в странах изучаемого языка (в справочниках, Интернете), презентация найденного на изучаемом иностранном языке, в том числе с использованием информационных технологий; - реферирование статей	а) [5], с.202, упр.3, с.203, упр.6-7, с.207, упр.4 с.216, упр.8-9, б) [5], с.26-29, с.37-40, реферирование статьи из газеты "The Moscow Times"	б) [6] с. 5, упр. 5, с. 6, упр.6, с. 10 (реферирование статьи), с. 13-14 в) [12]	а) [4] с.94-97 упр. 1-10 с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, с. 423-425 б) [1]с.49-50, с.8-9 упр.3-8 [4] с. 87-89	6
5-6	Тема 5.1.3.	Подготовка к занятиям (устно и письменно) Подготовка к контрольной работе	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий; - реферирование статей; - подготовка к контрольным работам по темам 5.1.1-5.1.3.	а) [5], с.208-210 (работа с текстом), с.210, упр.2, с.214, упр.5,6, с.216, упр.7 реферирование статьи из газеты "The Moscow Times" по теме, с.220, упр.12	а) [7] с. 4-5, 9-12, с. 15, с. 17	а) [4] с.94-97 упр. 1-10 с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, с. 423-425 б) [1] с.49-50, с.8-9упр.3-8 [4] с. 87-89	5

7-8	Тема 5.1.4.	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - реферирование статей; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [5], с.213, упр. 4 а) [10], с.58-510 (работа с текстом) реферирование статьи из газеты "The Moscow Times" по теме	а) [17], 176-178 б) [4], с. 235-238 упр. 11, с. 244 упр. 17, с. 255 упр. 33 в) [15]	а) [4] с.94-97 упр. 1-10 с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, с. 423-425 б) [1] с.49-50, с.8-9 упр.3-8 [4] с. 87-89	5
9-10	Тема 5.2. Тема 5.2.1.	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	- чтение текстов, подготовка монологических высказываний по теме на основе систематизации информации из прочитанных учебных текстов; - выполнение письменных домашних заданий.	б) [5] в) [6] в) [8]	а) [4], Kapitel 2, Lektion I, с. 46-49 с. 49 упр. 3.2, 3.3, упр. IV в) [13]	а) [4] с.94-97 упр. 1-10 с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, с. 423-425 б) [1] с.49-50, с.8-9 упр.3-8 [4] с. 87-89	5
11-12	Тема 5.2.2.	Подготовка к занятиям (устно и письменно) Подготовка докладов с презент., мини-проектов	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка доклада с презентацией по политической системе России и стран изучаемого языка; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [5], с.221-225 (работа с текстом) б) [5], с.23, упр.2, с.24, упр.4 б) [7]	а) [4], Kapitel 2, Lektion II, с. 50-61, с.57 упр. 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, с. 59 упр. 5.1, 5.2 в) [13]	а) [4] с.94-97 упр. 1-10 с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, с. 423-425 б) [1] с.49-50, с.8-9 упр.3-8 [4] с. 87-89	6

13-14	Тема 5.2.3.	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических высказываний по теме на основе систематизации информации из прочитанных учебных текстов; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [5], с.233, упр.12, 14 с.235, упр.18 б) [5] б) [7], с.1-25	а) [4], Kapitel 2, Lektion III, с. 67-73, с. 67-69 упр. 2.3, с. 72 упр. 3.2, с. 72 упр. 4.1. [17], с. 122-137 в) [13]	а) [4] с.94-97 упр. 1-10 с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, с. 423-425 б) [1] с.49-50, с.8-9 упр.3-8 [4] с. 87-89	5
15-16	Тема 5.2.4.	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	- подготовка монологических высказываний по теме на основе систематизации информации из прочитанных учебных текстов; - выполнение письменных домашних заданий; - подготовка к деловой игре «Выборы»	б) [5], с.21, упр.4, с.22, упр.1, с.23, упр. 3 б) [7], с. 269-301	а) [4], Kapitel 2, Lektion III, с. 62-66, с. 65 упр. 2.2.e, f, g, i	а) [4] с.94-97 упр. 1-10 с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, с. 423-425 б) [1] с.49-50, с.8-9 упр.3-8 [4] с. 87-89	5
17-18	Тема 5.2.5.	Подготовка к занятиям (устно и письменно) Подготовка к контрольной работе	- реферирование статей на иностранном языке по данной тематике; - выполнение письменных домашних заданий: выполнение лексико-грамматических упражнений, написание сочинения «Чтобы я сделал, если бы был президентом ...»; - подготовка к семестровым работам.	а) [5], с.240, упр.9 б) [5], с.107-108, упр.2,3 реферирование статей из газеты "The Moscow Times" по теме б) [6], с.43-53	а) [2], с. 29-30, с. 37-39. [17], с. 138-139	а) [4] с.94-97 упр. 1-10 с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, с. 423-425 б) [1] с.49-50, с.8-9 упр.3-8 [4] с. 87-89	6

1-18			Индивидуальное чтение: 200 страниц неадаптированной художественной литературы на изучаемом иностранном языке, подготовка словарика по прочитанному, подготовка резюме основного содержания с последующей беседой по прочитанному с преподавателем.	Неадаптированные произведения на изучаемом иностранном языке из фондов библиотеки университета и областной библиотеки им. М.Ю.Лермонтова, Центра учебно-методической литературы (ЦУЛ-Пенза) при кафедре немецкого языка и методики преподавания немецкого языка			6
6 семе стр 1-2	Тема 5.3. Тема 5.3.1.	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - выполнение письменных домашних заданий.	а) [7], с.180-185, с.186, упр.4 б) [6], с. 23, 13-15	а) [31], с. 3-10 б) [23], с. 20-34	а) [4] с.94-97 упр. 1-10 с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, с. 423-425 б) [1] с.49-50, с.8-9 упр.3-8 [4] с. 87-89	5
3-4	Тема 5.3.2.	Подготовка к занятиям (устно и письменно) Подготовка докладов с презент., мини-проектов	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме - проектные задания: поиск информации в сети Интернет о важнейших экологических организациях и их презентации	а) [7], с.185, упр.3, реферирование статьи из газеты "The Moscow Times" по теме	а) [17], с. 170 б) [35], с. 48-54, с. 68-69	а) [4] с.94-97 упр. 1-10 с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, с. 423-425 б) [1] с.49-50, с.8-9 упр.3-8 [4] с. 87-89	5
5-6	Тема 5.3.3.	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	- подготовка к деловой игре «Экология и мы»; - реферирование аутентичных статей по	а) [7], с.185, упр.2, реферирование статей из газеты	реферирование русских статей по данной тематике с	а) [4] с.94-97 упр. 1-10	5

		Подготовка к контрольной работе	теме; - выполнение письменных домашних заданий; - подготовка к контрольной работе по теме 5.3.	“The Moscow Times” по теме, реферирование русских статей по данной тематике	передачей содержания на изучаемом иностранном языке	с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, с. 423-425 б) [1] с.49-50, с.8-9 упр.3-8 [4] с. 87-89	
7-8	Тема 5.4. Тема 5.4.1.	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - реферирование аутентичных статей по теме.	а) [10], с.471-473 (работа с текстом), с.483, упр.4 реферирование русских и английских статей по данной тематике	статьи из немецкой газеты “Presse und Sprache”, журнала “Deutschland” а) [32], с. 215-219 в) [11], [12]	а) [4] с.94-97 упр. 1-10 с. 98-99 с. 107 упр.7-8 [9] с.417-418, с. 423-425 б) [1] с.49-50, с.8-9 упр.3-8 [4] с. 87-89	5
9-10	Тема 5.4.2.	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме; - подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - реферирование аутентичных статей по теме.	б) [5], с.100-103, с.104, упр.5,6 реферирование русских и английских статей по данной тематике	а) [6], с. 130-136 [23], с. 30 упр. 6-8, с. 33 упр. 10 [28], с. 3-6, 14-20, 43-50, 58-66 [32], с. 205-214 [33], с. 1-19 б) [34], с. 7-28, 39-46, 51-61 [37], с. 8-20, 28-34	а) [4] с. 275-276 упр. 1,2,3, с. 289-290 упр. 2,3,6,8 с. 278-280 с.291 упр.9 б) [9] с. 278-279 с.279-281 с.283 [28] № 2407, 2010	5
11-12	Тема 5.4.3.	Подготовка к занятиям (устно и письменно)	- чтение текстов, выполнение учебных лексико-грамматических упражнений по теме;	а) [10], с.616, упр.8 (а, б) б) [5]с.113-114 (работа с текстом),	а) [32], с. 205- 213 (работа с текстом) б) [40] в) [11], [12]	а) [4] с. 275-276 упр. 1,2,3, с. 289-290 упр.	5

		Подготовка к контрольной работе	- подготовка монологических и диалогических высказываний по теме; - реферирование аутентичных статей по теме; - реферирование статей; - подготовка к семестровым работам.	с.105-106, упр.8-10 в) [7] реферирование русских и английских статей по данной тематике		2,3,6,8 с. 278-280 с.291 упр.9 б) [9] с. 278-279 с.279-281 с.283 [28] № 2407, 2010	
1-12			Индивидуальное чтение: 250 страниц неадаптированной художественной литературы на изучаемом иностранном языке, подготовка словарика по прочитанному, подготовка резюме основного содержания с последующей беседой по прочитанному с преподавателем.	Неадаптированные произведения на изучаемом иностранном языке из фондов библиотеки университета и областной библиотеки им. М.Ю.Лермонтова, Центра учебно-методической литературы (ЦУЛ-Пенза) при кафедре немецкого языка и методики преподавания немецкого языка			6

**Номера учебных пособий приводятся из пункта 7 «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Практика устной и письменной речи», под «а)» имеются в виду учебные пособия из основной литературы, под «б)» - из дополнительной*

Материалы для проведения текущего,
промежуточного и итогового контроля знаний

№ п/п	Вид контроля	Контролируемые разделы (темы) программы	Компетенции, компоненты которых контролируются
1.	Контрольная работа № 1	Раздел 1. Тема 1.1 Личность. Семья.	ОК-6, СК-1, СК-2, СК-3
2.	Контрольная работа № 2	Раздел 1. Тема 1.2 Среда обитания: дом, квартира.	ОК-6, СК-1, СК-2, СК-3
3.	Контрольная работа № 3	Раздел 1. Тема 1.4 Еда. Здоровое питание.	ОК-6, СК-1, СК-2, СК-3
4.	Контрольная работа № 4	Раздел 1. Тема 1.5 Одежда и мода. Магазины и покупки.	ОК-6, СК-1, СК-2, СК-3
5.	Контрольная работа № 5	Раздел 3. Тема 3.1. Путешествие.	ОК-6, СК-1, СК-2, СК-3
6.	Контрольная работа № 6	Раздел 4. Тема 4.1. Тема 4.1.1. Школьная система в странах изучаемого языка: типы школ, их характеристика, особенности.	ОК-6, СК-1, СК-2, СК-3
7.	Контрольная работа № 7	Раздел 5. Тема 5.1. Средства информации в странах изучаемого языка и в России. Информация и манипуляция.	ОК-6, СК-1, СК-2, СК-3
8.	Контрольная работа № 8	Раздел 5. Тема 5.3. Охрана окружающей среды.	ОК-6, СК-1, СК-2, СК-3
9-14	Итоговые (семестровые) контрольные работы/ диктанты/ изложения	Разделы 1-4 (Бытовая сфера общения: Я и моя семья; Учебно-познавательная сфера общения: Я и мое образование; Профессиональная сфера общения: Я и моя будущая профессия; Социокультурная сфера общения: Я и мир (страны изучаемого языка)/ Я и моя страна)	ОК-6, СК-1, СК-2, СК-3
16-18	Доклады с презентацией	- Раздел 3. Тема 3.3. Общее и различия в странах и национальных культурах (праздники, традиции, обычаи). Подтема 3.3.4 . Пасха. - Раздел 3. Тема 3.4. Мировые достижения в искусстве стран изучаемого языка и России (музыка, танцы, живопись, театр, кино, архитектура). Подтема 3.4.4. Архитектура. - Раздел 3. Тема 3.5. Спорт. Подтема 3.5.3. Выдающиеся спортсмены. - Раздел 5. Тема 5.2. Государственное устройство стран изучаемого языка. Подтема 5.2.1. Органы власти.	ОК-10, СК-2, СК-3, СК-4

19-24	Мини-проекты	- Раздел 1. Тема 1.4 Еда. Здоровое питание. Подтема 1.4.2. Традиционные блюда стран изучаемого языка. - Раздел 1. Тема 1.5 Одежда и мода. Магазины и покупки. Подтема 1.5.2. Мода в странах изучаемого языка и России. - Раздел 3. Тема 3.2. Современный город в странах изучаемого языка и в России. Подтема 3.2.2. Основные города стран изучаемого языка. - Раздел 3. Тема 3.5. Спорт. Подтема. 3.5.4. История Олимпийских игр. - Раздел 5. Тема 5.1. Средства информации в странах изучаемого языка и России. Информация и манипуляция. Подтема 5.1.2. Пресса. - Раздел 5. Тема 5.4. Мир природы. Охрана окружающей среды. Подтема 5.4.2. Охрана окружающей среды в странах изучаемого языка. Экологические движения и организации.	ОК-6, ОК-10, ПК-1, СК-1, СК-2, СК-4
25-33	Творческие письменные задания (эссе, письмо, сочинение)	- Раздел 1. Тема 1.1 Личность. Семья. Подтема 1.1.3. Семья. (сочинение-рассуждение) - Раздел 1. Тема 1.3 Свободное время: активный и пассивный отдых. Подтема 1.3.4. Каникулы и их проведение летом и зимой. Активный и пассивный отдых. (эссе) - Раздел 1. Тема 1.5 Одежда и мода. Магазины и покупки. Подтема 1.5.2. Мода в странах изучаемого языка и России (эссе) - Раздел 2. Тема 2.1 Мой вуз. Студенческая жизнь. Занятие по иностранному языку. Подтема 2.1.2. Распорядок дня студента. Учебный процесс, подготовка к уроку иностранного языка (сочинение) - Раздел 2. Тема Мой вуз. Студенческая жизнь. Занятие по иностранному языку. Подтема 2.1.5. Возможности и перспективы самообразования (сочинение). - Раздел 4. Тема 4.1 Система образования в странах изучаемого языка и в России. Я и моя будущая профессия учителя иностранного языка. Подтема 4.1.4. Я и моя будущая профессия учителя иностранного языка.	ОК-6, СК-1, СК-2

		(сочинение) - Раздел 3. Тема 3.1. Путешествие. Подтема 3.1.4. Заграничное путешествие (сочинение) - Раздел 3. Тема 3.5. Спорт. Подтема 3.5.2. Спорт и фитнес. Зимние и летние виды спорта (эссе) - Раздел 5. Тема 5.2. Государственное устройство стран изучаемого языка. Подтема 5.2.5. Политика и молодежь (сочинение)	
34-39	Индивидуальное чтение		СК-1, СК-2, СК-4

Примерные требования к семестровым работам и экзаменам/зачетам

I курс

I семестр

Письменные работы

1. Орфографический диктант. Объем: 130-150 полных слов.
2. Лексико-грамматическая семестровая работа.

Устный экзамен

1. Высказывание по заданной коммуникативной ситуации по одной из пройденных тем (без подготовки).
2. Ознакомительное чтение адаптированного художественного текста с последующей беседой с экзаменатором по содержанию с оценкой прочитанного.

II семестр

Письменные работы

1. Свободный диктант (прослушивание по частям и свободный пересказ каждой части). Объем: 150-180 полных слов.
2. Лексико-грамматическая семестровая работа.

Устный экзамен

1. Диалог – обмен мнениями по ситуативной картинке на одну из пройденных тем (без подготовки).
2. Ознакомительное чтение адаптированного художественного текста с последующей беседой с экзаменатором по содержанию с оценкой прочитанного.

II курс

I-II семестры

Письменные работы

1. Творческое задание: творческий диктант или изложение (с элементами рассуждения) прослушанного текста. Объем работы 400 слов за 2 академических часа.
2. Лексико-грамматическая семестровая работа.

Устный экзамен/зачёт

1. Изучающее чтение художественного или общественно-политического текста объемом 2000-2500 печ. зн. с последующим определением темы, коммуникативного намерения автора, выражением основных мыслей, существенных деталей, собственной оценкой прочитанного; перевод небольшого отрывка на русский язык; беседа с преподавателем по содержанию прочитанного.

2. Диалог – обмен информацией по тематике курса или домашнего чтения (без подготовки).

III курс

I-II семестры

Письменные работы

1. Творческое изложение текста объемом 1000-1500 печ. зн. Объем работы 400 слов за 2 академических часа.
2. Лексико-грамматическая семестровая работа.

Устный экзамен

1. Изучающее чтение фрагмента из оригинального произведения художественной литературы объемом 2500-3000 печ. зн. с последующей смысловой и коммуникативной интерпретацией и собственной оценкой прочитанного.
2. Беседа с экзаменатором по тематике курса на основе заданной речевой ситуации и коммуникативной задачи (без подготовки).
3. Реферирование газетной статьи на актуальную общественно-политическую или педагогическую тему программы (объем исходного текста – 1000 печ. зн.).

Материалы для текущего контроля знаний

1 КУРС

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Контрольная работа №1.

1. Match the questions and answers.

Questions	Answers
Where were you born?	A year ago.
What do you do?	Three times a week.
Are you married?	In Thailand.
Why are you learning English?	Because I need it for my job
When did you start learning English?	I'm a teacher.
How often do you have English classes?	No, I'm single.

2. Read about Maurizio & complete the text, using the verbs in correct forms:

enjoy, work, live, start, study, come, speak, go

My name's Maurizio Celi. I (1) from Bologna, a city in the north of Italy. I'm a student at the University of Bologna. I (2) modern languages – English and Russian. I also know a little Spanish, so I (3) four languages. I (4) the course a lot, but it's really hard work. The course (5) three years ago. I (6) at home with my parents and my sister. My brother (7) to work in the United States last year. After I graduate, I (8) as a translator. I hope so, anyway.

3. Translate the following passage.

Добрый день! Разрешите представиться. Меня зовут Том Блэк. Мне 19 лет. Я хочу вам рассказать о своей семье. У меня есть мама, папа, сестра и кот. Моя мама работает в школе, а отец – в фирме. Он очень опытный. Он умеет чинить компьютеры, поэтому у него всегда много работы. Мои родители женаты 23 года. У них очень много общего, хотя они любят разную музыку и литературу. Мой отец предпочитает рок, а мама – классику. Мой отец играет на гитаре, а мама интересуется спортом, особенно она любит фигурное катание. Моя сестра, Элизабет, еще несовершеннолетняя, она ходит в школу. Мы очень хорошо ладим, я ей часто помогаю делать уроки. Мой кот нигде не работает и не учится, он счастливый! Он умеет только лежать на диване, есть, спать и бегать за кошками. У нас очень много родственников. Мои бабушка с дедушкой живут в деревне в большом доме. Папа очень рад, что его теща и тесть там поселились. Мамин брат с женой и детьми живут в другом городе. Они приезжают к нам раз в год, и я всегда рад встретить своих дядю с тетей, племянника и племянницу. У нас дружная семья и мы очень любим друг друга.

Контрольная работа № 2.

1. Fill in prepositions where necessary.

Let's have a look ... this picture ... a room. ... the picture you can see Mr Brown, our University teacher. He teaches us ... English and he knows English, French and German. He speaks and reads and writes ... these languages very well. He is ... forty-four or forty-five years old. He is a good-looking man ... dark hair. He is always dressed ... good taste. You see him sitting ... his study, ... a big armchair ... the fire. A bright fire is burning ... the fireplace. It burns ... all day ... cold weather. Another armchair is ... the opposite side ... the fireplace. ... his left there is a tray ... a coffee-pot... it. A cat is sitting ... the arm ... his chair. The cat often sits ... there, or ... his desk when he is writing, and watches ... him. He has a book ... his hand. There are books ... the shelves all... the walls ... his study. More

books are ... his desk and some are ... the floor. His desk is ... the middle ... the room. The telephone is ... the left, and a tray ... letters is ... the right. Just ... the telephone is a lamp. He works here ... his books ... three or four hours ... every evening. You can see his computer ... a little table in ... a corner ... the room. It is almost eleven o'clock ... the clock ... the wall, but Mr Brown is still working. Sometimes he works ... two or three o'clock ... the morning, but generally he goes ... bed ... twelve o'clock.

2. Rewrite the text without mistakes.

We have three-rooms flat in mordern block of flat. There are big yard with childrens' playground in the front of it. Our flat is in five floor. We move hear four years before. We have all mordern convinices in flat: cold and hot runny water, cenral heeting, elactricity, gaz and telefon. Rooms are not large but lite and comfarttbie. Our hall is a rather small. We keep only hall-stand, mirrow, small chest of draws with telefon in it their. Our siting room is largest in flat. We celebrating our family holedays, receive gests and watching TV-set their. Main peaces of furneture in this room are wall unit, sofa, coffee-table and too comfartible armcheers. Wall paper are bright and match curteins. My parents' bedrum is not large but it has balcony. There are not many furniture in it: too beds, wodrobe, and dressin table. My room is smallest in flat. But I very much like it. I spend many time their, more over I chose every furneture in it by myself It is a cosy and clean. Indeed, my house my castle.

3. Translate the following passage.

В прошлом году мы переехали в многоэтажный дом. У нас удобная квартира, которая находится на пятом этаже. Вы можете воспользоваться лифтом, чтобы добраться до нее. Наша квартира большая, уютная и светлая. У нас есть все удобства: центральное отопление, газ, горячая и холодная вода, свет и мусоропровод. В нашей квартире 3 комнаты: зал, две спальни, кухня и ванная. Наша квартира хорошо меблирована: у нас есть современные стенки, шкафы, а на кухне стоит новый холодильник, газовая плита и микроволновая печь. Но особенно я люблю свою комнату и хочу о ней рассказать. Моя комната очень просторная. Слева стоит стенка и шкаф для одежды. У окна находится письменный стол с компьютером и музыкальным центром. Справа от стола стоит красивый торшер. В правом углу находится мягкое удобное кресло, в котором я люблю сидеть и читать или слушать музыку. На полу лежит толстый теплый ковер, а на потолке висит шикарная люстра. На стенах много постеров и фотографий с моими друзьями и родственниками.

Контрольная работа №3.

1. Fill in the missing words using the vocabulary.

When we want to buy something, we go to ... (1) . There are many kinds of shops in every town, but most of them have ...(2). I like to do the shopping at big department stores. They sell various goods under one roof and it is very convenient A department store, true to its name, is composed of many departments: ... (3). You can buy everything you like there. The things for sale are on die counters so that they can be easily seen. In the women's clothing department you can find ... (4). In the men's doming department one can choose ... (5). In the knitwear department you can buy ... (6). In the cosmetics they sell ... (7). In the food supermarket we can also buy many different things at once: ... (8). At the butcher's there is a wide choice of ... (9). At the bakery you buy ... (10). Another shop we frequently go to is the greengrocery which is stocked by ...(11). Everything is sold here ready-weighed and packed If you call round at a diary you can buy ... (12). You pay money to the cashier and he gives you back the change.

2. Put the instructions for the recipe in the correct order.

- a) Chop the banana and add it to the mixture.
- b) Open the tin of tuna.
- c) Mix all the ingredients together until they make a paste. Add salt and pepper to taste.
- d) Put the tuna in a bowl and flake it with a fork.
- e) Grate the cheese and add it to the tuna.
- f) Put the mixture on a piece of bread or a roll. It is ready to eat!
- g) Mix the mayonnaise with the tuna and cheese with a wooden spoon.

3. Write the recipe of your favourite dish.

4. Guess the names of food.

1. a round vegetable which grows underground and has white flesh with light brown, red or pink skin, or the plant on which these grow
2. it has a round top and short stem. Some types of it can be eaten. It grows in the forest
3. a dark brown powder with a strong flavour and smell that is made by crushing beans, or a hot drink made from this powder
4. a long thin pale-green vegetable with dark green skin, usually eaten uncooked in salads
5. a round fruit with firm white flesh and a green, red or yellow skin
6. an oval fruit which has a thick yellow skin and sour juice
7. the flesh of an animal when it is used for food
8. a vegetable with a strong smell and flavour, made up of several layers surrounding each other tightly in a round shape, usually brown or red on the outside and white inside
9. the liquid that comes from fruit or vegetables & is a good drink
10. it's made from flour & water mixed together and baked
11. the small seeds of a particular type of grass, which are cooked and eaten as food
12. a long fruit with a yellow skin and soft, sweet white flesh inside
13. an alcoholic drink which is usually made from grapes, but can also be made from other fruits or flowers
14. a food made from milk, which can either be firm or soft and is usually yellow or white in colour
15. a long pointed orange root eaten as a vegetable

Контрольная работа №4.

1. Insert the verbs to fit, to suit, to become, to match, to go with.

1. What are you hesitating about? Doesn't the hat ... your dress? - It ... what I've got on now. But the grey is cheaper and it would ... everything.
2. I don't think the curtains and the carpet look fine together. They simply don't....
3. The dress you are wearing ... you, but I am afraid it doesn't quite... you. It's a bit loose.
4. Does this new coat... me?
5. The carpets should ... the wallpaper.
6. She was wearing a brown dress which ... her hat and gloves.
7. I can't say that your hairdo ... you. It makes you older.
8. I couldn't believe it was your size. But the dress ... you perfectly.
9. The coat seems ... well. - Oh, don't you think it is a bit baggy?
10. I don't think these stockings ... your shoes. They are a shade too dark.

2. Translate the following sentences.

1. Какого размера перчатки (туфли, пальто) вы носите?
2. Это платье вам идет. Вам идет эта шляпа. Не примеряйте это платье. Вам не подходит цвет. Идет ли мне эта блуза?
3. Я хочу купить туфли в тон своему новому костюму.
4. Этот костюм плохо сидит на мне. Это платье очень хорошо сидит на вас. Ирине очень идет это платье.
5. Эти перчатки не подходят к моему костюму. Эти туфли не подходят к моему нарядному платью. Этот бант не подходит к твоей лиловой блузке.
6. Эта блузка широка тебе. Этот костюм вам широк. Это платье мне узко. Эти туфли мне малы. Этот пиджак вам узок.
7. Эти туфли очень красивы. Примерьте их. Это пальто очень элегантно. Примерьте его.
8. Это пальто слишком дорого для меня. Этот зонтик не очень дорогой.
9. Мне нужны дешевые туфли для улицы. Я предпочитаю носить дешевые вещи.

3. Put the verb in brackets into the correct form, the Present Perfect or the Past Simple.

1. I just (call) him. 2. I (not/call) him yesterday, I was busy. 3. My parents just (go) away. 4. She

already (answer) the letter. 5. She (answer) it on Tuesday. 6. My friends (go) away five minutes ago. 7. I (read) that book during the summer holidays. 8. The fisherman (sell) all his fish now. 9. He (sell) the last one half an hour ago. 10. I (not / see) him for three years. 11. I (meet) him last week. 12. The newspaper (come)? - Yes, Ann is reading it now. 13. You (wear) your hair long when you were at school? - Yes, my mother (insist) on it. 14. He (not / smoke) for two weeks. He is trying to give it up. 15. When he (arrive)? - He (arrive) at 2.00. 16. You (shut) the window? 17. I (read) his books when I was at school. I (enjoy) them very much. 18. You (be) here before? - Yes, I (spend) my holidays here last year. - You (have) a good time? - Yes, the sun never (stop) shining. 19. The clock is slow. - It isn't slow, it (stop). 20. Here is your dress; I just (mend) it.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Контрольная работа №1

1. ПЕРЕВОД:

Я живу в Санкт-Петербурге. У меня большая семья. Она состоит из четырех человек: папы, мамы, моей сестры и меня. Мы живем на улице Чапаева дом 2. Моя мама врач. Мой папа инженер. Я и моя сестра учимся в школе. Моя сестра моложе меня. Она любит музыку.

В Пензе живут моя тетя, мой дядя, мой двоюродный брат. Мы часто их навещаем. Моего двоюродного брата зовут Стас, он учитель. Он работает в школе.

Домашнее хозяйство ведет бабушка. Она пенсионерка. Мы все помогаем ей.

2. In einer Zeitschrift finden Sie zwei Texte über Jugendliche in Deutschland. Lesen Sie bitte sie und bestimmen Sie: was ist richtig, was ist falsch.

TEXT 1.

Ich heiße Alexander Schwab. Meine Freunde nennen mich Alex. Ich bin 15 und wohne mit meiner Familie in Braunschweig. Meine zwei großen Schwestern wohnen schon nicht mehr bei uns. Aber meine Oma und mein Opa wohnen bei uns im Haus, in der Wohnung unter uns. Da gibt es manchmal Streit: sie sagen, ich muss ruhig sein, aber ich höre so gern laut Musik. Musik ist mein Hobby!

- | | | |
|---|----------------|---------------|
| 1. Alexander wohnt mit seinen Großeltern in einem Haus. | <u>richtig</u> | <u>falsch</u> |
| 2. Alexander hat nie Streit mit seinen Großeltern. | <u>richtig</u> | <u>falsch</u> |
| 3. Alexander darf immer laut Musik hören. | <u>richtig</u> | <u>falsch</u> |

TEXT 2.

Hallo, ich bin Janina und wohne mit meiner Familie in Schwerin. Meine Familie, das sind: Mama, Papa, Max und natürlich ich! Ich bin schon 17. Später möchte ich Architektin werden. Schwerin ist eine schöne alte Stadt in Ostdeutschland. Nur leider gibt es hier zu wenig Arbeit. Mein Papa ist auch seit 4 Monaten arbeitslos. Deshalb müssen wir vielleicht alle bald nach Stuttgart fahren. Dort bekommt er eine neue Arbeit.

- | | | |
|---|----------------|---------------|
| 1. Janina wohnt vielleicht bald in Stuttgart. | <u>richtig</u> | <u>falsch</u> |
| 2. Janina ist Architektin. | <u>richtig</u> | <u>falsch</u> |
| 3. Janina hat einen arbeitslosen Vater. | <u>richtig</u> | <u>falsch</u> |

3. Fragen zur Person: schreiben Sie ein Interview (Fragen und Antworten) mit der Person.

(0) Name?	<i>Claudia Berger</i>
(1) Wohnort?	<i>Sängerin</i>
(2) Beruf?	<i>eine Tochter</i>
(3) Kinder?	<i>Englisch, Spanisch</i>
(4) Fremdsprachen?	<i>Reisen, Lesen</i>
(5) Hobbys?	<i>Berlin</i>
(6) Alter?	<i>38 Jahre</i>

(0) Wie heißen Sie?

Ich heiße Bettina Wegner.

- | | |
|-----------|-------|
| (1) _____ | _____ |
| (2) _____ | _____ |
| (3) _____ | _____ |
| (4) _____ | _____ |
| (5) _____ | _____ |
| (6) _____ | _____ |

Контрольная работа №2

1. Setzen Sie passende Wörter ein!

Lieber Klaus,

Vielen Dank für alles! Leider muss ich jetzt schnell los.

Das Buch von Jurek Becker liegt auf dem Wohnzimmertisch. Ich finde es sehr gut. Die Fotos 1 _____. Wir haben keine Getränke mehr, die Flaschen 2 _____. Es gibt noch etwas Milch, die 3 _____. Deine Jacke 4 _____ wieder _____, vielen Dank für das Leihen! 5 _____ eine Fahrkarte für die U-Bahn, ich brauche sie nicht!

Alles Liebe, Susanne

P.S. Ach, mein Gott, der Fahrradschlüssel – wo ist der nur? Ich glaube, er liegt 6 _____, vielleicht 7 _____ er aber auch 8 _____.

liegen, hängen, sein, stehen, stecken; Kühlschrank, Regal, Wohnzimmertisch, Fahrradschloss, Schublade



2. Wo ist was? Setzen Sie passende Wörter ein!

- Bruno s _____ auf _____ Couch.
- _____ Couch _____ ein Bild.
- _____ Couch _____ Tisch.
- _____ Tisch _____ eine Vase.
- _____ sind Blumen.
- Die Zeitschriften _____ der Vase.
- _____ Tisch _____ der Hund.
- Links vom Tisch _____ ein Regal.
- _____ Regal _____ viele Bücher.
- Rechts vom Regal _____ die Tür.
- _____ Tür _____ eine Uhr.

3. Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche.

У меня квартира со всеми удобствами: горячая и холодная вода, телефон. В квартире 3 комнаты: гостиная, спальня, детская. Квартира красиво обставлена. Комнаты большие и светлые, потому что в них много окон. В моей квартире очень уютно. На стене висят красивые картины с пейзажем, на диване много подушек. В гостиной в центре стоит круглый коричневый стол. За этим большим столом я готовлюсь к занятиям в университете. Я охотно провожу выходные дома в своей

новой квартире с моими друзьями. Мы устраиваем вечеринки, смотрим телевизор и отлично проводим время.

Контрольная работа №3

1. Ergänzen Sie mit den Adjektiven!

Zum Frühstück esse ich gewöhnlich _____ Eier und trinke _____ Tee.

Manchmal esse ich _____ Quark und trinke _____ Kaffee.

Zum Mittagessen habe ich als ersten Gang einen Teller _____ Suppe und als zweiten Gang _____ Fleisch mit _____ Makkaroni.

Auch _____ Fleisch schmeckt mir gut.

Zum Abendessen mag ich _____ Salat mit _____ Brot und ein Glas _____ Saft.

2. Lesen Sie das Rezept und bringen Sie die Fotos in die richtige Reihenfolge.

Nudelaufbau

Zutaten (für 4 Personen)

250 g Nudeln 150g Schinken 1-2 Zwiebeln 300 g Tomaten

150g Bergkäse

1 Bechtersufte

Sahne

Pfeffer, Salz

Zubereitung

Nudeln kochen, Schinken in Streifen schneiden, Zwiebel und Tomaten in Würfel schneiden, Zwiebeln in einer Pfanne anbraten. Drei Viertel der Nudeln in eine Form geben, dann Schinken, Zwiebeln und Tomaten dazu geben. Mit etwas Käse bestreuen. Den Rest Nudeln darauf geben. Sahne, Salz und Pfeffer und den Käse verrühren und auf den Auflauf geben. Im Backofen bei 200 Grad ca. 30 Minuten backen. Guten Appetit!

backen

anbraten

verrühren



schneiden

kochen



3. Schreiben Sie das Rezept Ihres Lieblingsgerichts!

Контрольная работа №4

1. Die Mode im Herbst. Schreiben Sie den Text und ergänzen Sie die Adjektive im Akkusativ.

Die Herbstmode ist in den Geschäften. Hier sehen Sie einen (modisch) Mann. Er trägt eine (grau) Hose und ein(braun) Jackett. Und dazu ein (blau) Hemd. Frauen zeigen in diesem Herbst (elegant) Röcke und (modisch) Hosen. Unser Model trägt einen (lang) Rock und (kurz) Stiefel. Dazu hat sie einen (leicht) Pullover aus Cashmere an.

2. Erstellen Sie einen Dialog!

- Ich suche eine Hose.

-...?

-Größe 40. Haben Sie eine schwarze Hose fürs Biuro?

-...?

-Kann ich die in Blau mal anprobieren?

-...?

- Hmm ... die gefällt mir gut. Sie ist auch sehr bequem. Steht sie mir?

-...?

-Gut, dann nehme ich sie.

3. Füllen Sie die Lücken aus!

Werner hat ein__ sehr hübsch__ Schwester. Einig__ gut__ Freunde von ihm laden sie oft ein. Brigitte ist ein__ wirklich lustig__ Mädchen. Sie ist auch ein__ sehr hilfsbereit__ Tochter. Aber ihr__ streng__ Eltern sind nicht zufrieden. Am letzt__ Donnerstag war sie nicht zu Hause. Sie ist mit mehrer__ neu__ Freunden weggefahren. Es war wirklich ein__ sehr lustig__ Ausflug. Am spät__ Abend kam sie dann zurück. Ihr Vater wartete schon. Er war sehr zornig__: Wo warst du d__ ganz__ Nachmittag und Abend? Was denken die ander__ Leute von dir? Brigitte bekam ein__ sehr hart__ Strafe. Leider hat sie ein__ zu streng__ Vater. Sie muss auf manch__ schön__ Vergnügen verzichten. Sie wünscht sich verständnisvoll__ Eltern. Sie ist schon berufstätig__, aber sie ist noch kein__ selbstständig__ Mädchen. Viel__ jung__ Mädchen haben solche Probleme.

Werner ist in der Familie d__ einzig__ Sohn. Er hat nicht d__ gleich__ groß__ Sorgen, denn die Mutter liebt ihr__ einzig__ Jungen. Werner ist ein ziemlich faul__ Schüler uns hat in der Schule oft schlecht__ Noten. Er ist gern bei sein__ hübsch__ Freundin und kümmert sich nicht um d__ Schule. Sein Vater ist damit natürlich nicht zufrieden__. Die Lehrer sagen, er braucht geduldig__ Eltern. Nur das hilft ihm für sein__ später__ Leben.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 1

1. Exprimez la parenté avec les mots des colonnes a) et b) qui vont de pair.

a) un père

un beau- père

un parrain

un filleul

un neveu

un oncle

un arrière-petit- fils

un mari

une arrière-grand-mère

une grand-mère

une cousine

une belle-soeur

une marâtre

une petite-fille

b) une nièce

une filleule

une mère

une femme

une arrière- petite- fille

une marraine

une tante

une belle- mère

un petit-fils

un beau-frère

un parâtre

un arrière- grand-père

un grand-père

un cousin

2. Complétez les phrases.

1. La soeur de ton père ou de ta mère est ta...
2. Le fils de sa tante ou de son oncle est son...
3. La fille et le fils de ta soeur ou de ton frère sont tes...
4. La mère de votre père ou de votre mère est votre...
5. La père de votre mère ou de votre père est votre...
6. La mère et le père de tes parents sont tes...
7. La mère de la femme ou du mari est une...
8. La femme de son frère est sa ...
9. Le père de votre femme est votre...

3. Parmi les adjectives qui peuvent caractériser une personne trouvez les contraires.

simple	antipathique
gentil	impoli
agréable	vulgaire
sympathique	froid
raffiné	méchant
chaleureux	grossier
bon	compliqué
modeste	prétentieux
poli	désagréable

4. Dites quelles qualités vous appréciez le plus chez les autres et lesquelles vous ne pouvez pas supporter.

5. Vous voulez interroger votre nouvel (lle) ami(e) sur sa famille. Que voudriez- vous en savoir? Posez-lui quelques questions.

6. La vie familiale est compliquée. Elle comprend beaucoup de joies mais aussi de devoirs. Lequels?

1) passer les loisirs, faire la vaisselle, écouter de la musique, cuisiner, faire de l'ordre, danser, voyager, inviter ses amis, repasser le linge, laver le linge, promener un chien, faire du sport, préparer un bon repas, regarder la télé, lire un livre, organiser une fête, réparer les meubles, passer l'aspirateur

2) racontez comment: a) dans votre famille sont partagés les tâches ménagères; b) vous passez vos loisirs.

7. Traduisez.

1. У нас большая семья. Она состоит из 8 человек: прабабушка, бабушка с дедушкой, мама с папой, моя старшая сестра б, я и мой младший брат.

2. Я - единственная дочь в семье. Но у меня есть две тети, двоюродный брат и две двоюродные сестры.

3. Моя бабушка уже на пенсии. Она помогает нам по хозяйству и любит работать в саду.

4. Мы любим проводить вечера в семье. Мы смотрим телевизор, играем в шахматы, обсуждаем последние новости, слушаем музыку, а иногда мама играет на пианино и мы все вместе поем.

5. Я считаю, что наша семья самая обычная семья. Но мы очень любим друг друга, всегда готовы помочь и поддержать друг друга.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 2

1. Faites correspondre le type d'habitation avec sa définition.

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. un immeuble | a. maison de montagne, en bois, au large toit en pente |
| 2. un château | b. habitation à loyer modéré |
| 3. une tour | c. construction très élevée |
| 4. une villa | d. habitation collective à plusieurs étages |
| 5. un hotel particulier | e. petite construction , généralement en bois |
| 6. une HLM | f. bâtiment pour le logement et les activités agricoles à la campagne |

- | | |
|----------------|---|
| 7. une cabane | g. vaste bâtiment des siècles passés avec le parc |
| 8. une ferme | h. belle maison des siècles passés située en ville |
| 9. un pavillon | i. maison avec jardin à l'écart du centre de la ville |
| 10. un chalet | j. petite maison avec jardin située dans la banlieue parisienne |

2. Classez les adjectives en deux catégories.

spacieux, vaste, somber, sale, moderne, froid, large, minuscule, obscure, vétuste, clair, ensoleillé, sordide, confortable, délabré, propre, étroit, superbe, humide, insalubre

Le logement agréable à vivre ...

Le logement désagréable à vivre

3. Retrouvez la place de chacun de ces meubles ou objets dans la maison.

un réfrigérateur, des lits jumeaux, une applique, un lavabo, une table de toilette, une table de nuit, une cuisinière à gaz, un fauteuil, un lavevaisselle, un bahut, une coquette, une poubelle, un robot, une éponge, un drap

le salon ...

la chambre...

la cuisine...

la salle de bains

4. Madame Mercier a dû s'absenter pour quelques jours. Voici la liste des tâches ménagères qu'elle donne à son mari.

Retrouvez les verbes qui y correspondent.

"Mon chéri,

Il faut...

- | | | | |
|---------|----------------------|----------|--------------|
| 1. | la table | 8. | l'aspirateur |
| 2. | la vaisselle | 9. | les vitres |
| 3. | la cuisine | 10. | les plantes |
| 4. | la serpillière | 11. | la poubelle |
| 5. | la chambre | 12. | une lessive |
| 6. | le lit | 13. | le linge |
| 7. | les meubles du salon | 14. | les chemises |

A bientôt! "

passer, repasser, étendre, nettoyer, faire, ranger, arroser, vider, débarasser, épousseter/ dépoussiérer, balayer, faire briller

5. Complétez le texte.

Voilà ma chambre. J'ai un ... où je dors très bien. Ma ... est très jolie et elle est bien assortie aux deux... placées de chaque côté du lit. J'ai une grande ... dans le coin de la pièce où je garde mes vêtements. Sur ma ... il y a deux objets importants: une ... car j'adore lire au lit, et un ... pour ne pas être en retard à mon travail. J'ai aussi une ... avec deux ... pour ranger mes chaussettes. Sur la commode, j'ai mis une ... pour écouter de la musique. Le soir, j'aime bien m'asseoir dans le ... et me reposer. Pour décorer les murs j'ai mis quelques... .

une lampe, une armoire, un réveil, une couette, une table de chevet, une chaîne Hi-Fi, une corvette, un lit, un fauteuil, un poster, un tiroir, une commode

6. Ecrivez quel logement vous voudriez avoir.

7. Traduisez.

1. Наши друзья купили большую четырехкомнатную квартиру в новом районе. Они говорят, что это квартира их мечты.

2. Он только что переехал. Теперь он живет в центре города в муниципальном доме с умеренной платой.

3. Эта студентка снимает маленькую комнату в старом доме, расположенном на тихой улочке. Ее комната очень узкая и в ней мало солнечного света.

4. Деревня привлекает городских жителей: чистый воздух, прекрасная природа, спокойная, размеренная жизнь.

5. Мне нужно сделать уборку квартиры: протереть пыль, почистить ковры пылесосом, вымыть полы, полить комнатные цветы.

6. Дети устроили беспорядок в своей комнате. Кто должен навести здесь порядок?

7. Они живут за городом в большом доме с прекрасным садом, где вся семья любит работать и отдыхать.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 3

1. Barrez l'intrus.

1. moule(f) – saucisson(m) – boudin(m) – jambon(m)
2. lait(m) - beurre(m) - crème fraîche(f) - tarte(f)
3. dinde(f) - croissant(m) - tartelette(f) - gateau(m)
4. concombre(m) - aubergine(f) - chou(m) - truite(f)
5. céleri(m) - laitue(f) - fenouil(m) - pastèque(f)
6. oeuf(m) - porc(m) - boeuf(m) - mouton(m)
7. pêche(f) - pâté(f) - poire(f) - prune(f)
8. lapin(m) - poivron(m) - radis(m) - courge(f)
9. poulet(m) - canard(m) - dinde(m) - boeuf(m)

2. Nommez les aliments qu'on achète aux rayons du supermarché.

1. Boucherie
2. Charcuterie
3. Poissonnerie
4. Laitage
5. Boulangerie
6. Pâtisserie
7. Fruits
8. Légumes

3. Classez les adjectifs suivants en deux catégories.

imbuvable, immangeable, délicieux, appétissant, repoussant, fade, savoureux, frais, pourri, bon, trop salé, gras, rassis, vert, copieux, cru, frugal, juteux, aigre, piquant, trop sucré, brûlé

Un bon repas ...

Un mauvais repas ...

4. Répondez aux questions à la forme affirmative et négative.

1. Mangez- vous toujours du beurre?
2. Aimez- vous la salade?
3. Achetez- vous du popisson?
4. Mangez- vous de la soupe aux choux?
5. Prenez- vous du café le matin?
6. Demandez- vous de l'eau minérale à vos repas?
7. Préférez- vous le thé au café?
8. Mangez- vous du poulet au dîner?
9. Achetez- vous de la viande?
10. Prenez- vous du jus de fruit au déjeuner?

5. Mettez l'article ou la préposition de.

1. Le matin nous prenons ...thé avec ...lait.
2. Donnez-moi ...et une tranche...citron.
3. Mangez-vous beaucoup... pain?
4. Je dois acheter ...tomates et ...concombres.
5. Je mets peu ...sel dans la soupe.
6. Vous mettez trop ...sucre dans votre café.
7. Donnez-moi un peu...pain blanc.
8. Pour le dîner on mange ...potage, ...viande.
9. Voulez-vous ...vin rouge?
10. Je ne veux pas ... bière.
11. Il faut mettre assez ...huile dans la salade.
12. On m'offre une boîte ...bonbons.
13. ...eau est nécessaire pour la vie.
14. Mets ...beurre dans le frigo.

6. Interrogez votre ami(e) sur ses goûts gastronomiques. Posez- lui quelques questions.

7. Lisez le dialogue et racontez le dîner d'aujourd'hui et de demain dans la famille d'Odile.

- Odile, tout le monde est à table, on t'attend, laisse tes devoirs et viens dîner.
- Tout de suite, Maman. Il ne me reste qu'une phrase à terminer. J'arrive. Qu'est-ce que tu as préparé aujourd'hui?
- Du potage d'abord.
- Tu as une bonne idée. Est-ce qu'il est bon, radonne-m'en un peu. Je ne mangerai plus rien d'autre.
- Pourtant ensuite il y a un plat délicieux: du poisson frit avec des pommes de terre. Tu ne veux lui faire honneur?
- Non, merci J'en ai assez de poisson. A la cantine du lycée il y a souvent du poisson. J'en suis dégoûtée.
- Sit u ne veux pas manger du posson, personne ne t'oblige. Aujourd'hui j'ai acheté un bon morceau de viande. Demain je préparerai des biftecks.

8. Traduisez quelques citations qui parlent de la gastronomie.

1. "Il faut manger pour vivre et non vivre pour manger." (Molière)
2. " Ventre affamé n'a pas d'oreille." (Jean de La Fontaine)
3. " Dis- moi ce que tu manges et je te dirai ce que tu es". (Brillat- Savarin)
4. " Un repas sans fromage est une belle à qui il manque un oeil."(B.- Savarin)

9. Traduisez.

1. Что вы предпочитаете, сливочное масло или растительное?

2. В обед мы едим салат, суп, рыбу или мясо.
3. Утром я выпиваю чашку кофе с молоком и ем хлеб с сыром или колбасой.
4. С каким хлебом ты ешь суп – с черным или белым?
5. В нашей семье едят много овощей и фруктов.
6. Обед готов, садитесь за стол. Я сейчас подам обед.
7. Студенты входят в столовую, берут подносы и выбирают блюда.
8. Здесь можно съесть мясные и рыбные блюда.
9. Мы голодны. Мы едим омлет, пьем чай с лимоном.
10. Дайте мне полкилограмма сливочного масла и триста граммов сыра.
11. Что вы хотите, минеральной воды или лимонада?

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 4

A. Complétez les phrases suivantes:

1. La mère sera inquiète si...
2. Si vous faisiez du sport vous....
3. Il aurait parlé encore longtemps si...
4. Elle se rétablirait vite si...
5. Si tu l'avais prévenu à temps,...
6. Si j'étais à votre place...

B. Dites autrement (employez le participe présent ou le participe passé)

1. Sur le quai j'ai vu le porte-monnaie que mon compagnon de voyage venait de perdre.
2. Ne sais-tu pas à qui est la voiture blanche qui stationne devant notre maison?
3. L'annonce qui était fixée au mur était grise de poussière.
4. J'ai reconnu la femme qui descendait du wagon.
5. J'aime beaucoup le parfum que Pierre m'a offert pour mon anniversaire.
6. À qui veux-tu remettre le livre que tu as trouvé à la sortie du cinéma?
7. Ne connais-tu pas l'étudiant qui fixe une annonce au mur?
8. Nos amis qui sont partis en vacances reviendront au bout du mois.

Traduisez

1. Хочешь кофе? - Нет, спасибо, не хочу. Я только что выпил две чашки.
2. Я спрашивал Сергея, есть ли у него знакомые в Ленинграде. Он говорит, что нет.
3. Я бы не проснулся во время, если бы вы мне не позвонили.
4. Я буду рад, если вы меня познакомите со своими друзьями.
5. Жаль, что нам не удалось посмотреть этот фильм.
6. Знаете ли вы товарища, входящего сейчас в зал?
7. Он вышел из поезда, прибывшего из Крыма.
8. Выйдя из вагона, они направились в зал ожидания, где продавались газеты и журналы.
9. Просматривая газету, я не нашел статьи, о которой ты мне говорил вчера.
10. Встав из-за стола, я подошел к окну и открыл его.
11. Он не думал, что это может рассердить отца.
12. Мальчик болен. Нужно, чтобы он посидел несколько дней дома.
13. Он не понимает, что ты у него спрашиваешь.
14. Я еще не знаю, буду ли я завтра свободен.
15. Преподаватель спросил, кто прочел эту книгу.
16. Меня удивляет, что вы не хотите послать за ним.
17. Скажите, чтобы нам открыли дверь.
18. Возможно, что это сообщение будет передано по радио.

Mettez les verbes aux formes convenables:

Deux amis (décider) un jour de partir pour la pêche. Il (pleuvoir) à verse mais rien ne (pouvoir) les arrêter. Quand ils (arriver) au bord du canal, ils (être) trempés. Mais ils ne (se plaindre) pas. Ils (s'installer) sous un arbre et (mettre) tous les articles de pêche à côté d'eux, sur l'herbe. Ils (se mettre) à pêcher et quand ils (pêcher) ils ne (voir) et ne (entendre) rien. Donc ils ne (faire) aucune attention à un petit vapeur qui (passer) sur le canal. Mais ils ne (pouvoir) retenir un cri quand ils (voir) une

énorme vague arrivée du bateau, (emporter) dans une seconde tout ce qui (être) sur l'herbe, deux poissons attrapés y compris «L'un d'eux (répéter): "Ah, mes vers, mes crochets». Il (être) prêt à pleurer L'autre ne (se plaindre) même pas: il (être) trop malheureux. Quand ils (arriver) à Moscou, avant de rentrer chez eux, ils (acheter) une belle provision de poisson et d'articles de pêche. Cela les (consoler) un peu de leur perte .

Traduisez:

- 1.Я предлагаю две темы на выбор: эта - чисто литературная тема, а та - свободная.
- 2.Те, кто хочет принять участие в экскурсии, должны завтра принести деньги.
- 3.Если ты увидишь нашего преподавателя, передай ему эту газету.
- 4.Из этих двух французских романов я рекомендую вам тот, этот – менее интересен.
- 5.Вы много путешествовали, и вели жизнь полную приключений. Если бы я была мужчиной, я была бы похожа на вас.
- 6.Мессы сегодня не будет.- Если тебя спросят, ты ответишь, что ничего не знаешь.
7. «Вы должны были бы остаться здесь, мадам», - добавил он, поворачиваясь к мадам Буссар. «Об этом не может быть и речи, возразила она - Я останусь, если останутся все».
- 8.Признаюсь вам: я не хотел бы ставить пьесу, в которой не играла бы Элен.
- 9.Какой бы роман Ж.Верна ты мне ни принес, я прочту с удовольствием.
- 10.Моя мать, при всей ее скромности, вступала в спор, чтобы защитить меня.
- 11.Куда бы мы не повернули, кругом леса и болота.
- 12.Каких бы успехов вы не достигли, вам следует продолжить исследование.
13. Прошу вас не говорить об этом кому бы то ни было.
- 14.То ли они забыли, то ли они не смогли, но никто нас не встретил.
- 15.Жан был согласен на все, лишь бы эта проблема была решена.
16. Мы останемся здесь до тех пор, пока не придет наша команда.
- 17.Когда посуда была убрана, все устроились в гостиной.
- 18.Так как погода была плохая, мы отложили прогулку.
- 19.Будучи ребенком, он не мог понимать всей сложности положения.

2 КУРС

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Контрольная работа №5.

I. Translate into English using the active words and word-combinations.

1. Нельзя служить двум господам.
2. Он три года служил во флоте.
3. Обед подан.
4. Это тебе урок за непослушание.
5. Гостиница к твоим услугам.
6. Это знакомая мелодия.
7. Ты с ним знакома?
8. Пьеса произвела на нас благоприятное впечатление.
9. Не читай при свете свечи.
10. Наконец она увидела свет в конце туннеля.
11. Недавно обнаружили новые факты.
12. Лучше предотвратить, чем лечиться.
13. Она зарабатывает на жизнь шитьем.
14. Он спустил всю зарплату.
15. Так не пойдет.
16. Нужно покончить с курением.
17. Лучше с ним не водиться.

II. Insert the necessary prepositions. Underline your variant.

- Have you ever been ... board ... a ship?
- Yes, I've been ... a cruise ... Europe once. We sailed ... Odessa and called ... many European ports.
- Did you go ... ashore ... any of them?
- Yes, of course. We went ... some interesting trips ... bus.
- As for me, I prefer to go ... foot.
- Tastes differ.

III. Translate into English.

Англо-американское бюро общения снабжает американцев, путешествующих по Англии, английскими друзьями. Не все могут позволить себе содержать друзей, но все могут позволить провожающего. Американцы посылают в бюро деньги и описание своей внешности, чтобы провожающий мог узнать их на платформе. Игра стоит свеч. Хотели бы Вы, чтобы Вас провожали?

IV. Answer the question from the previous exercise. Justify your opinion (2-3 sentences).

Контрольная работа №6.

I. Fill in articles where necessary

1. He stared at ... fire deep in thought.
2. It looks like ... rain.
3. Have ... look at this photo.
4. I want ... different kind of book this time.
4. I had ... good night's rest.
5. He spent his holidays in ... South.
6. I have done one exercise. ... rest will be done later.
7. He was ... great comfort for his parents.
8. I'll do it at ... your earliest convenience.
9. I'll join you in ... few minutes.
10. He depends on his sister for ... living.

II. Which word is right? Choose one of the words that suits the situation best. Underline it

1. I _____ at the opposite house but saw nothing. (look / stare)
2. The weather _____ warm though it is only 5°C above zero. (look / seem)
3. I started to explain it in _____ way so that the children could understand the rule (another /

different)

4. A small stream _____ along the road. (run / stretch)
5. I like to sleep in a _____ bed. (comfortable / convenient)
6. This time will be _____. (comfortable / convenient)
7. Won't you _____ me in my walk? (join / unite)
8. The _____ of a teacher demands a lot of patience. (career / profession)
9. The _____ of this film star is a story of success. (vocation / career)

III. Fill in prepositions where necessary

Yesterday I ran _____ a friend _____ mine. We talked _____ the choice of a career. I was interested _____ teaching and he said that office work was _____ his line. He would not go _____ teaching for love or money. I did not agree _____ him. Teachers have to cope _____ new problems every day that is why the humanity has a deep respect _____ them.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Контрольная работа №5.

1. Machen Sie folgende Lückentextübung:

Lückentext „Die Reise“

Ich möchte Ihnen über meine letzte Reise erzählen. Schon lange träumte ich von der Reise ins _____. Mein Wunsch war, Deutschland zu besuchen. Warum gerade Deutschland? Ich studierte Deutsch und erfuhr jeden Tag etwas Neues über dieses Land. Ich möchte mich enger mit _____ und _____ dieses Landes bekannt machen und _____ mit eigenen Augen bewundern. Außerdem war es eine gute Möglichkeit, mein Deutsch zu verbessern.

Bekanntlich braucht jede Reise eine tüchtige _____. Zuerst wählte ich die Stadt, die ich besuchen mochte. Mein _____ war Berlin. Lange Zeit konnte ich nicht entscheiden, womit ich reisen konnte. Es gab drei Verkehrsmöglichkeiten: mit _____, mit _____ und mit _____. Jede von ihnen hatte sowohl _____ als auch _____. Einerseits war die Reise mit _____ am schnellsten und vielleicht am bequemsten, denn ich erreichte Berlin schon nach 2 Stunden. Aber solche Reise war für mich zu _____ und zu _____. Natürlich konnte ich mit _____ reisen, aber diese Reise dauerte dann zu lange und war nicht so _____. Man sollte immer sitzen, fast ohne Bewegung. Gerade deshalb habe ich beschlossen, mit _____ zu fahren.

Zuerst fuhr ich _____, um die Fahrkarte im Voraus zu _____. In _____ bekam ich Information, wann die Züge nach Berlin _____ und wie lange _____ dauerte. Leider gab es keine _____ nach Berlin. Ich sollte in Moskau _____. Nachdem ich _____ gekauft hatte, ging ich einkaufen. Ich brauchte einige Kleidungsstücke und Lebensmittel zu kaufen. Zu Hause _____ ich meinen Koffer und legte nur alles Nötige. Ich ziehe vor, leicht zu reisen.

Am Tag der Abfahrt fuhr ich mit dem Taxi zum Bahnhof. Ich wollte nicht zu spät kommen. Auf _____ herrschte ein reger Verkehr: man löste Fahrkarten, _____ ab und _____ sich. Die Träger trugen Koffer _____. Die Züge _____ ab und _____ an. Meine Freunde verabschiedeten sich von mir und der Zug fuhr ab. Unterwegs fuhr ich an anderen Städten und Dörfern vorbei. Ich _____ aus dem Fenster und _____ die Landschaften. Ich lernte meine Fahrgäste, die sehr freundlich waren, kennen. Wir plauderten und hörten Musik. Ich bemerkte nicht, wie ich schon Berlin _____.

Während _____ in Berlin nahm ich an Stadtrundfahrten teil, wo ich viel Neues

und Interessantes erfuhr. Ich sah mir die Sehenswürdigkeiten Berlins an: das Brandenburger Tor, den Fernsehturm, die Straße „Unter den Linden“ und viele andere. Außerdem kaufte ich einige Souvenirs für meine Familie und Freunde.

Die Reise machte auf mich einen großen Eindruck. Jetzt möchte ich auch andere Städte Deutschlands besuchen.

2. Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsch:

Прошлым летом я посетил Австрию. Сначала я оформил загранпаспорт и получил туристическую визу. Туда я решил лететь на самолете, так как это было очень быстро. Сначала я заранее купил билеты и упаковал чемоданы. В определенный день я поехал в аэропорт. Там я прошёл паспортный и таможенный контроль, сдал багаж и пошел к самолету. На борту меня приветствовала стюардесса, которой я предъявил свой билет. Затем я нашел свое место. Несколько минут спустя самолет стартовал. Полет проходил гладко и через 2 часа мы приземлились в Вене. Хотя это был мой первый полет, я перенёс его хорошо.

3. Setzen Sie entsprechende Wörter, Präpositionen und Artikel ein:

... ist immer viel los. Hier kann man viele ... und viele Menschen sehen. Die Züge kommen in der Stadt pünktlich ... und ... ab. An einem Gleis ... man in den Zug ein, am anderen Gleis steigt man Viele Menschen kommen an die ... , um die Fahrkarten zu kaufen. Andere studieren ... , um sich über die ... und die Abfahrt der Züge zu informieren. Viele Menschen stehen an der ... , um genauere Information zu bekommen.

Also, auf dem Bahnhof herrscht immer ... reger Das ist leicht zu erklären, denn die Reise ... ist sehr bequem und nicht teuer. Im Zug kann man gut ... , neue Menschen Außerdem ... die Züge immer: beim guten und beim schlechten Wetter.

Контрольная работа №6.

1. Bitte lesen Sie folgenden Sätze, markieren Sie den passenden Buchstaben (A bis L) auf dem Antwortbogen. Jedes Wort in dem Kasten nur einmal verwendet werden. Nicht alle Wörter passen in den Text.

- | | | | | |
|----------|---------|-----------|---------|------------|
| A) denn | B) weil | C) da | D) ob | E) für |
| F) um | G) denn | H) obwohl | I) dass | J) während |
| K) damit | L) von | | | |

- Einige treten gegen die reformierte gymnasiale Oberstufe auf, ...(1) die Allgemeinbildung im Studium und im Abitur zu kurz kommt.
- Die Motivation in der gymnasialen Oberstufe ist hoch, behaupten die anderen, ...(2) die Schüler wählen die Kurse auf Grund ihrer Neigungen und Interessen.
- Es ist sehr wichtig, ...(3) das Abitur, das die Schüler in der Waldorfschule machen, staatlich anerkannt ist.
- Man erteilt Berichtszeugnisse oder Elternbriefe statt Noten, ..(4) die Schüler und ihre Eltern sehen können, ...(5) die Kinder mitkommen oder nicht.

2 . Füllen Sie die Lücken aus!

Der Lehrerberuf ist einer der _____ Berufe in der Welt. Dem Lehrer wird die junge Generation _____. Er erfüllt 2 wichtige Aufgaben: die Aufgabe der _____ und die Aufgabe der _____. Vor allem muss ein _____ Lehrer Schülern Können und Wissen _____, ihr Bewusstsein _____ und ihre Weltanschauung _____. Der Lehrerberuf ist auch schwer und verantwortlich. Ein _____ Lehrer muss immer schöpferisch _____, gute _____ auf allen Gebieten des Lebens haben, persönliche _____ haben und immer _____ für die Schüler sein.

3. Machen Sie die Übersetzung:

Все дети в Германии должны посещать школу с 6-ти лет. Нужно сказать, что все идут сначала в начальную школу, которая длится 4 года. Затем школьники имеют 4 варианта: дети, которые хотят изучать профессию, идут в реальную школу. Дети, которые хотят получать хорошие и обширные знания, чтобы учиться затем в университете, посещают гимназию. Это самая лучшая

школа в Германии.

В Германии есть также альтернативные частные школы. Например, Вальдорфская школа. Ее называют школой без стресса, так как здесь нет оценок. Ученики принимают участие в концертах, театральных постановках. После этой школы выпускники могут поступать в университет.

Можно сказать, что немецкие школьники имеют хорошие возможности развивать свои способности, получать знания. Недостаток заключается в том, что ребенок должен учиться 13 лет, чтобы затем поступить в университет. А это очень долго.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Контрольная работа №5.

a) Classez selon un ordre logique les mots et les expressions sur le thème “Voyage en avion”. Faites un récit avec les mots suivants:

se présenter pour l’enregistrement, passer le contrôle de police, réserver le billet, payer un excédent de bagages, embarquer, aller à l’aéroport, prendre de l’altitude, faire enregistrer ses bagages, boucler sa ceinture, atterrir, déboucher sa ceinture, regarder par le hublot.

Dites les mots qui vont ensemble avec les mots suivants: train (m), wagon (m).

Quel voyage préférez-vous: en bateau ou en auto? Argumentez votre préférence.

Inventez une scène dans une agence de voyage d’après le schéma ci-dessous.

A. Saluer

B. Saluer

A. Répondre. Exprimer ses rêves.

B. Préciser. Demander ce qu’on désire.

A. Répondre.

B. Proposer.

A. Exprimer son indifférence / incertitude.

B. Avertir

A. Dire qu’on est d’accord.

B. Donner des informations pratiques / des instructions.

A. Remercier.

B. Répondre aux remerciements.

b. Traduisez:

1. Этим летом я хотел бы совершить путешествие на машине. Мой брат очень хорошо водит машину, но наша мама всегда боится аварий, и поэтому предлагает поехать на автобусе.

2. Перед поездкой за границу следует получить визу и сделать необходимые прививки.

3. Если вы путешествуете самолетом, вам надо зарегистрировать багаж, пройти контроль на металл, паспортный контроль и таможенный досмотр.

4. Пароход стоял на якоре два дня, и туристы смогли осмотреть достопримечательности этого старинного города.

5. Вспомни о нашем путешествии на борту парохода «Россия». Оно - незабываемое. Великолепный сервис, прекрасная погода произвели на меня неизгладимое впечатление.

c. Reconstituez le récit.

a) Un agent de police s’est avancé, l’a salué poliment et lui a demandé ses papiers.

b) Il est revenue vers Mme Duval et lui a demandé quelle était sa profession.

c) A un carrefour, alors que Madame Duval allait tourner à gauche, le feu est passé du vert à l’orange

sans qu'elle s'arrête.

d) Il les a examinés avec la plus grande attention.

e) Un coup de sifflet l'a rappelée à l'ordre.

f) "Et bien, madame, a repris l'agent, vous me copiez cent fois: "Je dois respecter les feux de signalisation".

g) Madame Duval a compris et s'est arrêtée .

h) Puis il a fait le tour de la voiture pour vérifier le numéro d'immatriculation.

i) "Je suis professeur", a-t-elle répondu et, d'une voix timide, elle a reconnu qu'elle venait de faire une imprudence.

Контрольная работа №6.

1. Remplacez les points par le lexique qui convient:

1. Pour réussir le métier pédagogique il faut avoir ...

2. Le professeur qui manqué ... est un éducateur

3. Avant de commencer à faire sa classe le maître doit ...

4. ... blesse la dignité de l'enfant.

5. Un éducateur juste et impartial ne ...

6. Si le professeur sait créer une ambiance qui favorise le rendement des classes, il peut obliger...

7. Elle préférerait souvent laisser l'initiative à ses élèves pour...

2. Traduisez :

1) посвятить себя педагогической работе;

2) заниматься педагогической работой;

3) иметь призвание к чему-либо;

4) быть мастером своего дела;

5) учитывать возрастные особенности детей;

6) широко применять похвалу и поощрения;

7) держать кого-либо в ежовых рукавицах;

8) школьная успеваемость;

9) успехи в школе;

10) быть средним учеником.

3. Expliquez en français ce que c'est:

1) Classement (m) des élèvesж

2) composition (f)

3) cahier (m) de texts;

4) externes (m,pl.) – internes (m,pl) – demi-pensionnaires (m,pl)

4. Développez les sujets:

1. Ce professeur a toujours des attitudes qui provoquent chez les élèves le désir d'apprendre,

2. Les impasses dans l'enseignement français.

3. Les grandes réformes de l'enseignement (en Russie, en France) c'est bon ou c'est mauvais?

3 КУРС

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Контрольная работа №7.

I. Match the two parts of the following extracts:

1. Down the coast the town of Alasio has an average of 400,000 visitors a year,
2. 'I am becoming Death, a destroyer of worlds', said Robert Oppenheimer in an old clip,
3. The BBC does make mistakes and the reaction story it broadcast after the Conservatives' health debate was one of them.
4. The old footage was fascinating enough,
5. The pope's blessing 'Urbi et Orbi' to the City of Rome and to the world
6. South African writer Nadine Gordimer reading from her novel *A Sport of Nature* about being a writer in a repressive society.
7. The Rugby Football Union was asked to study a video
 - a without the help of talking heads.
 - b That clip was from an interview recorded in 1987 for national Public Radio.
 - c was broadcast live in 50 countries.
 - d adding sadly, 'I guess we all that, at one time or another'.
 - e recording of events leading up to the punch of the season.
 - f It consisted of vox-pop interviews of health workers who disliked government policy.
 - g and TV-footage of black waves can only spell disaster.

II. Read the following article from *Newsweek* and use these words to complete the gaps. One of the words is used three times, two are used twice and the rest once each.

- | | | | |
|------------|-------------|-----------------|-------------|
| A lawsuits | C paparazzi | E photographers | G scoop |
| B privacy | D paparazzo | F photography | H celebrity |

Stalking the Stars

... You can't see them. But they're there, lurking outside the hotels of Majorca, reconnoitering the beach clubs of the French Riviera, eavesdropping in ritzy restaurants from Madrid to Monte Carlo, hiding behind evergreens in St Moritz and palm trees in St Tropez.

Taking pictures is the least of their work, and many aren't even very good _____ (1). 'I have no talent for _____ (2),' admits Rostain, who together with Mouron nevertheless earns 1,5 million francs a year peddling snapshots of all the right people doing all the wrong things. '_____ (3) aren't supposed to do quality _____ (4), but to get exclusive documents'.

Real _____ (5), that is – not celebrity _____ (6), who work with the consent of their subjects, whether implicit or explicit. Real paparazzi are a rare breed: about a dozen each in France, Italy and Spain, fewer in Britain. Even so, the competition is cutthroat. To survive a _____ (7) must be intrepid, diligent, well-connected – and patient. A true _____ (8), such as the one that linked the Duchess of York to her financial adviser, takes weeks, sometimes months, of preparation.

If Rostain and Mouron manage to get the pictures they want, and if a celebrity chooses to sue, chances are that they will win. In France, a legal principle known as the *droit a l'image* (right of image) prohibits the publication of photographs without the explicit consent of the people in them, except in news situations where the photos have clear content.

'I can't complain,' says Paris _____ (9) lawyer Gilles Dreyfus, who is representing Brigitte Bardot in a suit against *Voici*, which in August ran clandestine photos of the reclusive star frolicking on a yacht in the company of a 51-year-old high-up in the far-right National Front party. 'To my knowledge, French law is the strictest in the world'. As a result *Voici* faces 10 to 15 _____ (10) a year. In most cases, courts order publishers to pay damages ranging between 25,000 to 50,000 francs – a burden that *Voici*, with sales of 200 million francs a year, can easily afford. 'It's a budget item,' says its editor in chief, Patrick Marescaux. ...

Some _____ (11) hope to penetrate the few remaining pockets of

_____ (12). In France, for example, the personal lives of politicians are off-limits. 'It's a taboo,' says Paris-Match news editor Chris Lafaille. Rostain and Mouron hope to change that. They're trying to catch one prominent French politician with his mistress, they say. Getting the photos isn't easy, but the hard part is finding a periodical willing to run them. 'If we succeed,' says Rostain, 'maybe we'll open up a whole new market.'

III. *These sections from two articles are in random order. One is from **The Economist** and about multimedia in general; the other, from **The Independent**, is about virtual reality. Put together the two articles. ('The promise of Multimedia; contains four sections: **a** is the first section of the article. 'A Step through the Looking Glass' is made up of five sections and begins with **b**.)*

The Promise of Multimedia **A Step through the Looking Glass**

A In a loft apartment in New York's Tribeca district, Kenny Miller is having a multimedia interaction. On cable television, he is watching a live programme produced by his friend, David Levitt; over the telephone he is asking Mr Levitt 'to perform for us'. Instantly the picture changes and Mr Levitt's falsetto bubbles from the box, singing an ode to Mr Miller. The camcorders, audio mixers and Macintosh computers strewn around the room look on in mute fascination.

B The heart surgeon is about to perform the most delicate part of the operation when the blade slips and slices through a vital artery. An aircraft pilot is about to land in thick fog, but misses the runway and crashes. Fortunately, neither of these scenarios is real. They exist in the memory of a computer that is simulating the event in what has become known as virtual reality.

C Computer simulators have been used to train pilots since the seventies. Since then, computer simulation has made significant advances, and researchers are now talking seriously of using simulators in more complex situations, such as the training of heart surgeons. The great advantage of working in virtual reality is that the patient never stays dead.

D If the 1980s were a time for media tycoons, the 1990s are for self-styled visionaries like Mr Miller and Mr Levitt. These gurus see a dawning digital age in which the humble television will mutate into two-way medium for a plethora of information and entertainment: movies-on-demand, video games, databases, educational programming, home shopping, telebanking, teleconferencing, even the complex situations of virtual reality. It will, says Time Warner, the world's largest media group, let consumers tune in to 'anything, anywhere, anytime'.

E If the exchange between Mr Miller and Mr Levitt was primitive, it was at least tangible – and thus rare. The most extraordinary thing about the multimedia boom is that so many moguls are spending so vast sums of money to deliver programmes that are still hypothetical. The talk is of fibre-optic networks broadcasting 500 channels; of 'teleputers' that will change the way commerce is pursued and leisure enjoyed; of a global information industry that Apple Computer reckons will one day be worth \$3,5 trillion.

F An important part of this concept has been the development of electronic gloves that are wired to be sensitive to the movement of the wearer's fingers. By flexing an index finger or bending a thumb, the wearer can begin to manipulate images of the virtual reality world of the computer. NASA scientists envisage, for instance, that astronauts will wear a virtual reality helmet and see exactly what a robot outside a spacecraft is seeing. By manipulating electronic gloves, the astronaut can manipulate the robot's limbs and perform an otherwise dangerous task in relative safety.

G Is this the future of television? In an embryonic form, it is. Mr Miller is the technical director of the 'new mead' division at Viacom, a cable-TV firm. Mr Levitt used to teach at the Massachusetts Institute of Technology's Media Lab.

H It does not take too much imagination to realise that the image need not be routine and boring. It could be Meryl Streep or Arnold Schwarzenegger, and the room could be anything from an opium den in China to a chalet in the Swiss Alps.

I At the moment, virtual reality in civilian use is still at the stage of creating simple situations, such as a room full of objects. Wearing the virtual reality helmet puts you in this room. Sensors in the helmet follow head movements, and the computer permanently revises the interior of the room, so whichever way your head is

moved, appropriate images appear on the two screens. It is all done so quickly that to all intents and purposes, you are actually inside.

IV. Match these newspaper expressions to their descriptions and then use the expressions to complete the extracts below.

- | | |
|-------------------|--|
| 1 obituary | a small advertisements about films,
plays, concerts, things for sale, and so on |
| 2 gossip column | b news about the country the paper is published in |
| 3 classified | c exclusive story, especially an exciting one |
| 4 home | d (often critical) stories about the social activities and
private lives of famous people |
| 5 masthead | e headline in extremely large print |
| 6 banner headline | f top of front page carrying the name of the
paper |
| 7 scoop | g article about the life of someone who has
recently died |

- i *The Sun's* _____ is 'Come Home Dad'.
- ii The discovery of the Goebbels diaries was yet another *Sunday Times* _____ that left our rivals gasping.
- iii *The Observer's* front page headline – under its new royal blue _____.
- iv Among the _____ stories covered in British papers is the continuing legal row over the finances of the country's National Union of Mineworkers.
- v May I add a personal note to your excellent _____ of Charles Abell? Throughout his career, he was faced with difficult problems but never hesitated to take firm decisions and to stand by the consequences.
- vi MGN's move has been seen as part of an attempt to get its share of the regional newspapers' advertising cake – particularly _____ - and other tabloid national papers are expected to follow.
- vii Having failed at show business he ended up in journalism writing about it. By the mid-thirties he had his _____. Broadway was his beat. Table 50 at New York's Stock Club was his office.

Контрольная работа №8.

I. Match the words of similar meaning:

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. to abolish | a) to govern |
| 2. to put an end to | b) to preserve |
| 3. to hinder | c) to consolidate |
| 4. to expose | d) to reveal |
| 5. to resort to | e) to liquidate |
| 6. to strengthen | f) to do away with |
| 7. to disregard | g) to retard |
| 8. to rule | h) to ignore |
| 9. to retain | i) to take to |

II. Complete each sentence with a word formed from the word in capitals.

1. The country's energy _____ (CONSUME) is some 30% higher than a decade ago. At the same time we have seen an increase in the use of _____ (RENEW) energy sources such as wind power and solar power.
2. An entire month's average _____ (RAIN) hit Bilbao yesterday, while across the border in France, it's the opposite problem. The recent lack of rain is likely to lead to water _____ (SHORT) in some areas.
3. The oil spill was described as 'an _____ (ECOLOGY) disaster'. It is thought likely to affect _____ (WILD) within about 20-mile radius.
4. Numerous species face _____ (EXTINCT) if nothing is done with the problem of _____ (ROREST).

5. Many _____ (HOUSE) products, such as cleaning liquids and bleach, contain _____ (HARM) chemicals.

III. *Insert the correct preposition. Underline your variant.*

The United Nations has not ruled ____ the possibility ____ military intervention, although it is still hopeful ____ achieving a settlement ____ diplomatic means. The Secretary General roundly condemned the President's policy ____ ethnic cleansing, and also criticized him ____ spending a disproportionate amount ____ his country's money ____ weapons. This follows last week's 'reminder' ____ the President that slavery is now universally illegal, a fact he continues to ignore.

IV. *These sentences from a text on the English class system are in random order. Put them into the right order.*

1. This doesn't prove that classes actually do exist.

2. But truism do not take us very far, since a more important question might be 'how true?' or, rather, 'how significant?' in relation to all the other social phenomena in which people believe or by which they are affected.

3. It is a commonplace of English politicians and journalists that in recent years 'class distinctions' have been 'diminishing' or 'disappearing'.

4. It does indicate, though, that people believe that classes exist, and are influenced in their behavior by that belief.

5. One can go further and say that a pragmatic assessment of a range of evidence suggests that there is a strong presumption that classes do indeed exist, though again the question of how important they are must remain for later exploration.

6. What people believe is true, so the truism goes, is true.

V. *Write a paragraph on what can be done locally about global environmental problems. Use compound sentences and transitional phrases.*

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Контрольная работа №7.

1. Definieren Sie folgende Begriffe:

- die Einschaltquote –
- die Konzentration der Massenmedien –
- die Talk-Show –
- die Marktübersättigung – ...

2. Würden Sie gerne als Dienstleiter arbeiten? Begründen Sie Ihre Meinung.

3. Lesen Sie den Text und wählen Sie pro Lücke ein Wort aus dem Kasten.

Gefahren durch exzessive Mediennutzung

Die exzessive Nutzung der Medien wird häufig auch als Fernsehsucht (1)... *bezeichnet*. Wer «fernsehsüchtig» ist, setzt sich bewusst der Überfülle des Medienangebots aus und schafft sich eine (2)... . Nach Angaben des Süddeutschen Rundfunks sind in Deutschland mehr als ein Viertel aller Zuschauer ab 14 Jahren, die täglich drei oder mehr Stunden fernsehen, als (3) «...» zu bezeichnen. Laut einer Studie sind Vielseher ängstlicher als Wenigseher, unabhängig davon, ob es sich um Erwachsene oder um Kinder (4)... . Menschen, die im Fernsehen ständig ähnliche Verhaltensmusterangeboten bekommen, sind ärmer an Phantasie und auch stärker von konventionellen Stereotypen (5)... .

Untersuchungen bei Schülern haben gezeigt, dass der Umfang der Mediennutzung sozialstrukturell bedingt ist. Je höher die soziale Schicht, desto (6)... der Fernsehkonsum. Die Menge des Fernsehkonsums steht im Zusammenhang mit der Fähigkeit der Familie, ihre Probleme in Gesprächen und gemeinsamen Handlungen (7)... . Wird das Fernsehen in dem Sinne als Erziehungsmittel eingesetzt, dass man mit ihm belohnen oder bestrafen kann, so führt das bei Kindern zu einem höheren Fernsehkonsum; aus (8) ... an elterlicher Liebe und Zuwendung sitzen die Kinder länger vor dem Bildschirm. Es besteht sogar ein direkter (9) ... zwischen Verhaltensstörungen bei Kindern und ausgedehntem Fernsehkonsum.

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1) a) aufgezeichnet; | c) erzogen; |
| b) bezeichnet ; | d) erfüllt. |
| c) verzeichnet; | 6) a) spannender; |
| d) gezeichnet. | b) mehr; |
| 2) a) Zusatzwelt; | c) geringer; |
| b) Umwelt; | d) schlechter. |
| c) Ersatzwelt; | 7) a) anzuspüren; |
| d) Kinderwelt. | b) zu vergessen; |
| 3) a) Vielseher; | c) zu verdrängen; |
| b) Zuseher; | d) zu lösen; |
| c) Anseher; | 8) a) Mangel; |
| d) Zuschauer. | b) Überfluss; |
| 4) a) zählt; | c) Zuviel; |
| b) zeigt; | d) Fehlen. |
| c) handelt; | 9) a) Verhältnis; |
| d) abspielt. | b) Zwischenfall; |
| 5) a) erfahren; | c) Zusammenhang; |
| b) geprägt; | d) Unterschied. |

Контрольная работа №8.

I. Ergänzen Sie den Text, gebrauchen Sie Passiv / Stativ!

Dem Umweltschutz ____ in Deutschland große Aufmerksamkeit _____. Zu den Hauptproblemen zählt man die Luftverschmutzung, eine schlechte Trinkwasserqualität, die Ausbreitung von Ozonlöchern und die Klimaänderung. Abfälle und Giftstoffe ____ ins Wasser _____, Qualm und Staub ____ von den Betrieben in die Luft _____, die Wälder ____ _____. Dadurch ____ die Natur _____.

Um diese Situation zu ändern, ____ in Deutschland viele Maßnahmen _____. Viel Geld ____ in Entwicklung alternativer Energiequellen und umweltfreundlicher Technologien _____. Die Sonne und der Wind ____ als wichtige natürliche Energiequellen _____.

Der größte Teil von Müll ____ _____ oder _____. Doch die Deponien sind voll, und die Verbrennung belastet die Luft. Gerade deshalb ____ der Müll _____. Recycling ist umweltfreundlich. Für Recycling eignen sich Metall, Papier, Glas. Aus Altpapier ____ Zeitungs- und Schreibpapier, Hygieneartikel und Kartons _____. Glasverpackungen bestehen zu über 65% aus Altglas.

Die Wasservorräte sind auch gering, gerade deshalb ____ auch das Wasser _____.

deponieren, wiederverarbeiten, machen, verbrennen, schenken, roden, treffen, verwenden, belasten, ableiten, investieren, ausstoßen, sparen

II. Ordnen Sie zu, bilden Sie die Sätze!

Müll	roden
Wälder	verschmutzen
Wasser	verseuchen
Luft	retten
Erde	belasten
ökologisch saubere Verkehrsmittel	treffen
umweltfreundliche Technologien	verarbeiten
Natur	ausstoßen
Maßnahmen	sortieren
Qualm	vergiften
Treibhausgase	regenerieren
	verwenden
	entwickeln
	ausnutzen
	blockieren
	führen

III. Definieren Sie!

der Treibhauseffekt, die Umweltverschmutzung, die Abfallverarbeitung, die Klimaerwärmung, die Verbrauchermentalität, das Massenaussterben, der Umweltschutz, die Überschwemmung

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Контрольная работа №7.

1. Terminez les phrases:

- 1) Le document indique clairement que ...
- 2) Le programme accorde une attention particuliere à la question de ...
- 3) La note française declare que...
- 4) L'approfondissement de la détente, precise l'article, dépend dans une grande mesure ...

2. Traduisez ces propositions à l'aide du verbe «представлять»:

- 1) Посол представил главе государства сотрудников посольства.
- 2) Какую делегацию представляет этот делегат?
- 3) Что представляет собой новый законодательный проект, рассматриваемый конгрессом?
- 4) Можно представить себе сложность решения этого вопроса.

3. Refaites les titres des articles en pleines propositions:

- 1) Vol d'une camionnette au marché de gros.
- 2) Récente creation d'un nouveau département en Corse.
- 3) Accroissement de la tention à Asterdam.
- 4) Mutation imminente du préfet du Rhône.
- 5) Proclamation de l'indépendance des Comores.

4. Traduisez:

Праздник газеты.

В окрестностях Торонто проходил фестиваль, организованный газетой, выступающей в защиту коренных интересов канадских трудящихся – «Канадиан трибун». На ежегодный праздник собрались те, кто читает газету, кто разделяет ее взгляды, кто поддерживает ее своими пожертвованиями.

Контрольная работа №8.

1. Expliquez ce que c'est l'écologie comme science. Déterminez sa place dans le monde actuel.
2. Redigez un texte d'une quinzaine de lignes, très expressifs, dans lequel vous essaieriez de dire la verité sur la situation écologique actuelle dans la region de Penza. Selon vous, y a-t-il quelques moyens pour la solution de ces problèmes?
3. Voici les arguments des partisans de l'énergie atomique:
 - a) économie du combustible organique (pétrole, gaz, charbon);
 - b) amelioration de l'écologie grace à la reduction des rejets nuisibles dans l'atmosphère;
 - c) reduction des transports à combustible;
 - d) bon marché de l'énergie atomique.

Ces arguments sont-ils valables? Donnez une réponse justifiée et développée.

4. Traduisez:

1. Недавно была издана книга об исчезающих растениях и животных. Но я не думаю, что только знаменитая Красная Книга может спасти флору и фауну.
 2. Национальные парки во Франции представляют собой обширные зоны , открытые для туристов, но охота в них запрещена.
 3. Во многих городах Франции существуют пешеходные зоны, а в выходные дни запрещается использование машин в центре города.
 4. Нитраты, пестициды и тяжелые металлы отрицательно влияют на жизнь обитателей морей и рек. Например, пестициды вызывают генетические изменения у моллюсков и млекопитающих.
 5. В настоящее время половина бытовых отходов хранится под открытым небом.
-

ДЕМОСТРАЦИОННЫЕ ВАРИАНТЫ ИТОГОВЫХ (СЕМЕСТРОВЫХ) РАБОТ

1 КУРС

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1 семестр

ДИКТАНТ

We live in a new 16-storeyed block of flats in Strogino. It's situated in a very picturesque place not far from the Moskva River. There's a big supermarket on the ground floor and it's very convenient to do everyday shopping.

Our flat is on the fifth floor. It's very comfortable and well-planned. We have all modern conveniences, such as central heating, electricity, gas, cold and hot running water and a telephone. There are three rooms, a kitchen, a bathroom and a hall in our flat. There's also a balcony and we can enjoy a lovely view of the river.

The largest room in our flat is the living room and we use it as a dining room and as a sitting room. In the middle of the room there's a big table and six chairs round it. Opposite the window there's a wall unit with lots of books, a TV-set and a video cassette recorder. There are two comfortable armchairs and a small coffee table in the right-hand corner. There is also a sofa and an electric fire in our living room. My room is the smallest room in our flat, but it's very cozy and light.

Our kitchen is large and light. It's very well-equipped. We've got a refrigerator, a freezer, a microwave oven, a coffeemaker and a toaster. We haven't got a dishwasher yet, because it's very expensive. But I'm sure we'll buy it in the near future.

Лексико-грамматическая работа

1. Put the verb in brackets into the correct form, the Present Perfect or the Past Simple.

1. I just (call) him. 2. I (not/call) him yesterday, I was busy. 3. My parents just (go) away. 4. She already (answer) the letter. 5. She (answer) it on Tuesday. 6. My friends (go) away five minutes ago. 7. I (read) that book during the summer holidays. 8. The fisherman (sell) all his fish now. 9. He (sell) the last one half an hour ago. 10. I (not / see) him for three years. 11. I (meet) him last week. 12. The newspaper (come)? - Yes, Ann is reading it now. 13. You (wear) your hair long when you were at school? - Yes, my mother (insist) on it. 14. He (not / smoke) for two weeks. He is trying to give it up. 15. When he (arrive)? - He (arrive) at 2.00. 16. You (shut) the window? 17. I (read) his books when I was at school. I (enjoy) them very much. 18. You (be) here before? - Yes, I (spend) my holidays here last year. - You (have) a good time? - Yes, the sun never (stop) shining. 19. The clock is slow. - It isn't slow, it (stop). 20. Here is your dress; I just (mend) it.

2. Fill in the blanks with the words given in your vocabulary.

My new ... is really lovely! It's got four big rooms - a spacious ... with a dining area, two ... and a large kitchen that looks out onto the garden. There's another large ... in the ... with an excellent view of the park. It lets lots of sunshine in the afternoon. The ... is fully equipped with ... but I haven't bought any ... yet. There are no ... on the floor and all I've got is a ..., a table and some oh, I've forgotten to say that my ... is on the ground ... and quite near the shops, which is very ... because I've got a memory like a sieve and I'm always forgetting to buy something! Come and visit me! I am sure you won't mind sleeping on the ... if I haven't got another ... by the time you come. I know you'll like the visit.

3. Rewrite the dialogue in reported speech in the past.

Michael: Hi, Susan! I haven't seen you for ages. How are you? Susan: Hi there, buddy! I'm fine.

And you?

M: Everything's good. I'd just like to have more time.

S: Why? Are you that busy?

M: That's it. I am as busy as a bee. I get up at six, have a bite, I can't call it a meal, and hurry to leave. I even have no time to have a shower in the morning so I do it late in the evening when I am at home at last.

S: You are frightening me. What's wrong with you? Any problem?

M: Don't worry, that's alright. You know, I go in for sports and am coaching twice a day. I study at college and spend much time on my studies. I live on my own and have to do housework myself. I have a girlfriend and we are dating every evening.

S: Now I see why you are so busy. I really envy you: your life is so full. Maybe, let's go to the cafe and have a cup of coffee. I want to know everything in detail. M: With pleasure. Come on.

2 семестр

ДИКТАНТ

Tradesmen or shopkeepers generally deal only in certain goods. The grocer sells a variety of foodstuffs, such as flour, butter, eggs, biscuits, jams and jellies, cheese, sugar, spice, tinned and frozen foods. The greengrocer deals in fruit and vegetables. The florist sells flowers and plants, wreaths and bouquets. We go to the fishmonger's for fish, and if he is a poulterer as well we can buy poultry there- chickens, ducks, geese or turkeys. A milk shop is called a dairy. There we buy dairy products- milk, butter, cheese, cream, eggs, and honey. When we run out of bread we go to the baker's and ask for a loaf of white or brown bread. A cake shop sells pastries and cakes of all kinds. The confectioner always does a good trade selling sweets- chocolates, bars of chocolate, toffees and other tempting things that make every child's mouth water.

A draper sells cloth. A tailor sells men's clothes, either ready to wear or made to measure. If a woman wants to buy ready-made clothes she goes to a dress shop or a department store. A dressmaker makes ladies' clothes in her own home. The hatter sells men's hats, but the hat shops sell hats for ladies. The hosier sells hosiery or knitted goods like stockings, socks or underclothes. A man's outfitter sells everything a man needs in the way of clothes.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА

1. Translate the following passage.

Сегодня понедельник, началась рабочая неделя. Уже 9 часов утра, но Том все еще в кровати. Вчера он отмечал день рождения и совсем забыл, что сегодня ему нужно быть в университете в 8:30. В это время его друг Джон сидит на скучной лекции по истории. Он поступил на факультет иностранных языков, но никак не может понять, зачем ему такие предметы как история, математика, информатика, экономика и т.п. Неплохо бы заменить их на дополнительные пары по грамматике, фонетике, ведь студентам нашего факультета нужно овладеть языком, т.к. мы станем учителями и переводчиками. Но есть и хороший момент – физики, химии, биологии и географии у нас нет, а это уже счастье.

Потом Джон задумался, почему Тома нет в университете, ведь он ответственный студент и делает успехи в изучении английского. Джон берет мобильный телефон, крадется к выходу и звонит своему другу. Мобильный Тома был отключен и Джон позвонил на домашний телефон. После долгой паузы Том поднимает трубку и говорит «Алло?!».

- Доброе утро, Том! Это Джон! Ты не забыл, что мы сегодня учимся?

- Уже не доброе... потому что ты позвонил и меня разбудил! Я вчера забыл завести будильник, как результат я проспал.

- Не волнуйся, на лекции нас не отмечали. Приходи хотя бы на английский.

- Нет, я еще с кровати не встал. Потом мне надо сходить в ванную, умыться, почистить зубы, утереться полотенцем, одеться, позавтракать. Мне потребуется больше часа на все это!

Лучше не ждите меня сегодня.

2. Open the brackets. Use the Past Continuous, the Past Simple, the Present Perfect or the Present Perfect Continuous.

1. Greg (return) at last. Mary (wait) for him so long. 2. Margaret, you (read) my letters. Don't deny it. 3. When I (come) home, Mother (make) breakfast and Father (have) his morning tea, 4. When you (discuss) it? I never (hear) the subject mentioned. 5. No, you can't go to the Smiths'. You (be) there twice this week. 6. Why, you (not/change) at all. I (recognise) you the moment I (see) you. 7. Terry (go) shopping already? 8. When you (go) to bed? 9. I (offer) to buy them out. 10. My dear girl, you (overeate) for years. You (lose) your looks, you (lose) your figure. You can't get back to normal overnight. Remember what doctor Lecter (tell) you on Monday. 11. I (see) her when I (drive) past their house on my way to work. 12. He (not/say) a single word to me yet and he (get) that letter on Sunday. 13. The children (talk) of nothing else for weeks. 14. And we (sing) together ever since that time. 15. Where he (be)? - He (sit) at his desk. He (not/move) since she (leave).

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1 семестр

ДИКТАНТ

Meine „Rollen“ als moderne Frau

Ich bin Mutter von zwei Kindern, Diplomchemikerin. Ich weiß nicht, ob diese Reihenfolge richtig ist. Aber ich muss ganz offen sagen: Tom (9 Monate) und Max (4 Jahre) sind mir so lieb und wichtig, dass sie vieles in meinem Leben verändert haben, ja bestimmen. Als ihre Mutter bin ich der erste Mensch, den sie kennen und brauchen. Halt! Der Vater liebt sie auch, ist ebenso für sie da, kann sie genauso gut versorgen. Und doch – ist einer von den beiden krank, bleibe ich zu Hause. Ich liebe meinen Mann, und er ist immer bereit, mir zu helfen, aber im Kopf haben muss ich, was getan werden muss.

Das sind alles Dinge, über die ich mich nicht beklagen will, über die ich aber nachdenke. Ich bin eine gleichberechtigte moderne Frau. Zur Zeit bin ich im Mütterjahr. Ich liebe meinen Beruf. Ich kann und will nicht auf meinen Platz im Arbeitskollektiv verzichten. Ich halte es für meine Pflicht, mein Wissen und Können zu nutzen, nicht für mich zu behalten, was ich beim Studium an der Lomonossow-Universität gelernt habe. Und, ganz ehrlich, ich brauche auch die Anerkennung durch andere. Bestätigung durch meinen Mann reicht mir auf die Dauer nicht aus.

Ich koche auch gerne, züchte Kakteen, lese und interessiere mich für vieles, was das Leben schön macht.

Natürlich sind die Frauen in unserer Gesellschaft unterstützt worden. Aber noch nie waren auch die gesellschaftlichen Forderungen und vor allem unsere eigenen Ansprüche so hoch und vielschichtig wie heute. Aber: jeder Tag hat nur 24 Stunden. Und alles, was ich mache, will ich auch gut machen. Muss ich mich da in meinem Anspruch nicht einschränken? Etwas von meiner Vielseitigkeit abgeben?

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА

LEXIK UND GRAMMATIK

1. Interessieren Sie sich dafür, wie Ihr Freund den vergangenen Sonntag verbracht hat. (Gebrauchen Sie das Perfekt) ;

erwachen
Sport treiben
spazieren gehen
fernsehen
bleiben
begegnen
sich unterhalten
geschehen
besuchen
sein

2. Überzeugen Sie Ihren Freund, dass die aktive Erholung die wirksamste Erholung ist. (Beachten Sie den Gebrauch des Infinitivs mit "zu" und ohne „zu“)

Jeder Mensch muss aktiv (sich erholen). Viele Jungen und Mädchen haben vor, im Sommer (wandern). Ich habe Spaß, ihnen (folgen). Wir gehen ins Grüne die schöne Natur (genießen). Wir haben Zeit, Sport ... (treiben, Boot (fahren). Es ist gesund, viel ... (sich bewegen). Niemand bleibt zu Hause...

3. Übersetzen Sie ins Deutsche.

Мать Шопена вспоминала, что мальчик с детства интересовался музыкой. Маленький мальчик часто плакал, когда слышал классическую музыку. Все говорили, что этот способный мальчик будет композитором. Ему было 5 лет, когда он принял участие в большом конкурсе. Публика встретила его с восторгом. Родители гордились способным сыном.

LESEVERSTEHEN

Lesen Sie den Text und die Aufgaben. Kreuzen Sie die richtigen Aussagen an.

Eine Hausfrau erzählt:

Also am Sonntag bin ich mal wieder explodiert. Das kam so: Ich hatte am Samstag die Wohnung saubergemacht. Aber als ich am Sonntag als erste aufstand und ins Wohnzimmer kam, da hatte ich genug! - Da lag sein Bademantel, da standen seine Hausschuhe, die Zigarrenasche überall verteilt. Ich machte die Badezimmertür auf: Das Handtuch in der Badewanne, die Unterwäsche meiner Töchter daneben. Auf der Treppe stolperte ich über Fußballschuhe. Das war um neun. Um zehn haben wir gefrühstückt. Um elf war ich wieder mutterseelenallein.

Ich hatte noch kein Mittagessen gekocht, und das Haus sah aus wie ein Trümmerhaufen. Meine beiden Töchter hatten sich ins Kinderzimmer zurückgezogen, um Schallplatten zu hören. Die Jungen waren Fußballspielen gegangen, und mein Mann musste zu Bekannten, die ein Baby bekommen hatten. Da habe ich angefangen zu heulen. Ich hätte ja sagen können: Ich lass den ganzen Dreck liegen, aber das Essen musste auf den Tisch, und nachmittags kam Besuch.

Nach einer Weile erschienen meine Töchter, guckten mich an und sagten: "Mama, was hast du, ist dir nicht gut?" Natürlich tat ich ihnen leid, und sie halfen mir, so gut sie konnten. Ich sagte: "Ich weiß, dass ihr mir helft, wenn ich euch darum bitte. Aber ist es euch schon aufgefallen, dass immer nur wir sonntags arbeiten? Die Herren machen sich aus dem Staub, und wir müssen schuften."

Zum Essen waren alle wieder da. Mein Mann hatte vier Cognacs getrunken und war bester Laune. Die Jungen sahen aus wie die Schweine. Und ich habe nur geweint: "Was denkt ihr eigentlich, was ich bin? Ich habe keinen Sonnabend, ich habe keinen Sonntag, fällt euch das nicht auf?" "Mein Gott", sagte mein Mann, "du hättest doch einen Ton sagen können." - "Wieso," fragte ich, "hätte ich einen Ton sagen müssen? Du hast doch Augen im Kopf. Hast du nicht gesehen, dass du alles liegengelassen hast?" Na ja, und dann bin ich gegangen. Da haben die Männer das Geschirr gespült und versprochen, dass ab nächsten Sonntag alles anders werden soll.

Abends hat mich mein Mann in das französische Restaurant eingeladen, wo ich so gerne hingehge, und mir auch einen Hunderter in die Hand gedrückt. Er hat gemerkt, dass ich in diesem Monat ein bisschen knapp mit dem Haushaltsgeld bin, weil zwei unserer Kinder Geburtstag haben.

1. Warum ist die Frau "explodiert"?

- a) Weil der Mann nicht nach Hause kam.
- b) Weil die Kinder nicht aufstehen wollten.
- c) Weil niemand die Sachen aufgeräumt hatte.

2. Wer ist früher aufgestanden als die anderen?

- a) der Vater
- b) die Mutter
- c) die Töchter

3. Wo lagen die Kleidungsstücke der Töchter?

- a) Im Kinderzimmer
- b) Im Badezimmer
- c) Auf der Treppe

4. Was machten die Mädchen gleich nach dem Frühstück?

- a) Sie hörten Musik.
- b) Sie spielten im Garten.
- c) Sie gingen sich ein Baby anschauen.

5. Was machte der Mann nach dem Frühstück?

- a) Er ging wieder ins Bett.

6. Warum weinte die Frau?

- a) Weil der Mann betrunken war.
- b) Weil ihr die Mädchen nicht helfen wollten.
- c) Weil niemand ihre Probleme beachtete.

7. Wer hat der Mutter nach dem Essen beim Haushalt geholfen?

- a) Der Vater und die Söhne.
- b) Niemand.
- c) Die Töchter.

8. Was sagte der Vater als Entschuldigung?

- a) Hausarbeit sei Frauensache.
- b) Die Mutter habe ihm ja nichts gesagt.
- c) Ein Bekannter habe Geburtstag gehabt.

9. Wie hat der Vater die Mutter wieder versöhnt?

- a) Er hat ihr ein neues Kleid versprochen.
- b) Er hat sie in ein Restaurant eingeladen.
- c) Er hat für sie ein französisches Essen gekocht.

10. Warum konnte die Mutter den Geldschein gut gebrauchen?

- a) Weil zwei der Kinder bald Geburtstag

- b) Er spielte Fußball mit den Kindern.
- c) Er besuchte Bekannte.

- hatten.
- b) Weil sie immer zu wenig Haushaltsgeld bekommt.
- c) Weil Freunde ein Baby bekommen hatten.

Kreuzen Sie die richtigen Synonyme an:

- 11. Auf der Treppe stolperte ich über Fußballschuhe.
 - a) Sie nahm die Fußballschuhe
 - b) Sie sah die Fußballschuhe
 - c) Sie wäre fast gefallen
- 12. Die Herren machten sich aus dem Staub .
 - a) Sie räumen auf.
 - b) Sie putzen Staub.
 - c) Sie gehen fort.
- 13. Nach einer Weile erschienen meine Töchter.
 - a) nach dem Essen
 - b) sofort
 - c) einige Zeit später
- 14. Um elf war ich wieder mutterseelenallein.
 - a) Sie war gern allein.
 - b) Sie war ganz allein.
 - c) Sie war immer allein.
- 15. Da habe ich angefangen zu heulen .
 - a) Sie hat gearbeitet.
 - b) Sie hat geweint.
 - c) Sie hat gerufen.

SCHREIBEN

1. Schreiben Sie ein Interview (Fragen und Antworten) mit der Person auf dem Foto.

- 1. Name?
- 2. Alter?
- 3. Wohnort?
- 4. Herkunft?
- 5. Beruf?
- 6. Fremdsprachen?
- 7. Hobbys?



Englisch
Ärztin
Frankreich
Lesen, Reisen
Barbara Meier
Berlin
37 Jahre

2 семестр

ДИКТАНТ

Junge Hose – alte Geschichte

Heute trägt fast jeder Jens. Viele junge und auch ältere Leute können sich gar nicht mehr vorstellen, eine andere Hose anzuziehen. Jeans sind immer noch modern, obwohl diese „Superhose“ schon mehr als 140 Jahre alt ist.

Erfinden hat sie Levi Strauß. Als er im Jahre 1848 nach Amerika kam, hatte er sich bestimmt nicht gedacht, dass er einmal eine weltberühmte Erfindung macht, die „Blue Jeans“.

Levi Strauß, der den Beruf eines Schneiders gelernt hatte, war mit 18 Jahren aus Deutschland nach Amerika ausgewandert, um dort, wie viele andere Menschen auch, sein Glück zu suchen. Seine Familie, Vater, Mutter und acht Geschwister, musste er in der Heimat zurücklassen.

Nach einer langen und beschwerlichen Seereise war er schließlich nach San Francisco gekommen. Dort herrschte zu dieser Zeit das Goldfieber. Zu Tausenden kamen Menschen ins Land,

um in den Bergen und Flüssen nach Gold zu suchen. Aber Levi Strauß war nicht nach Amerika gekommen, um nach Gold zu graben.

Er träumte davon, einmal ein eigenes Geschäft zu eröffnen, und so begann er, in einem kleinen Laden als Verkäufer zu arbeiten. Doch eines Tages brach in dem Laden ein Feuer aus und Levi Strauß verlor seinen Arbeitsplatz.

Er zog los und wanderte zu Fuß in die Berge. In einem kleinen Dorf bei Sacramento baute er sich ein Häuschen aus Holz und begann zu arbeiten. Er kaufte alte Kleider, brachte sie in Ordnung und verkaufte sie mit Gewinn.

Eines Tages wurde ihm ein großes Stück sehr festen, blauen Baumwollstoffs angeboten. Er machte aus dem Stoff Hosen. Das war die Erfindung der Blue Jeans.

Sie wurde sofort in ganz Amerika ein Erfolg.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА

LEXIK UND GRAMMATIK

1. Vervollständigen Sie den Text. Gebrauchen Sie passende Adjektive!

Hier ist ein ... Warenhaus. Dieses ...Warenhaus liegt in ... Kirow-Straße. Heute gibt es ... Auswahl ... Kleidern. Die ... Verkäuferin zeigt einem ... Mädchen ein ... Kostüm aus ... Wolle.

Dieses ... Mädchen probiert jenes ... Kostüm an. Ihre ... Bluse passt zum ... Kostüm Schuhe mit ... Absätzen drücken das ... Mädchen. Lena kauft ein ... Paar.

Sie braucht auch ... Hauskleid und ... Hausschuhe.

2. Ich zeige Interesse für das Leben der Studenten. Beantworten Sie meine Fragen, indem Sie Satzgefüge gebrauchen.

a) Warum haben Sie den Lehrerberuf gewählt ?

b) Welche Fächer haben Sie in der Wintersession abgelegt?

c) Haben Sie Freizeit während der Session ?

d) Wann fahren Sie nach Hause?

e) Wie groß ist Ihre Gruppe?

f) Was machen Sie nach den Prüfungen ?

g) Wo verbringen Sie Ihre Ferien?

4) Ihre älteren Freunde haben Ihnen einen Zettel geschrieben und Ratschläge gegeben. Füllen Sie die Lücken aus, und Sie erfahren, was müssen Sie machen, um Erfolg im Studium zu haben (IMPERATIV-FORM).

Liebe Studentin, lieber Student!

Es ist nicht leicht, eine Fremdsprache zu lernen!

_____ fleißig. _____ den Unterricht nie. _____ immer aktiv und aufmerksam im Unterricht. _____ neue Wörter, _____ neue Wörter, _____ grammatische Regeln, _____ die Aussprache, _____ verschiedene Spiele, _____ korrekt. _____ immer die Hausaufgaben. _____ viel und systematisch zu Hause. _____ Texte und Radio, _____ die Bücher im Original, _____ mit den Brieffreunden, _____ Aufsätze und Nacherzählungen. Und _____ immer auf Erfolg.

Viel Spaß beim Lernen!!!

studieren, machen, versäumen, sein, notieren, markieren, formulieren, imitieren, spielen, sprechen, arbeiten, hören, lesen, korrespondieren, schreiben, hoffen.

LESEVERSTEHEN

Lesen Sie den Text.

Studieren: wie und warum?

Early is easy

„Early is easy“

Drei- bis Sechsjährige lernen im Kindergarten Englisch

„Early is easy“ - „Je früher desto leichter“ heißt das Motto des Projekts „Englisch im Kindergarten.“ Kinder lernen Englisch mit einem großen schwarzen Vogel. Er heißt ‚Birdie Bird‘

und versteht kein Deutsch. Die Kinder können nur auf Englisch mit ‚Birdie Bird‘ sprechen. Zum Beispiel singen sie an seinem Geburtstag alle „Happy birthday to you“, fragen ihn „How old are you“ und ob er „chocolate or tea“ möchte.

Auch die Kontakte zu einem amerikanischen Kindergarten sind eine Motivation für das Englischlernen. „Heute waren die Afrikaner da“, erzählt ein Kind zu Hause. Die Drei- bis Sechsjährigen lernen so schon früh Kinder mit einer anderen Sprache und Kultur kennen.

‚Birdie Bird‘ kommt nur einmal pro Woche 20 Minuten, und die Kinder lernen in kleinen Gruppen nur fünf Wörter. Sie üben mit Melodien, Spielen, Gestik, Mimik und in Situationen. Das Motto ist: Lernen mit Spaß.

Steht das im Text? Kreuzen Sie an.

Ja Nein

1. Die Kinder sind 3 bis 6 Jahre alt.
2. Birdie Bird spricht Englisch und Deutsch.
3. Die Kinder haben Kontakte mit amerikanischen Kindern.
4. Die Kinder lernen fünf englische Wörter pro Tag.
5. Sie singen Lieder auf Englisch und lernen mit Spielen.
6. Das Englisch-Programm ist immer intensiv.

SCHREIBEN

1. Ein Tag im Leben einer Studentin.

Was hat Steffi gestern gemacht? Bilden Sie Sätze mit dem Perfekt. Schreiben sie einen zusammenhängenden Text!

0. 7.00 / aufstehen

Sie ist um 7 Uhr aufgestanden

1. ins Bad gehen/ sich waschen/ Zähne putzen

2. 7.15 / frühstücken

3. 7.30/ das Haus verlassen

4. 8.00 /der Unterricht/ beginnen

5. 13.45 / nach Hause zurückkommen

6. 14.00/ zu Mittag essen

7. am Nachmittag/ sich ausruhen/ fernsehen/ lesen

8. 17.00/ im Fitness-Club/ Training machen

9. am Abend / am Computer arbeiten

10. 22.00/ ins Bett gehen

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1 семестр

ДИКТАНТ

Vous connaissez mon frère? C'est un garçon de sept ans. Aujourd'hui il va pour la première fois à l'école. Hier soir, il a mis dans sa serviette deux cahiers, une règle, un plumier, trois crayons de couleur, une gomme et un stylo à bille. Ce matin, il se réveille à cinq heures pour ne pas être en retard. Il sait déjà compter jusqu'à cent, il recite par cœur beaucoup de poésies, mais il ne sait ni lire ni écrire. Il connaît seulement quelques lettres majuscules.

Il arrive à l'heure à l'école. L'institutrice entre en classe et les enfants lui disent "bonjour" en chœur. L'institutrice marque les absents sur le cahier d'appel et apprend aux enfants à se lever et à s'asseoir sans bruit. Elle explique ce qu'il faut faire avec le torchon et la craie. Deux écoliers sont de service et essuient le tableau. L'institutrice pose des questions aux enfants: "Quel âge as-tu? Est-ce que tu sais compter et lire?"

Pendant la récréation les enfants jouent. Mon frère revient à la maison très content de sa journée. Il veut être un élève appliqué. Il s'assied à sa table et commence à faire ses devoirs. Il fait un pâté d'encre sur son brouillon, il copie, il recopie, ses doigts et son tuya sont pleins d'encre.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА

1. Reconstituez l'ordre logique du dialogue.

- Tu es marié?
- Marguerite est jolie.
- Ce sont des photos de ma famille.
- Oui, je suis marié depuis 12 ans.
- Où est ta fille?
- Oui, voilà une photo du jardin.
- Oui, c'est elle, et là c'est mon fils Paul.
- Ils ne sont pas grands. Paul a 10 ans. Marguerite en a 7. Ils vont à l'école.
- Oui, c'est une petite fille blonde.
- Bonjour, Michel. Qu'est ce que c'est?
- Quel âge ont les enfants?
- Fais voir les photos. Ici, c'est ta femme?
- C'est toi?
- Il cultive des fleurs?
- Non, ce n'est pas moi, c'est mon frère. Il est devant ses roses.
- Oui, dans son jardin il y a des roses, blanches et jaunes.
- Elle est devant son vieux grand-père.
- Et qui est avec lui?
- C'est sa femme.

2. Lisez la poésie et présentez la famille dont elle parle.

Ceux que j'aime

J'aime maman qui travaille et qui donne	J'aime papa qui toute la semaine
Tant de conseils à son enfant	Va travailler pour nous gagner du pain
Et qui doucement lui pardonne	Et qui oublie toute sa peine
Toutes les fois qu'il est méchant.	Quand je lui met de bonnes notes dans la main.

3. Comment pourriez-vous répondre à cette lettre?

Chère Alice,

Je voudrais te raconter ma dernière visite chez mes amis. J'ai été invitée à l'anniversaire de Madame Garnier. Elle habite à la campagne. J'y ai passé deux journées agréables. J'ai profité du

calme de la nature... Mais surtout j'ai admire sa famille. Ils ne savent pas ce que c'est l'ennui et l'indifférence. Ils sont superbes! Madame Garnier est une femme très bienveillante et sensible. Les portes de sa maison sont toujours ouvertes pour moi. Je vais la voir non seulement les jours de fêtes mais chaque fois que j'en ai besoin. Je partage avec elle tous mes chagrins et tous mes malheurs, discute de tous mes problèmes. Elle me comprend parfaitement et me donne de bons conseils. Son mari est sympathique et toujours gentil à mon égard. Bref, c'est une maison où je me sens toujours à l'aise. Ils savent recevoir les gens, les distraire et même les étonner. Cette fois-là ils ont organisé une fête fantastique! Madame Garnier est une bonne cuisinière. Elle a préparé ses spécialités maison. De vrais délices! Leurs voisins sont aussi des gens très gentils. Il n'y avait qu'une personne qui m'a paru désagréable: un vieux fermier à l'air mécontent qui se moquait de tout. Mais il n'a pas gâché la soirée. Je me suis bien reposée chez eux. Raconte- moi ta dernière sortie.

Avec toutes mes amitiés. Céline

4. Traduisez quelques citations qui parlent de la famille.

1. " Qui maudit (проклинает) son pays renonce à sa famille." (Pierre Corneille)
2. " Quand on n'a plus d'honneur, on n'a plus de famille." (Victor Hugo)
3. " Jusqu'à vingt-cinq ans, les enfants aiment leurs parents; à trente- cinq ans, ils les jugent; ensuite, ils leur pardonnent." (Hippolyte Taine)
4. Petits enfants, petits tourments; grands enfants , grands tourments.

5. Traduisez.

- 1.Моя дочь часами листает журналы мод, а сын пропадает в барах и пропускает занятия в университете. Не знаю, что делать!
2. Наша мама очень тактична. Она никогда не кричит и не ругает нас.
3. Они – приятели. У них общие интересы и даже одни и те же привычки.
4. Моя подруга балует свою дочь, она выполняет все ее капризы. Поэтому ее дочь плохо воспитана.
5. Эта семья очень дружная. Они хорошо ладят друг с другом. Их дом всегда открыт для друзей.

2семестр

ДИКТАНТ

J'étudie le français.

Je suis étudiant. Je fais mes études à la faculté des langues étrangères à l'université pédagogique. J'apprends le français. Chaque matin je vais à la faculté à pied. Ma maison se trouve près de l'université. Aujourd'hui nous sommes lundi. Nous avons deux cours: deux cours de français et un cours d'histoire. J'entre dans la porte. Elle est grande et carrée. La fenêtre donne sur le jardin. Au mur il y a un grand tableau, il est vert. Dans notre porte il y a beaucoup de tables et de chaises.

Il est huit heures. On sonne. Le professeur de français arrive. Il dit bonjour aux étudiants. La leçon commence. Nous lisons des portes, nous faisons des exercices de grammaire au tableau et sur nos cahiers. Le professeur nous montre des images et il nous pose des questions. Nous répondons aux questions du professeur. Nous écoutons aussi le magnétophone et nous répétons après le speaker. Si les étudiants font des fautes, le professeur corrige toutes leurs fautes. Aujourd'hui le professeur montre un film. C'est un beau film sur les curiosités de Paris. Les cours finissent à une heure. Nous sortons de la porte d'entrée. Après les cours nous bavardons avec nos camarades ou nous allons à la bibliothèque ou au porte. Je reviens à la maison à cinq heures du soir. Je dîne. Je parle à ma mère de mes études et de mes amis. Après cela j'entre dans ma porte. C'est une grande pièce confortable. Dans la porte il y a un lit, un bureau, une armoire, une bibliothèque et quatre chaises. La bibliothèque occupe le mur de gauche. Elle est riche en livres russes et français. Contre le mur porte se trouvent mon lit et un petit meuble avec une chaîne Hi-fi. Je range mes vêtements dans l'armoire qui est près de la porte. Le plancher est recouvert d'une moquette grise.

Le soir je fais mes devoirs, j'écoute la musique, je lis un livre intéressant ou je parle à mes amis qui viennent.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА

1. Classez les adjectives en deux catégories.

agité, appliqué, assidu, discipliné, étourdi, négligent, réfléchi, sérieux, souvent absent, responsable, distrait, attentif, curieux, passionnant, travailleur

Bonnes qualités Défauts....

2. Trouvez le contraire.

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. réussir à un examen | a. faire un exercice oralement |
| 2. être en retard | b. manquer les cours |
| 3. assister aux cours | c. travailler régulièrement |
| 4. faire un exercice par écrit | d. être à l'heure |
| 5. parler à haute voix | e. parler tout bas |
| 6. bâcher jour et nuit | f. échouer à un examen |

3. Parlez à votre ami français de vos études à l'université, des avantages et des inconvénients de la vie d'étudiant.

se sentir libre, plus de conseil à recevoir, plus d'explications à donner, mener une vie légère/ insouciant, toucher la bourse, être réprimandé, sécher les cours,

arriver en retard/ à l'heure, se forcer à travailler, bâcher jour et nuit, rattraper le temps perdu, recopier les notes, Chouette! C'est ma matière préférée, suivre tout le programme

4. Mettez les verbes aux temps qui conviennent.

Un nouveau

Nous (être) à l'étude quand le professeur entra, suivi d'un "nouveau". Les élèves qui(dormir), (se réveiller) et chacun (se lever) comme surpris dans son travail.

Le professeur nous (faire) signe de nous asseoir; puis, se tournant vers le maître d'études:

- Monsieur Roger, (dire) –il, voici un élève que je vous (recommander), il (entrer) en cinquième.

Le " nouveau" nous (regarder) avec une expression où il y (avoir) de l'étonnement, de l'intérêt et un peu de tristesse. Nous lui (faire) de la place, et on (commencer) la récitation des leçons. Il les (écouter) à toutes ses oreilles, n'osant s'appuyer sur le coude, et à deux heures quand la cloche (sonner), le maître d'études (être oblige) de l'appeler de se mettre avec nous dans les rangs.

D'après G. Flaubert "Madame Bovary"

5. Traduisez quelques citations qui parlent de l'éducation.

1. "Les enfants apprécient avec une parfaite justesse la valeur morale de leurs maîtres". (Anatole France)
2. " Après le pain, l'éducation est le premier besoin d'un peuple".(Danton)
3. "Il faut avoir beaucoup étudié pour savoir peu". (Montesquieu)
4. "L'éducation développe les facultés, mais ne les crée pas". (Voltaire)
5. "Les enfants ont plus besoin de modèles que de critiques". (J. Joubert)

6. Traduisez.

1. Этот мальчик рассеян, часто опаздывает на уроки. А его старший брат, напротив, серьезный, усидчивый, дисциплинированный.
2. У моей дочери проблемы в школе: она не усваивает программу в школе и плохо себя чувствует в классе. Я сделаю все, чтобы ей помочь.
3. Этот студент прогулял почти все занятия. Теперь он заставляет себя работать, зубрит день и ночь, переписывает конспекты своих товарищей, чтобы нагнать упущенное время.
4. Преподаватель учит своих студентов говорить по-французски, читать и писать на этом языке.
5. На практических занятиях мы работаем небольшими группами. Посещение практических занятий обязательно и контролируется преподавателем.

2 КУРС

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

3 семестр

ТВОРЧЕСКИЙ ДИКТАНТ

Write down and finish up the story in two or three sentences

Football has always been a part of my life. I've been playing it since my early childhood but professionally I went into it at college. We have a wonderful team and won in many intercollege competitions. The training takes a lot of time: we run much, play games with the ball, swim and ski in winter. The team is getting better all the time.

After one match we were presented a wonderful opportunity to go and see London in a few days. We didn't have much to pack. At the railway station we were seen off by a crowd of crying relatives. We shuffled from foot to foot, had assumed fits of coughing. Finally the train began to move and wonderful scenes were flying past the windows. We passed along the channel under the Strait of Dover. Our journey ended at Euston, London. On the platform we were met by our guide – a solid looking man dressed as a banker. We put up at a hotel and did half the sights of London in one day. It was like cross-country running with glimpses of cathedrals and squares. On the second day there was steeplechase in the subway, marathon in the streets, weight-lifting in the shops.

In the evening we went to a music-hall which didn't look very warm or hospitable. Inside everything, especially the pit and the stalls, was fading and getting on in years. We made our way to the gallery from which we could observe the wings and a little piece of the stage. Little as we could see, we understood that their songs and jokes were no longer young.

On the last day of our trip we visited a sports club and saw how important sports are in the life of the Englishmen. Scores of young men and women go in for fitness, shaping and bodybuilding. But cricket, golf and football take the first place in public interest.

We felt so fine. The only thing we were sorry about was ...

Лексико-грамматическая работа

I. Translate into English

1. Британские острова включают Великобританию, Ирландию и около 5.000 маленьких островков. На Британских островах располагаются две страны: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Ирландская республика (Эра). Моря вокруг Британских островов мелкие, что дает некоторое преимущество: мелкая вода теплее, и в ней водится много рыбы. Когда-то Британские острова были частью континента: в самом узком месте Дуврский пролив достигает 22 миль.
2. В прошлом году я объездила всю Европу на круизном лайнере. Мы отплыли из Одессы и заходили в каждый крупный европейский порт. Там мы сходили на берег и ездили на автобусах. Мне понравилось чувствовать палубу под ногами, наблюдать за движением волн и слушать крики чаек. Я люблю путешествовать: длинные путешествия и однодневные пешие прогулки, вояжи и туры привлекают меня.
3. Лондон – столица Великобритании. В нем много достопримечательностей: Трафальгарская площадь, здания парламента, Букингемский дворец и другие. Тауэр и Даунинг Стрит также стоят внимания. Транспорт в Англии держится правой стороны.
4. День Мам отмечается в Великобритании в апреле. В этот день принято навещать своих матерей, дарить им подарки и цветы. Члены семьи пытаются оградить женщин от любой работы. Иногда отец и дети приносят ей завтрак в постель, помогают сготовить праздничный обед и помыть посуду после него. Исторически этот праздник возник во времена, когда многие девочки и девушки работали далеко от дома. В этот день их отпускали домой, чтобы навестить

мам. Часто девочки привозили с собой подарки от хозяев.

II. Find the right variant of translation of some words and word-combinations

Look here!	По твоему первому требованию
To make no difference to smb	Деловые круги
Let's agree to differ	Игра не стоит свеч
At your earliest convenience	Одеться в самое лучшее
It depends	Это по моему вкусу
The game is not worth the candle	Синица в руке лучше журавля в небе
Business circles	Послушай!
A bird in the hand is worth two in the bush	Как сказать
To dress in one's best	Это мне по вкусу
It is to my liking	О вкусах не спорят

III. Fill in possible remarks in the following incomplete dialogues

1. – Hallo, Mary, have you got any plans for this evening?

–

– Would you like to have a meal with me?

–

– There is a nice Chinese restaurant in town – the food is very good there.

–

– I'll call you at 6 then.

2. – Have you already made up your mind what career to choose?

–

– What? Are you sure? Why?

–

– What attracts you in this career?

–

– It is a difficult profession but I wish you good luck.

3. — Can you show me the way to Red square please.

–

– Can I take a bus?

–

– What sights can I see there?

–

– Is it really so? What should I do?

–

– Thank you very much indeed.

4 семестр

ТВОРЧЕСКИЙ ДИКТАНТ

Listen to the story and expand it paragraph by paragraph

London is the capital of the United Kingdom, its economic, political and cultural center. It is one of the world's most important ports and one of the largest cities in the world. London with its suburbs has a population of about 11 million people.

London has been a capital for nearly a thousand years. Many of its ancient buildings still stand. The most famous of them are the Tower of London, Westminster Abbey and St. Paul's Cathedral. Most visitors also want to see the Houses of Parliament and the many magnificent museums.

Once London was a small Roman town of the north bank of the Thames. Slowly it grew into one of the world's major cities.

Different areas of London seem like different cities. The West End is a rich man's world of shops, offices and theatres. The City of London is the district where most offices and banks are concentrated;

the Royal Exchange and the Bank of England are here, too. The East End is a district where mostly working people live. The old port area is now called "Docklands". There are now new office buildings in Docklands, and thousands of new flats and houses.

By the day the whole of London is busy. At night, offices are quiet and empty, but the West End stays alive, because this is where Londoners come to enjoy themselves. There are two opera houses here, several concert halls and many theatres, as well as cinemas. In nearby Soho the pubs and restaurants and nightclubs are busy half the night.

Лексико-грамматическая работа

I. Translate into English

1. Спорт играет большую роль в нашей жизни. Он помогает нам всегда быть в отличной форме и прекрасно себя чувствовать. Большинство юношей и девушек занимается любительским спортом: плаванием, бегом, лыжами, фигурным катанием, художественной гимнастикой. Первое место по популярности занимают спортивные игры: футбол, волейбол, теннис, хоккей. Тысячи фанатов смотрят спортивные соревнования по телевизору. Многие увлекаются бильярдом, шашками и шахматами.

2. Профессия учителя требует большого чувства ответственности и желания узнавать каждый день что-то новое. Преподавание – это поток решений. Кроме того, каждый ученик в классе – уникальный индивид, душу которого нельзя разрушить.

4. Студенческий концерт пользовался успехом. Партер и балконы были полны. Аудитория производила много шума, особенно в задних рядах партера. Наконец свет погас. На сцене появился молодой человек, которого знал весь университет. Грим делал его трудноузнаваемым, но сквозь маску проглядывали его веселые глаза. Он начал говорить:

Быстрее, чем буря, скорее, чем ветер,
Дома и мосты мелькают в просвете.
И кони проходят подобно полку,
И скот, что пасется на дальнем лугу.

Двое ребят позади него изображали все, что видел этот путешественник из окна своего вагона.

В конце концерта публика устроила овацию, исполнителей вызывали много раз.

II. Write short answers to the following questions

1. What are the advantages of travelling by train?
2. What kind of way of travelling is hitch-hiking?
3. How do people play football?
4. What indoor games do you know?
5. What is a matinee?

III. Arrange the following terms in the table. Which words may refer to several columns? Why?

Sport	Theatre	Travelling
-------	---------	------------

Act, barbell, box, dress-circle, dining car, gallery, archery, crew, pit, puck, stalls, cargo, luggage, interval, lighting, draw, treatment, row, sea-gull, cruise, barbell, impression.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

3 семестр

ТВОРЧЕСКИЙ ДИКТАНТ

Im Frühling und im Sommer sind die Züge fast immer voll. Am Tage der Abreise konnte ich nur mit Mühe eine Fahrkarte lösen. Dann packte ich eilig meinen Koffer, Mein Bruder brachte mich zur Bahn. Er hatte große Eile, denn er musste noch an diesem Tag zum Unterricht in die Abendschule. Vor dem Bahnhof reichte er mir zum Abschied die Hand und verschwand in der Menge. Ich trat auf den Bahnsteig, fand meinen Wagen, zeigte dem Schaffner die Fahrkarte und ging in mein Abteil. Im Gang standen am Fenster einige Fahrgäste. Sie sprachen mit ihren Verwandten und Bekannten auf dem Bahnsteig.

In meinem Abteil waren alle Plätze besetzt. Nach einigen Minuten setzte sich der Zug in Bewegung. Die drei anderen Passagiere im Abteil besprachen lebhaft ihre Reisepläne. Zuerst hörte ich dem Gespräch zu, dann holte ich eine Zeitung und las die letzten Nachrichten. Ich wandte mich an die anderen Fahrgäste: „Vielleicht öffnen wir für einige Minuten das Fenster? Haben sie nichts dagegen?“ Mein Nachbar legte das Buch in das Gepäcknetz und machte das Fenster auf. In der Tür des Abteils erschien der Schaffner. Er nahm uns die Fahrkarten ab und wollte schon weiter gehen. Ich bat ihn um ein Glas Tee. Mein Nachbar sagte: „Gehen wir lieber in den Speisewagen. Dort ist es gemütlicher.“ Ich legte die Zeitung beiseite und folgte ihm. Als wir zurückkamen, schliefen unsere Reisegefährten schon. Wir folgten ihrem Beispiel.

Der Zug fuhr an Feldern und kleinen Städten und Dörfern vorbei. Die Passagiere sahen zum Fenster hinaus und betrachteten die schöne Landschaft. Der Zug lief in einen großen Bahnhof ein und hielt. Viele Leute warteten auf dem Bahnsteig auf die Ankunft des Zuges. Dem nächsten Abteilfenster gegenüber blieb eine Gruppe von jungen Menschen stehen. Sie riefen etwas, lachten und winkten jemand zu. Wahrscheinlich nahmen sie Abschied von einem Freund, der nun in unserem Wagen mitfuhr. Nach einigen Minuten setzte sich der Zug wieder in Bewegung. Wenige Stunden später kam ich in meiner Heimatstadt an.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА

1.Übersetzen Sie ins Deutsche.

Архитектурный центр Москвы образует Кремль, стены которого украшены 20-ю башнями. Примечательно то, что каждая из них имеет особую архитектуру. Причем 18 башен были возведены в 15 веке, а две другие позднее. Главная башня Кремля – Спасская. Это самая красивая башня, которая является символом города. Интересно, что стены Кремля имеют длину более двух км.

В центре Кремля находится Соборная площадь, где возвышается колокольня Ивана Великого. Ее позолоченный купол виден издалека. Это величественное сооружение имеет высоту 81 м. Кроме того, на Соборной площади расположено еще несколько прекрасных памятников русского зодчества. Это Успенский, Благовещенский и Архангельский соборы. Успенский собор, построенный по проекту зодчего Фиорованти, отличается красотой, элегантностью и совершенством.

Благовещенский собор расписывали известные мастера Феофан Грек, Андрей Рублев. Архангельский собор известен как усыпальница (die Totengruft) русских царей и князей. Здесь похоронены князь Дм. Донской, царь Иван Грозный и др.

2.Übersetzen Sie ins Deutsche.

Петербург был основан в 1703 году. Город был назван именем св. Петра I.

Город на Неве быстро рос и становился все красивее. Этому способствовали лучшие архитекторы, скульпторы и художники России, Италии, Франции. Старинные соборы, величественные дворцы, исторические памятники, красиво изогнутые арки, и легкие мосты делают город удивительно прекрасным. Здесь все радует глаз, все напоминает об истории русского народа, о его знаменитых людях.

Приезжему предлагается много экскурсий: поездка по городу, прогулка на катере по каналам Петербурга, экскурсии в Эрмитаж, в Кунсткамеру, в Русский музей, в Исаакиевский собор, в Петергоф, в Царское село, в Павловск и т.д.

Любитель литературы может просто растеряться, ведь с Петербургом связаны имена Пушкина, Жуковского, Гоголя, Достоевского, Грибоедова, Некрасова, Крылова, Салтыкова-Щедрина, Блока, Есенина, Маяковского и других выдающихся писателей.

Незабываема экскурсия по пушкинским местам в Петербурге. Перед гостями города буквально оживают страницы романа «Евгений Онегин». Конечно, это доставляет любителям поэзии огромную радость.

3. Lesen Sie die Texte A -G und die Fragen 1-7. Welcher Text passt zu welcher Frage?

1. *Wo haben die Mitglieder der antifaschistischen Gruppe „Weiße Rose“ ihre Flugblattaktionen durchgeführt?*

2. *Welches Gebäude erinnert an einen Palast im florentinischen Stil?*

3. *Wann wurde der Alte Botanische Garten angelegt?*

4. *Woher hat der größte europäische Park in München seinen Namen?*

5. *Welches Denkmal ist mit einer Quadriga geschmückt?*

6. *Wie hoch ist das 1833 enthüllte Monument in der bayerischen Hauptstadt?*

7. *Welche Bronzenplastik schmückt eine Münchener Kirche aus dem 18. Jh?*

A. Das Gebäude der Bayerischen Staatsbibliothek hat eine 155 m lange Fassade mit 25 Fensterachsen. Die Fassade wird durch eine Rampentreppe betont, die mit Statuen antiker Wissenschaftler und Dichter wie Aristoteles, Homer, Hippokrates geschmückt ist. Der Bau hat viel Gemeinsames mit dem florentinischen Palazzo Strozzi.

B. Die Dreifaltigkeitskirche wurde in den 1711-1718 nach Plänen von dem italienischen Architekten Viscardi erbaut. Hier befindet sich eine Bronzenplastik des heiligen Michael. Sehenswert ist auch die innere Ausstattung der Kirche mit ihren Stuckornamenten und dem Deckengemälde.

C. Die Münchener Universität ist eine große Anlage, die die Züge der klassischen Romantik erkennen lässt. Die Münchener Studenten Hans und Sophie Scholl gründeten in der Zeit des Dritten Reiches eine Wideraufstandsgruppe „Weiße Rose“ und die Aula der Universität war der Ort, wo sie die antifaschistischen Flugblätter verteilten.

D. Das Siegestor in München ist ein Denkmal aus dem 19. Jh, vollendet im Jahre 1852. Als Vorbild für diese dreitorige Anlage diente der Konstantinsbogen in Rom. Das Siegestor ist zur Erinnerung an die Leistungen des bayerischen Heeres in den Befreiungskriegen 1814-1815 errichtet. 1972 wurde die im Zweiten Weltkrieg bei Beschädigungen des Bogens herabgestürzte Quadriga an ihren ursprünglichen Standort zurückgebracht.

E. Der Englische Garten in München wurde 1789 an der Isar angelegt. Der Park wurde in dem englischen Stil gehaltener Parkanlage benannt. Diese Parkanlage zählt zu den größten Parks Europas, die sich innerhalb eines bebauten Stadtgebietes erstrecken.

F. Leo von Klenze errichtet den Obelisk im Auftrag Ludwigs I. Das 29 m hohe Monument aus 12 Erzplatten und Ziegelkern wurde 1833 enthüllt. Er soll an die 1812 im napoleonischen Russlandfeldzug gefallenen 30.000 bayerischen Soldaten erinnern.

G. Der Alte Botanische Garten wurde 1808-1819 von Ludwig von Schell im Rahmen der so genannten Maxvorstadt angelegt. Dorthin kann man mit der S-Bahn und der Straßenbahn hinausfahren. Das ist ein beliebter Erholungsort für viele Münchener Familien.

4.

Sie haben einen Brief von Ihrem deutschen Brieffreund bekommen.

Liebe(r) ...

danke für deinen netten Brief. Zur Zeit habe ich viel zu tun. Noch 17 Tage, dann haben wir endlich Weihnachten. Dann kann ich mal richtig ausschlafen und faulenzen.

Aber zuerst muss ich noch Geschenke kaufen! So ein Stress! Wie feiert man Weihnachten eigentlich bei euch? Schenkt man da auch allen Leuten was? Schreib mal was darüber, das würde mich interessieren.

Bis bald!

Herzliche Grüße

dein Matthias



Sie wollen Ihrem Brieffreund antworten. Gehen Sie dabei auf die folgenden Punkte ein. Die Redemittel unten helfen Ihnen dabei.

1. Wie Sie Weihnachten finden

Ich finde... toll / ganz nett / nicht besonders
Mir gefällt ..., weil (wir / man) ...

2. Wem Sie etwas schenken

Meiner Mutter / Meinem Vater schenke ich ...
Er / Sie bekommt von mir ...
für ihn / sie habe ich ... gekauft / gebastelt ... (, weil ...)

3. Was man am Heiligabend
(24. Dezember) macht

Wir / Meine Familie (haben / machen) ... / Bei uns zu Hause
gibt es / ist / steht ...

4. Wie man die Weihnachtsfeiertage
(25., 26. Dezember) verbringt

Alle Verwandten / Freunde ... treffen sich / kommen zusammen
Wir bleiben zu Hause / gehen zu ... / essen zusammen ...

4 семестр
Schöpferisches Diktat
Meine Reise nach Deutschland

Seit langem träumte ich von einer Reise nach Deutschland. Sie können mich gut verstehen, denn ich studiere Germanistik. Erst letztes Jahr ging mein Wunsch in Erfüllung. Es war eine Pauschalreise, was mir auch gut passte.

1. Zuerst fuhr unsere Reisegruppe nach Berlin. Während unseres Aufenthaltes in Berlin haben wir so viele Sehenswürdigkeiten kennen gelernt, dass ich nur von einigen erzählen kann. Einen besonders großen Eindruck machte auf mich das „Holocaust-Mahnmal“ in der Stadtmitte.

2. Es war schön, durch die Straße „Unter den Linden“ spazieren zu gehen.

3. Unvergesslich war auch die Rundreise mit dem Bus Linie 100. Während der Rundreise habe ich erfahren, dass die Berliner humorvolle Leute sind.

4. Auf dem Programm stand auch die Museumsinsel.

5. Aus Berlin habe ich nach Hause einen kleinen Teddy mitgebracht. Wenn ich ihn sehe, überkommen mich angenehme Erinnerungen.

6. Von Berlin fahren wir mit dem JR nach München. Nicht umsonst nennt man die heimliche Hauptstadt Deutschlands. Der Marienplatz, die Mariensäule, die Frauenkirche, das Neue und das Alte Rathaus, die Pinakotheken, der Englische Garten, das Olympiastadion, davon kann man stundenlang erzählen. München hat mich buchstäblich fasziniert.

Diese Reise hat mich so beeindruckt, dass ich von meinen Erlebnissen in unserer Studentenzeitung erzählen will.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА

1. Füllen Sie die Lücken aus.

Die Organisation der Schulen in der BRD ist die Sache der einzelnen _____. Schulpflicht beginnt für alle Kinder mit ____ Jahren und dauert in der Regel bis zum ____ Lebensjahr.

Zuerst kommen die Kinder in die _____. Sie umfasst im allgemeinen ____ Jahre. Die ersten 3 Jahre werden die Schüler von _____ unterrichtet, das letzte Jahr – von _____. Anschließend gehen die Schüler in die _____, _____ oder _____. In der Hauptschule wird _____ Bildung erteilt. Eine ganz besondere Rolle spielt _____, die einen Einstieg ins Berufsleben garantiert. In der Realschule legt man auf _____ und _____ Ausbildung großen Wert. Der Realabschluss berechtigt zum Besuch einer _____.

Das _____ jährige Gymnasium ist die traditionelle höhere Schule in Deutschland. In der reformierten Oberstufe gibt es keine traditionelle Noten. Stattdessen wurde ein _____ System eingeführt. Es gibt auch Kurssystem mit Grundkursen und Leistungskursen, in denen sich die Schüler mit den Fächern beschäftigen, die sie besonders interessieren. Also, sie wählen die _____ selbst und stellen ihren eigenen _____ zusammen. Die Gymnasiasten machen das Abitur. Abschluß der Prüfungen wird häufig mit dem schon traditionellen „_____“ gefeiert. Die Schüler erhalten nach dem Abschluß des Gymnasiums _____, die zum Besuch einer _____ berechtigt. Neben den traditionellen Gymnasien gibt es auch Elitegymnasien. Sie sind für _____ bestimmt. Das Studium in Elitegymnasien dauert nur ____ Jahre.

Das dreigliedrige Schulsystem ist manchmal kritisiert worden, weil die Kinder sich zu früh für Hauptschule, Realschule oder Gymnasium entscheiden mussten. Darum wurden die Gesamtschule und die Orientierungsstufen geschaffen. Die Gesamtschule ist Alternative des _____ Schulsystems. Zur Gesamtschule gehen die Schüler ____ Jahre (____-____ Klasse). Je nach Leistungen _____ sie einen Haupt- oder Realabschluss. Orientierungsstufen sollen im ____ und ____ Schuljahr auf die richtige Schulwahl im ____ Schuljahr vorbereiten.

2) Füllen Sie die Lücken aus:

Der Barock

Wie bekannt, folgt der Epoche der Renaissance die Epoche des Eigentliche begann sich dieser Stil in ... und herauszubilden. Dabei war dieser Stil in Italien von Standpunkt der... entwickelt. In Frankreich war dagegen der ... die vorherrschende Bauaufgabe der Barockkunst.

Auf Deutschland begann dieser Stil Einfluss erst nach dem Als Anfang der Epoche des Barock in Deutschland gilt der

Zu den größten Leistungen der deutschen Barockkunst gehören ... und .. . An diesen Bauwerken sind Hauptprinzipien der Barockarchitektur wie ... und ... deutlich ablesbar. Diese Bauwerke überraschen durch ... und

Durch vielfältige Schmuckelemente versuchte die untergehende Feudalklasse einen Eindruck auf die Gesellschaft machen, als ob sie gerade ihre ... erlebt. Die äußere Pracht sollte die Sinne des BetrachtersMan muss feststellen, dieses Ziel wurde erreicht. Bis heute lässt die Schönheit der barocken Bauwerke keinen Menschen kalt.

3)Füllen Sie die Lücken aus:

Nikolaustag

Die Vorbereitung Weihnachten beginnt schon Anfang Dezember. So freuen groß..... und klein..... Kinder am 6. Dezember den Nikolausstiefel. Dieser Tag bringt Jungen und Mädchen viel Freude. Vorabend Nikolaustages stellen die Kinder ihre Stiefel Tür und gehen Bett. Sie können kaum Morgen erwarten.

Und Nacht, alle Kinder schlafen, kommt der Nikolaus und steckt Stiefel Geschenke. Das sind Äpfel, Nüsse, Konfekt, Kuchen, Kekse, also etwas Naschen. Nikolausstiefel finden auch kleine Puppen, Taschenbücher, Kugelschreiber, schön..... Buntstifte, Broschen, Abzeichen, Taschenstiefel, Handschuhe oder Mützen Platz.

Aber einige Stiefel bleiben leer. Das sind die Stiefel bösen Kinder. Strafe bekommen sie Nikolaus eine Rute. Dieser Tag lässt also einige Kinder ihr Benehmen nachdenken.

Natürlich gibt es kein Nikolaus, und die Geschenke machen die Eltern. Aber das ist eine alt schön..... Tradition, und sie ist Kindern sehr beliebt. Sie warten mit Ungeduld Nikolaus und singen ein Volkslied.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

3 семестр

ТВОРЧЕСКИЙ ДИКТАНТ

Une ferme normande.

On entra dans la ferme. La cuisine était haute et vaste. On sentait là dedans le lait, la pomme, la fumée et cette odeur des vieilles maisons paysannes, odeur du sol, des murs, des meubles, des choses et des êtres, odeur du temps, du temps passé.

Je ressortis pour regarder la cour. Elle était grande, pleine de pommiers antiques et couvertes de fruits qui tombaient dans l'herbe autour d'eux. Dans cette cour, le parfum normand des pommes était aussi violent que celui des oranges fleuris sur les rivage du Midi.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА

Remplaces l'infinitif entre parenthèses par le temps demandé par le sens

Je vis Pradelle. Il me raconta ce qu'il (savoir). Le lendemain de ma rencontre avec Zaza, Madame Pradelle (être) seule dans son appartement quand on (sonner); elle (ouvrir) et elle (se trouver) devant une jeune fille bien vêtue, mais qui ne pas (porter) de chapeau; à cette époque, ce (être) tout à fait incorrect. «Vous êtes la mère de Pradelle?» (demander) – elle. Elle (se présenter) et Madame Pradelle la (faire entrer). Zaza (regarder) autour d'elle; elle (avoir) un visage crayeux. «Jean n'est pas là? Madame Pradelle lui, (dire) qu'il allait rentrer.

Remplaces l'infinitif par le mode et le temps qui conviennent :

1. Si nous ne pas (apprendre) le français à l'école secondaire, nos progrès (être) plus modestes à présent.
2. Si la langue française ne pas me (être reconnu) dès mon enfance, je (devoir) mettre beaucoup plus de temps à me préparer au concours d'admission.
3. Si mon ami ne pas me (aider) à apprendre le français pendant ma maladie je ne pas (pouvoir) rattraper le groupe.
4. Il me (être) beaucoup plus facile de comprendre ces textes, si je (emporter) quelques romans français en vacances et si je les (lire).
5. Tu ne jamais (faire) tant de fautes dans la dictée si tu (se donner) la peine de te rappeler certaines règles d'orthographe.
6. Si tu (écouter) les explications que donne le professeur de français, tu (comprendre) mieux la grammaire et tu(faire) moins de fautes.
7. Si nous (aller) en France nous (tâcher) d'en rapporter de bons dictionnaires.

Traduises en faisant attention à l'emploi du mode:

1. Преподаватель всегда говорит, чтобы мы много читали по-французски.
2. Читайте громче, чтобы все вас слышали.
3. В начале лета мы уезжали из Парижа, прежде чем дедушка заканчивал свои лекции.
4. Фабер (Faber) часто просил меня присутствовать на репетициях его пьес. Не то чтобы он уважал меня, но он думал, что свежий глаз (oeil neuf) лучше видит правду.
5. Я прошу нашего преподавателя порекомендовать мне какой-нибудь журнал, который я мог бы почитать перед экзаменом. Он говорит: «Это – единственный журнал, который может быть вам полезен.
6. Кто бы ни пришел, мы всегда рады.
7. Хотя сегодня очень холодно, она открыла окно. Меня удивляет, что можно так любить холодный воздух.
8. Желательно, чтобы вы собрались на следующей неделе.
9. Пусть он уходит, и чтобы я его никогда больше не видел!

Mettez l'article convenable:

- 1...croissants sont bons avec...confiture.
- 2.En général,... Françoise boivent...vin aux repas.

3. J'aime...sucre; je mets...sucre dans mon café.
- 4 ...croissants sont bons avec...confiture.
5. En général,... Françoise boivent...vin aux repas.
6. J'aime...sucre; je mets...sucre dans mon café.
7. Il y a...arbre dans mon jardin.
- 8....ciel est sombre; il y a...nuages.
9. J'aime...neige; il y a...neige dans la rue.
10. Je dois aller à...banque pour retirer...argent.
11. C'est...enfant; enfant a...pieds mouillés.
12. Dans ce village il y a...église,...château et...jardins publics.
13. Ajoutez... sel et...reste de citron.
14. Achete...lait,...beurre et un peu...sucre.
15. Je ne connais pas...horaire...trains pour Lyon.
16. Il mange...poulet.
17. Marie a acheté...fruits.
18. Je vois...oiseaux.
19. Dans cette région, on trouve...charbon.
20. Elle porte des lunettes.
- 21élèves ont...questions à poser.
22. Les enfants boivent...lait.

23. Nous avons besoin...travail.

Traduisez les phrases ci-dessous:

- 1) Рождество отмечают 25 декабря, но готовятся к празднику на несколько недель раньше.
- 2) Обычно Рождество отмечают дома, а новогоднюю ночь проводят с друзьями и очень часто выходят на улицу.
- 3) Ужин в Рождественскую ночь обычно состоит из устриц, копченого лосося, индейки и торта в виде полена.
- 4) Богоявление не является обязательным религиозным праздником.
- 5) В IV веке католическая религия стала праздновать рождение Иисуса 25 декабря, 6 января празднуется теперь как день прихода волхвов.
- 6) Во время карнавала все позволено, но только при одном условии: все должны быть в масках.
- 7) Период карнавала начинается после праздника Богоявления и заканчивается Жирным вторником.
- 8) Пасха имеет важнейшее значение для мира христиан и иудеев.
- 9) Символом пасхи является яйцо – символ рождения новой жизни.
- 10) 14 июля в Париже и других городах Франции проходят военные парады.

4 семестр

ТВОРЧЕСКИЙ ДИКТАНТ

La petite ville de N, perdue dans les marais, n'avait pas de troupe permanente, il y avait seulement des acteurs en tournée qui y jouaient. L'arrivée d'une troupe d'acteurs paraissait à tout le monde un événement très important et attirait tous les gamins de la ville. Les garçons pouvaient aller au théâtre comme tous les autres spectateurs, en achetant des programmes à l'ouvreuse et en occupant leurs places au dernier rang du paradis. Mais Jean n'avait pas d'argent pour procurer un billet et il s'est mis à tourner autour du théâtre dans l'attente d'une occasion heureuse.

Tout à coup, une petite porte s'est ouverte et un homme tout maquillé et qui avait une grande barbe fausse s'est penché dans la rue: "Eh, gamin, apporte-moi un paquet de cigarettes". Jean s'est précipité comme un fou. Deux minutes après il était déjà revenue à la porte. A son regard muet,

l'acteur a compris ce qu'il désirait le plus au monde et, sans mot dire, l'a laissé entrer et a refermé la porte sur lui. Puis il a disparu dans sa loge. Jean se tenait dans un couloir sombre. Des décors, pleins de poussière, l'empêchaient d'aller plus loin. Il a tourné à gauche et a entendu des voix: la vedette de la troupe, une grosse soprano assez vieille, parlait au tenor. Le baryton chantait des gammes. Quelqu'un appelait le marquilleur. Les danseuses du corps de ballet en tutus se dirigeaient vers la scène.

Jean est entré dans les coulisses, a examiné les toiles des décors, en les touchant du doigt, a regardé le public par un trou du rideau, s'est mis à quatre pattes pour voir, s'il y avait quelqu'un dans la niche de souffleur. Le chef d'orchestre a levé sa baguette, mais toute la salle l'applaudissait encore. Le metteur en scène a crié tout à coup: 'Qu'est-ce que tu fais là? Sors d'ici!'

Jean a glissé dans la salle de spectacle, a passé par le parterre et amphithéâtre s'est arrêté au poulailler et assis sur les marches de l'escalier, a pu enfin voir ce miracle tant désiré.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА

Remplaces l'infinitif entre parenthèses par le temps demandé par le sens

Je vis Pradelle. Il me raconta ce qu'il (savoir). Le lendemain de ma rencontre avec Zaza, Madame Pradelle (être) seule dans son appartement quand on (sonner); elle (ouvrir) et elle (se trouver) devant une jeune fille bien vêtue, mais qui ne pas (porter) de chapeau; à cette époque, ce (être) tout à fait incorrect. «Vous êtes la mère de Pradelle?» (demander) – elle. Elle (se présenter) et Madame Pradelle la (faire entrer). Zaza (regarder) autour d'elle; elle (avoir) un visage crayeux. «Jean n'est pas là? Madame Pradelle lui, (dire) qu'il allait rentrer.

Remplaces l'infinitif par le mode et le temps qui conviennent :

1. Si nous ne pas (apprendre) le français à l'école secondaire, nos progrès (être) plus modestes à présent.

2. Si la langue française ne pas me (être reconnu) dès mon enfance, je (devoir) mettre beaucoup plus de temps à me préparer au concours d'admission.

3. Si mon ami ne pas me (aider) à apprendre le français pendant ma maladie je ne pas (pouvoir) rattraper le groupe.

4. Il me (être) beaucoup plus facile de comprendre ces textes, si je (emporter) quelques romans français en vacances et si je les (lire).

5. Tu ne jamais (faire) tant de fautes dans la dictée si tu (se donner) la peine de te rappeler certaines règles d'orthographe.

6. Si tu (écouter) les explications que donne le professeur de français, tu (comprendre) mieux la grammaire et tu(faire) moins de fautes.

7. Si nous (aller) en France nous (tâcher) d'en rapporter de bons dictionnaires.

Traduises en faisant attention à l'emploi du mode:

1. Преподаватель всегда говорит, чтобы мы много читали по-французски.

2. Читайте громче, чтобы все вас слышали.

3. В начале лета мы уезжали из Парижа, прежде чем дедушка заканчивал свои лекции.

4. Фабер (Faber) часто просил меня присутствовать на репетициях его пьес. Не то чтобы он уважал меня, но он думал, что свежий глаз (oeil neuf) лучше видит правду.

5. Я прошу нашего преподавателя порекомендовать мне какой-нибудь журнал, который я мог бы почитать перед экзаменом. Он говорит: «Это – единственный журнал, который может быть вам полезен.

6. Кто бы ни пришел, мы всегда рады.

7. Хотя сегодня очень холодно, она открыла окно. Меня удивляет, что можно так любить холодный воздух.

8. Желательно, чтобы вы собрались на следующей неделе.

9. Пусть он уходит, и чтобы я его никогда больше не видел!

Mettez l'article convenable:

1...croissants sont bons avec...confiture.

2.En général,... Françoise boivent...vin aux repas.

- 3.J'aime...sucre; je mets...sucre dans mon café.
- 4.Il y a...arbre dans mon jardin.
- 5....ciel est sombre; il y a...nuages.
- 6.J'aime...neige; il y a...neige dans la rue.
- 7.Je dois aller à...banque pour retirer...argent.
- 8.C'est...enfant; enfant a...pieds mouillés.
- 9.Dans ce village il y a...église,...château et...jardins publics.
- 10Ajoutez... sel et...reste de citron.
- 11Achete...lait,...beurre et un peu...sucre.
- 12.Je ne connais pas...horaire...trains pour Lyon.
- 14.Il mange...poulet.
- 15.Marie a acheté...fruits.
- 16.Je vois...oiseaux.
- 17.Dans cette région, on trouve...charbon.
- 18.Elle porte des lunettes.
- 19....élèves ont...questions à poser.
- 20.Les enfants boivent...lait.
- 21.Nous avons besoin...travail.

3 КУРС

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

5 семестр

Творческое изложение

Bite-sized campaigners

‘Negative advertising and negative campaigning works’, Peter Jennings, chief ABC anchorman in New York. ‘We all like to say it doesn’t work and it’s really beneath contempt, as it is in many cases. But until American people either individually or as a whole reject negative advertising, I think that’s the way it’s going to go.’

The image of the candidate is so much more important in America than in Britain, because the combination of the greater size of the country and the much less cohesive party system means that in the early stages of the campaign, many candidates are relatively unknown.

I pressed the respected American columnist George Will on whether that meant that television impact now determined the choice of candidates. Was it a case of the more telegenic they were, the more chance they had of success?

‘No’, he said, ‘whatever we’re getting from television it’s not glamour. Television is at best a terrible temptation, because you can get away with murder on it, by condensing your campaign into slogans. But television needn’t be quite as easy or ignorant in doing it’.

Still, the absence of a national daily press cannot do other than enhance the importance of television in a presidential campaign.

Politicians themselves are critical of the way in which they feel the political agenda has shifted out of their control into the hands of the media manipulators and spin doctors.

Henry Kissenger, former Secretary of State was particularly unhappy: ‘The risk we are running in our campaigns is that they’ve reached a stage where the media become part of the electoral process; they no longer report it; they become part of the electoral process’.

Лексико-грамматическая работа

I. Write who of these three authors (Campbell Nairne, Bel Kaufman, Eleanor Farjeon, John B. Priestley)

- a) worked as a teacher of English;
- b) depicted the life of the Scottish working class;
- c) is known mostly as a children’s books author?

II. Insert the correct preposition. Underline your variant.

- 1. The Minister negotiated ... the leaders of the opposition ... a temporary ceasefire.
- 2. He was involved ... the crime.
- 3. They were frustrated ... their attempt to break the peace.
- 4. The prisoner is kept ... observation.
- 5. He imposed his will ... the colleagues.
- 6. ... a flash I remembered him.
- 7. The meeting was held ... the company’s own risk.
- 8. The host has taken a passing fancy ... the governess.
- 9. The weather has taken a turn ... the better.
- 10. The meat is done ...a turn.
- 11. He is ... a mechanic turn.
- 12. Can I be ... any assistance?
- 13. Everyone aspires ... a better future.

14. The people grieved ... the death of the leader.

III. Translate into English.

1. В полутемном зале на освещенном овале экрана мерцали титры. Эндрю не поддавался искушению рассказать, что он уже представлял финал фильма. Роза с натянутой улыбкой смотрела, как буквы растаяли на экране.

2. Во вчерашнем выпуске газеты был помещен эмоциональный отчет о дебатах по поводу финансового обвала. Поведение некоторых депутатов вышло за рамки приличия.

3. Как вся молодежь ее возраста, она выглядела, как несколько засаленный и потасканный эльф. Она разговаривала сквозь зубы, носила бесформенную одежду и все, к чему она стремилась, было уважение среди друзей. Серьезные вещи ускользали от нее, зато пустяки приковывали внимание.

4. Мы созерцали прекрасный пейзаж: на темном небе мерцали звезды, поверхность воды блестела в неясном свете луны, смутные очертания берега манили неизвестностью. Временно лишенная яркости, природа дышала живостью вечной юности.

IV. Describe your personal style of intellectual work using the following words: *flash, obscure, skip, skim, acquire, grasp, impose, involve, tempt, exceed, pursue*. You are expected to use and underline all of them (5 – 10 sentences).

6 семестр

Творческое изложение

Animal Extinction - the greatest threat to mankind

By the end of the century half of all species will be extinct. Does that matter?

When we hear of extinction, most of us think of the plight of the rhino, tiger, panda or blue whale. But these sad sagas are only small pieces of the extinction puzzle. The overall numbers are terrifying. Of the 40,168 species that the 10,000 scientists in the World Conservation Union have assessed, one in four mammals, one in eight birds, one in three amphibians, one in three conifers and other gymnosperms are at risk of extinction.

You probably had no idea. Few do. A poll by the American Museum of Natural History finds that seven in 10 biologists believe that mass extinction poses a colossal threat to human existence, a more serious environmental problem than even its contributor, global warming; and that the dangers of mass extinction are woefully underestimated by almost everyone outside science.

Some nations move more slowly than others. In 1992, an international summit produced a treaty called the Convention on Biological Diversity that was subsequently ratified by 190 nations - all except the unlikely coalition of the United States, Iraq, the Vatican, Somalia, Andorra and Brunei. The European Union later called on the world to arrest the decline of species and ecosystems by 2010. Last year, worried biodiversity experts called for the establishment of a scientific body akin to the Intergovernmental Panel on Climate Change to provide a united voice on the extinction crisis and urge governments to action.

Yet, despite these efforts, the Red List, updated every two years, continues to show metastatic growth. Wilson suggests the time has come to rename the "environmentalist view" the "real-world view", and to replace the gross national product with the more comprehensive "genuine progress indicator", which estimates the true environmental costs of farming, fishing, grazing, mining, smelting, driving, flying, building, paving, computing, medicating and so on. Until then, it's like keeping a ledger recording income but not expenses. Like us, the Earth has a finite budget.

Лексико-грамматическая работа

I. Translate into English:

На протяжении нескольких лет практически не меняется ситуация с перечнем наиболее острых экологических проблем, волнующих жителей Москвы. К ним относятся: плохое состояние атмосферного воздуха, качество питьевой воды, загрязненность Москвы-реки и ее притоков, антисанитария дворов и улиц, состояние зеленых насаждений, уровни шума и

радиации.

В качестве первоочередных мер по улучшению экологической обстановки в городе оказались:

- постепенное закрытие промышленных зон и вывоз опасных для здоровья предприятий с территории города;
- преимущественное развитие экологически чистого транспорта (троллейбус, трамвай, метро);
- строительство Третьего транспортного кольца.

Сегодня глобальная экологическая задача безопасного и устойчивого развития вынуждает городские власти решать проблемы очистки питьевой воды и сточной воды, утилизации бытового мусора и промышленных отходов, защиты воздушной среды от автомобильных выхлопов и сотни других частных задач.

II. *Insert the correct preposition. Underline your variant.*

Interpol is an international corporation founded ____ 1923. It coordinates actions ____ international criminals. It is not ____ control ____ any government.

Interpol is aimed ____ finding international criminal. It is also fighting ____ international terrorism, sky-jacking and narcotics. Interpol, like any other police force is ____ governmental control to protect the basic rights ____ an every citizen. Interpol cooperates ____ the UNO, especially in the area of narcotics, and because ____ this it is recognized ____ an intergovernmental organization.

Interpol has bureaus ____ various countries. Information is exchanged ____ many national bureaus but the police themselves are responsible ____ the laws and policies ____ their nations.

III. *Express the following idea in one word:*

1. to rule in a cruel and unjust way
2. the state of having complete political independence
3. one who is not a friend, one who has ill-feelings toward another
4. a union of joining groups of countries
5. to bring under one's power or influence
6. anything that gets in the way and stops progress or makes it difficult
7. a sudden and violent change of government brought about by unconstitutional methods

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

5 семестр

ТВОРЧЕСКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ

Das Bilderbuch meiner Jugend (Auszug)

© **Hermann Sudermann**

Der Winter kam heran, und Herr Dubois machte den hohen Besuchern der höheren Schulen, wie auch einer verehrten jungen Kaufmannschaft die Anzeige, dass seine berühmten Tanzzirkel von neuem eröffnet werden würden.

Um Tanzstunden zu nehmen, bedurfte es der direktorialen Erlaubnis, und diese wurde in Anbetracht der verlorenen Lernzeit nur ungern und selten erteilt.

Da ich ohnehin im Taumel des Verbotenen dahinlebte, fiel es mir nicht schwer, auch das Tanzenlernen geheim zu betreiben – freilich auf die Gefahr hin, ausgeschlossen zu werden, falls das Verbrechen ans Tageslicht kam.

Dass unter diesen Umständen die Schularbeiten Schundware werden mussten, liegt auf der Hand. In der Klasse benutzte ich manche Stunden, um mich hinter der gedankenvoll zur Stirn geführten Hand nach Kräften auszuschlafen. Die Präparationen waren jämmerlich und mussten durch kecke Stegreifleistungen ersetzt werden.

In den lebenden Sprachen ging das ganz gut. Latein aber war meine Schwäche geblieben und eine Seite Sallust hatte, wenn man von den Lettern absah, ebenso gut Arabisch sein können.

Unser alter Lateinlehrer machte uns Gott sei Dank die Arbeit bequem. In jeder Stunde kamen regelmäßig drei Mann an die Reihe, und da er der Platzordnung folgte, so ließ sich der Tag, ja, die Minute genau berechnen, in der ein jeder zum Vortrag aufgerufen wurde.

Ich war entschlossen, wenn meine Stunde geschlagen hatte, vor Mit- und Nachwelt zu glänzen. Aber in den Sternen stand es anders geschrieben.

Um sieben Uhr früh war ich nach Hause gekommen, und als ich um acht in der Klasse saß, hatte ich noch nicht einen einzigen Blick in das Heft getan.

Die erste Stunde aber war Latein. Eine noch nie erlebte Katastrophe stand mir bevor.

Als einzige Rettung winkten mir noch die Minuten des Morgengebets. Halfen sie mir nicht, dann musste das Unheil seinen Weg gehen. Hinter dem Rücken eines stämmigen Vordermannes versteckt, versuchte ich rasch der mir zufallenden Aufgabe Meister zu werden. Aber die unerträgliche, gedankenlähmende Hitze, die mich Zeit meines Lebens in den entscheidenden Augenblicken gequält hat, warf mir rote Schleier vor die Augen und verwandelte die Buchstaben in tanzende Fratzen.

Der Gesang war vorüber, doch von dem Gebet hatte ich noch kein «Amen» gehört, da plötzlich schallte durch den weiten Saal – mein Name.

Mit einem kleinen Aufschrei sprang ich auf. Buch und Heft entfielen meinen Händen. Mein erster Gedanke war: «Jetzt sollst du vor der ganzen Schule zur Rechenschaft gezogen werden.»

«Vortreten», hörte ich vom Podium der Lehrer her etliche Stimmen.

Eine Gasse bildete sich, und schwankend, halb bewusstlos, halb blind vor Entsetzen, schritt ich der Länge nach durch den Saal, bis ich vor dem Katheder stand, auf dem der Direktor mich erwartete.

Das Strafgericht konnte sich vollziehen.

Und es vollzog sich ungefähr mit folgenden Worten:

«Von den Werken unseres größten Dichters, die die Schillerstiftung alljährlich den höheren Lehranstalten für ihre besten Schuler zur Verfügung stellt, ist in diesem Jahre ein Exemplar auf die Realschule zu Tilsit gefallen. Das Lehrerkollegium hat beschlossen, Ihnen, mein Lieber, dieses Exemplar mit Inschrift als Belohnung für Ihren Fleiß und Ihre Leistungen zu überreichen. Fahren Sie so fort, damit Sie uns auch weiterhin nur Freude bereiten.»

Der Direktor drückte mir die Hand und ich durfte zurücktreten

Eine Viertelstunde später sagte der Oberlehrer: «Wir werden nun also von Ihnen erfahren, mein lieber Sudermann, was da weiter bei Sallust steht.»

«Oh, mein Gott», dachte ich, «welch ein Wunder rettet mich vor dieser doppelten Schande?»

Aber das Wunder war schon da, und es war gar kein Wunder, sondern einfache Folge des eben Geschehenen.

«Nun, nun, ich sehe schon», fuhr er fort, «wir werden heute nichts aus ihm herauskriegen! Lassen wir ihn in der Betäubung seines Glückes. Der Folgende!»

Und so war ich auch diesmal gerettet.

Aber bald darauf ereilte das Schicksal mich doch.

Unser Direktor hatte mehrere hübsche Töchter, darunter eine mit Namen Elise, der ich auf einer Anzahl von Tanzgesellschaften begegnet war und eine heiße Verehrung entgegenbrachte.

Ein Gedicht von ihrer Hand, das ich auf verschwiegene Wege von ihr eingefordert hatte, liegt neben mir in dem «Poesiealbum», das mich mit all den Erinnerungszeichen an jene goldene Zeit treu durch das Leben geleitet hat, und malt mir ein weiches Gesichtchen mit unregelmäßigen Gesichtszügen und schonen Augen.

Das Mädchen muss ihrem Vater wohl von unserem gelegentlichen Zusammensein erzählt haben, denn als ich eines Tages in der Literaturstunde über den großen Epiker Ernst Schulze und seine «Bezauberte Rose» unerwartete Auskunft gegeben hatte, da nickte er nicht in beifälliger Genugtuung, wie es sonst wohl der Fall war, sondern sagte streng: «Sudermann, stehen Sie auf!»

Da wusste ich alles. Denn Aufstehen gab es auf der Prima nur, wenn ein Gewitter ausbrechen wollte.

«Haben Sie etwa Tanzstunden genommen?»

«Ja, Herr Direktor.»

«Wissen Sie nicht, dass dazu nach den Schulgesetzen meine Erlaubnis erforderlich ist?»

«Ja, Herr Direktor.»

«Warum haben Sie sie also nicht eingeholt?»

«Weil ich mir denken konnte, dass ich sie nicht erhalten würde.»

Es war mein Glück, dass mir diese dumm-dreiste Antwort einfiel.

Ober sein Gesicht huschte für einen Augenblick das Schmunzeln gütigen Verstehens. Wie rasch es auch wieder von Strenge verschlungen wurde, ich hatte es wohl bemerkt, und der Alp hob sich von meiner Brust. Ich würde nicht mehr ausgeschlossen werden, das wusste ich nun.

«Ich will in diesem Falle von einer Bestrafung absehen», sagte er, «denn Ihr freimütiges Geständnis entwarfnet mich; aber ich erwarte von Ihnen, dass Sie diese Verfehlung durch doppelten Eifer wieder gutmachen werden.»

«Jawohl, Herr Direktor.»

Gesegnet sei er im Grabe für seine Großmut. Hatte er Ernst gemacht, meine Zukunft wäre doch noch in die Brüche gegangen.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА

1. Wählen Sie eine richtige Variante. Markieren Sie sie auf dem Antwortbogen.

1. Der Bundespräsident ist das ... der Bundesrepublik Deutschland.

- a) Staatsoberhaupt
- b) Staatsamt
- c) Staatsmann

2. Die Demokratie in Deutschland wird oft als ... bezeichnet.

- a) „Präsidentendemokratie“
- b) „Kanzlerdemokratie“
- c) „Macht der Königin“

2. Bitte stellen Sie die eingeklammerten Verben in Passiv.

1. Das Staatsoberhaupt Deutschlands ... alle 5 Jahre von der Bundesversammlung ... (wählen). 2. Der Bundeskanzler besitzt eine große politische Macht, darum ... das deutsche Staatssystem „Kanzlerdemokratie“ (nennen). 3. Das Kabinett ... von dem Bundeskanzler ... (bilden). 4. Die Nationalhymne Deutschlands ... vom großen österreichischen Komponisten Josef Haydn ...

(komponieren). 5. Die Hauptschüler ... in der Arbeitslehre ... (unterrichten). 6. In der Orientierungsstufe ... die Schüler besonders intensiv ... (fördern).

3. Vervollständigen Sie den Text:

Der deutsche Staatsaufbau ist ein kompliziertes System, das 5 Begriffe in sich schließt. Das sind _____, _____, _____, _____, _____. Das Grundgesetz Deutschlands ist _____, wo menschliche Rechte, _____, Pflichten geschrieben sind.

Der Staatsform nach ist Deutschland _____. Das Staatsoberhaupt ist _____. Er wird alle ____ Jahre von der _____ gewählt. Zu den Aufgaben des Präsidenten gehört es, _____ zu unterschreiben, _____ mit ausländischen Staaten _____ zu _____, Botschafter ausländischer Länder zu _____.

Im deutschen Staatsaufbau unterscheidet man gesetzgebende Organe, _____- und Gerichtsorgane. Die gesetzgebenden Organe sind _____ und _____. Der Bundestag ist das deutsche Parlament und Vertretung _____. Der Bundesrat ist die _____ des Parlaments und Vertretung _____.

Das Vollzugsorgan Deutschlands ist die Bundesregierung oder _____. Das ist das _____ Organ der BRD. Es besteht aus _____ und _____. Der Bundeskanzler besitzt eine große politische Macht, darum nennt man das deutsche Staatssystem _____. Der Bundeskanzler bildet das Kabinett, d.h. er _____ die Minister, _____ ihre Zahl und ihre Geschäftsbereiche. Außerdem _____ der Bundeskanzler die Regierungspolitik.

Das höchste Gerichtsorgan in Deutschland ist _____. Es befindet sich in _____. Dieses Gericht _____ Konflikte und _____ über die Einhaltung des Grundgesetzes.

Wenn man über den deutschen Staatsaufbau spricht, so muss man ein paar Worte über die staatliche Symbolik sagen. Die Flagge Deutschlands ist _____-_____-_____. Auf dem Staatswappen ist der schwarze _____ Adler dargestellt, der nach _____ sieht. Die Nationalhymne Deutschlands wurde vom großen österreichischen Komponisten _____ komponiert.

4. Ergänzen Sie folgende Sätze durch Infinitivgruppen in der Funktion des Subjekts, des Attributs (Es muss sich inhaltlich um den Staatsaufbau Deutschlands handeln).

1. Es ist wichtig, ... 2. Es ist interessant,... 3. Es wäre zweckmäßig,... 4. Der Kandidat hatte nicht einmal den Gedanken, ... 5. Er hat festen Wunsch,.. 6. Der Bundespräsident hat das Recht, ...

SCHRIFTLICHER AUSDRUCK

Arbeitszeit: etwa 30 Min

Sie haben vor kurzem im Fernsehen eine deutschsprachige Sendung bzw. im Kino einen deutschsprachigen Spielfilm gesehen und berichten nun Ihrer Brieffreundin davon. Sagen Sie in Ihrem Brief darüber,

- was für ein Typ von der Sendung bzw. was für ein Film es war (z. B. Krimi, Show, Unterhaltungssendung, Nachrichtensendung, Spielfilm usw.);
- worum es darin ging;
- wie Ihnen die Sendung bzw. der Film gefallen hat und warum;
- was für Sendungen aus Deutschland, Österreich oder der Schweiz Sie gerne im Fernsehen Ihres Heimatlandes sehen würden.

Schreiben Sie folgenden Brief einfach weiter:

Liebe ...

schön, mal wieder von dir was zu hören. Ich freue mich immer riesig, wenn ich einen Brief von dir bekomme. Mir geht es ganz gut. Ich habe jetzt wieder etwas mehr Zeit und komme deshalb öfter mal dazu, fernzusehen oder ins Kino zu gehen.

Gestern habe ich ...

6 семестр ТВОРЧЕСКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ

Es war einmal eine Insel oder das verlorene Paradies

Es war einmal eine Insel, erzählte die Mäusemutter ihren Kindern, die war kahl und leer. Kein Baum und kein Strauch wuchsen dort. Eines Tages flog über diese Insel ein Vogel, der ließ etwas fallen. Und weil er kurze Zeit vorher irgendwo Körner aufgepickt hatte, befand sich in dem, was er fallen ließ, ein unverdautes Korn.

Der Regen schwemmte das Korn in die Erde, und bald wuchs da, wo es i Boden steckte, ein kleines Bäumchen.

Dieses Bäumchen wuchs in vielen Jahren zu einem stattlichen Baum heran. Er trug Früchte, und als andere vorbeifliegende Vögel sie entdeckten, ließen sie sich auf ihm nieder.

Bald wuchsen viele Bäume auf der Insel.

Und als die Tiere auf den Nachbarinsel die Bäume entdeckten, kamen sie in hellen Scharen. So entstand ein Paradies.

Eines Tages fuhr ein Schiff an der Insel vorbei. Dem Kapitän gefiel das Paradies, und er baute sich ganz oben, auf dem höchsten Berg, ein Haus. Dort wohnte er mit seiner Frau und seinen Kindern. Manchmal bekam er auch Besuch.

Die Leute besuchten den Kapitän gern, denn die Insel gefiel ihnen. Und weil noch viel Platz da war, bauten sie sich selbst Häuser dort. Auch sie bekamen Besuch, und der Besuch bekam Besuch, und allen gefiel es sehr, und sie bauten sich eigene Häuser. Sie fällten viele Bäume, um Platz für ihre Häuser zu bekommen, und für die Tiere blieb nicht mehr viel Platz übrig.

Überall lag Abfall herum, und wo kein Abfall lag und keine Häuser standen, baute man Straßen.

Da verließen die Tiere die Insel wieder, und die Vögel flogen fort. Und weil sich die Bäume nicht mehr vermehrten und die Menschen zum Bau ihrer Häuser immer mehr Holz verbrauchten, standen auf der Insel bald nur noch Häuser und keine Bäume mehr.

Aber das fanden die Menschen auch nicht schön, und einer nach dem anderen zog wieder fort. Die Mauern brachen zusammen, und das Holz verfaulte.

Bald war die Insel wieder so kahl und leer, ohne Baum und Strauch, so wie sie vorher gewesen war, erzählte die Mäusemutter ihren Kindern. In diesem Augenblick flog ein Vogel über die Insel. Er ließ etwas fallen. Und weil er kurze Zeit vorher irgendwo Körner aufgepickt hatte, befand sich in dem, was er fallen ließ, ein unverdautes Korn...

Quelle: Kurzgeschichte von Sigrid Heuck

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА

I. Klimaerwärmung stärker als je zuvor

Ergänzen Sie folgende Wörter:

Vielfalt, Arten, Klima, Anstieg, Klimawandel (2), Sommer, Zugvögel, Planet, Temperatur, Schnee, Todesopfer, Pflanzen, Wasserstände, Polregion, Klimaerwärmung, Abschmelzen, Grad, Eisbären, Menschen, Eigenschaften, Folgen, Aussterben, Gletscher, Tiere, Hitzewellen, Sonnenwärme, Schmelzwasser, Tier- oder Pflanzenart

Nach Berechnungen vieler Institute wird sich das in den kommenden hundert Jahren so schnell ändern wie noch nie. Die meisten Wissenschaftler sind einig, dass die globale bis zum Ende des Jahrhunderts um vier steigen kann. Das ist der stärkste , der in den letzten Millionen Jahren auf der Erde im globalen Mittel aufgetreten ist, betonen die Klimaforscher. Die verursacht viele negative Folgen.

Die Wissenschaftler kommen zum Schluss, dass die Temperaturen in den zwei bis drei Mal so stark ansteigen werden wie in anderen Teilen der Welt. Deshalb rechnen sie mit dem vollständigen

[] des Meereises in der Arktis. Die [] sind dramatisch: [], deren Lebensraum das Packeis ist, dürften bis zum Ende des Jahrhunderts zum [] verurteilt sein. Die abschmelzenden [] führen zum [] des Meeresspiegels, was Millionen [] und [] bedroht. Das [] kann auch die Meeresströmungen beeinflussen, selbst eine Störung des Golfstromes ist möglich. Außerdem bedeutet weniger [], dass weniger [] reflektiert wird, als Resultat wird der [] weiter aufgeheizt. Die Forscher erwarten auch mehr []. Nach ihren Ergebnissen könnte jeder zweite [] noch wärmer und trockener werden. Die Rekordtemperaturen machen sich nicht nur in Form niedriger [] bemerkbar. Sie fordern auch weltweit viele []. Der Klimawandel kann größter []-Killer werden. In den nächsten 50 Jahren könnte jede vierte landliebende [] aussterben. Andererseits beeinflusst die Klimaerwärmung biologische [], das heißt [] blühen früher, [] ziehen nicht mehr fort. Viele Arten reagieren schon auf den [], indem sie ihr Verhalten verändern, ihren Lebensrhythmus anpassen oder sich ihre Verbreitungsgebiete verschieben. Die Wissenschaftler befürchten aber, dass neue Arten mit noch unbekannten [] einwandern und heimische Arten ausrotten.

Alles dreht sich wie in einem Teufelskreis!

II. Lesen Sie den Text „Die Europäische Union“ und tragen Sie stichwortartig die Textinformationen in das Raster ein!

Die Europäische Union

Eines ihrer zentralen politischen Ziele hat die Europäische Union erreicht: die dauerhafte und friedliche Integration Europas. Unter dem Eindruck des Zweiten Weltkrieges sahen ihre Gründer in einer engen wirtschaftlichen Verflechtung der Staaten, die wachsende gegenseitige Abhängigkeiten schafft, den aussichtsreichsten Weg für ein Leben in Frieden und Wohlstand. Deshalb schlossen sich sechs europäische Staaten im April 1951 zur Montanunion zusammen, die die Kohle- und Stahlindustrien dieser Länder fortan einer gemeinsamen Behörde unterstellte. Am 1. Januar 1958 traten schließlich die Römischen Verträge in Kraft, die einen gemeinsamen Markt mit freiem Verkehr von Waren, Personen, Dienstleistungen und Kapital anstrebten. Am 25. März 2007 wird in Berlin mit einer Feier an den 50. Jahrestag der Vertragsunterzeichnung erinnert. Eine „Berliner Erklärung“ soll Werte und Ziele der EU deutlich machen.

Mit ihren 27 Mitgliedstaaten (Stand 2007) und einer Bevölkerung von mehr als 480 Millionen Menschen ist die Europäische Union heute der größte Wirtschaftsraum der Welt. 2003/2004 erzeugte sie 21,5 Prozent der globalen Wirtschaftsleistung und war mit 13,2 Prozent (ohne den EU-Binnenhandel) führend im Weltexport. Auch auf außenpolitischem Feld ist die Union zunehmend gefordert. Mit der geplanten Einführung des Amtes des EU-Außenministers versucht sie, sich dieser Aufgabe zu stellen.

Die EU wuchs in mehreren Etappen, parallel dazu weiteten sich ihre Zuständigkeiten aus. Heute ist sie in fast allen Politikfeldern aktiv. Begleitet wurde diese Vertiefung immer auch von Diskussionen in den einzelnen Mitgliedstaaten über die Frage, wie viel Souveränität an Europa übertragen werden soll.

Die Dynamik der letzten Jahre - wie die Einführung des Euro und die letzte, bisher größte Beitrittsrunde im Mai 2004 - machte eine Reform der bestehenden Institutionen, Entscheidungsprozesse und Politikfelder immer dringlicher. Ein wichtiger Schritt auf diesem Weg war die Ausarbeitung eines Verfassungsvertrages, der die bisherigen EG/EU-Verträge zusammenfasst, die Charta der Grundrechte enthält und mehr Transparenz, demokratische Kontrolle und Handlungsfähigkeit durch qualifizierte Mehrheiten vorsieht.

1. Eines der zentralen Ziele der EU ...

Grundlage für die Erreichung dieses Zieles ...

Die 1. Schritte der europäischen Einigung:

- April 1951 ...
- Januar 1958 ...

Zahl der Mitgliedstaaten ...

Zahl der Bevölkerung ...

Ursachen für eine dringende Reform der EU ...

Wichtige Schritte auf diesem Weg ...

2. Machen Sie daraus einen kurzen zusammenhängenden Text!

III. Was ist richtig?

1. Wann wurde die allgemeine Erklärung der Menschenrechte unterzeichnet?

- a) Am 10.Dezember 1948
- b) Am 10.Dezember 1946
- c) Am 10.Dezember 1949
- d) Am 10.Dezember 1945

2. Wieviel Artikel enthält die Allgemeine Erklärung der Menschenrechte?

- a) 31 Artikel
- b) 27 Artikel
- c) 30 Artikel
- d) 40 Artikel

3. Wann wurden beide deutschen Staaten die BRD und die ehemalige DDR, Mitglied der UNO?

- a) 1963
- b) 1973
- c) 1991
- d) 1949

4. Wer trägt die Hauptverantwortung für die Erhaltung des Friedens?

- a) Die Vorversammlung
- b) Der Sicherheitsrat
- c) Die UNESCO

5. Wer gehört zu den ständigen Mitgliedern des Sicherheitsrates?

- a) Deutschland
- b) Russland
- c) Spanien
- d) Japan
- e) Die USA
- f) China
- g) Frankreich

6. Verfügt die UNO über ihre ständig funktionierenden Streitkräfte?

- a) Ja
- b) nein

7. Ist die Vorversammlung eine Weltregierung?

- a) Ja
- b) nein

8. Wieviel Stimmen hat jedes Mitglied in der Vorversammlung?

- a) 1 Stimme
- b) 5 Stimmen

IV. SCHREIBEN

Schreiben Sie Essay zum Thema „Was erwarten die Deutschen vom vereinigten Europa?“. Gebrauchen Sie folgende Wörter: Reisen- Geld- Studium- Krieg/Frieden- Schule- Arbeit/Arbeitsplätze- Freiheit- Völkerverständigung- interkultureller Austausch- kulturelle Identität- Sicherung der Zukunft- wirtschaftliche Vorteile/Nachteile.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

5 семестр

ТВОРЧЕСКИЙ ДИКТАНТ

Le retour du prisonnier.

Cette histoire est une histoire vraie. Elle s'est passée en 1945, dans un village que nous appellerons Chardeuil. Elle commence dans un train qui ramène d'Allemagne des prisonniers français. Dans un coin du compartiment est assis un homme maigre, grand. Il se nomme Renaud Leymarie et il est originaire de Chadeuil.

Le maire de Chardeuil était l'instituteur du village. Quand il reçut du Ministère, un matin, le télégramme annonçant le retour de Renaud Leymarie, il décida d'aller lui – même prévenir la femme de Renaud. Il la trouva dans le jardin.

Le lendemain matin, Hélène Leymarie, se leva à six heures. Elle n'avait pas dormi.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА

1. Traduisez:

En 1936 les formations associées dans le Rassemblement populaire disposaient au Palais Bourbon de 375 sièges sur 610.

L'entrevue serait en rapport avec la tentative de présenter un candidat unique à l'Elysée.

Différentes clichés montrent les manifestations d'anciens combattants à l'Etoile, des délégations diverses s'inclinant devant l'Inconnu.

Une réception solennelle fut offerte en l'honneur de l'hôte éminent à l'Hôtel de ville.

2. Répondez aux questions en donnant votre interprétation:

1. Dans un pays démocratique le pouvoir exécutif et le pouvoir législatif doivent-ils être séparés? Pourquoi?

2. Pourquoi ne peut-on pas en France être député et ministre à la fois?

3. En quoi consiste la motion de censure?

4. Pourquoi dit-on que les sénateurs sont les représentants des collectivités territoriales?

3. Traduisez du russe en français et vice versa:

- Le président du Conseil Constitutionnel est souvent considéré comme le № 5 dans la hiérarchie politique de la 5-ème République. Est-ce vrai?

- Действительно, это так. Хотя моя власть не столь велика, как у президента Франции, председателя Сената, председателя Национального собрания и премьер-министра.

- Quelle est la raison d'être du Conseil Constitutionnel en France? Comment peut-il renforcer la démocratie et défendre les fondements de l'Etat de droit?

- Законы принимает политическое большинство в парламенте. Хотя парламентарии и являются уполномоченными народа, они могут принимать законы, нарушающие основные права граждан. Поэтому нужен независимый, компетентный орган, который стоял бы на страже Конституции, на страже воли всего народа.

- Au fond, le pouvoir du Conseil Constitutionnel est sans limites?

- Нет, мы не вправе отменять законы, принятые всенародным референдумом.

- Même si elles entrent en collision avec la Constitution?

- Нет, президент Франции ответственен только перед Верховным судом республики.

6 семестр

Изложение

OEUVRES POSTHUMES¹.

D'après A. Maurois

Pierre S. a grandi dans la misère. Très jeune il devait gagner sa vie. Mais il y avait toujours en lui un talent d'écrivain. Il écrivait mais personne ne voulait publier les romans et les nouvelles, qu'il a écrits entre vingt et trente ans. Par hasard il a trouvé un jour une place d'employé dans la rédaction d'un

journal. Une fois, qu'un écrivain à la mode n'a pas envoyé son récit à temps, Pierre S. a proposé au rédacteur une de ses nouvelles. Le rédacteur a lu une nouvelle, l'a trouvée bonne, l'a publiée et elle a eu beaucoup de succès. Voilà comment a commencé la carrière de cet écrivain qui devait devenir mondialement célèbre.

La fille du rédacteur, Jacqueline, disait qu'elle admirait le talent du jeune écrivain, et que lui même il lui plaisait beaucoup. Elle est devenue sa femme. Pierre S. a pensé qu'il avait enfin trouvé le bonheur. Mais sa femme Jacqueline n'aimait que l'argent. Elle a fait de son mari une machine à écrire, un sac d'or qui trouvait autant d'argent qu'elle en voulait. Ils ont eu un fils, Marcel. Elle l'a séparé de son père pour que ses jeux et ses maladies d'enfants ne prennent pas le temps de l'écrivain. Ils ont eu une fille qui est morte à l'âge de cinq ans. Ils n'ont même pas eu le temps de pleurer sa mort, car il y avait des clients qui ne voulaient pas attendre. Il fallait écrire et écrire. Il travaillait sans cesse, jour et nuit. Ses livres étaient à la mode, ils étaient lus par tous et traduits en onze langues. Mais à Jacqueline, qui donnait fête sur fête, il fallait de l'argent, toujours de l'argent.

Sa femme était encore jeune et jolie, son fils Marcel devenait un jeune homme agréable et beau, et lui, était déjà vieux, pâle et maigre. Un jour on l'a trouvé mort, assis à sa table de travail. Les médecins ont constaté que la cause de la mort était une très grande fatigue.

Un an après la mort de Pierre S. on a publié une oeuvre écrite dans sa jeunesse, qu'on avait trouvée dans sa table de travail. Quelques mois plus tard son fils a trouvé dans sa table de travail un manuscrit d'un grand roman. On l'a publié, il a eu un succès fou. Peu de temps après, Jacqueline a trouvé un autre manuscrit. Après ses deux publications la mère a raconté à son fils qu'un type, qui avait le même style que papa, écrivait les romans. Il habitait 22, rue de Charonne. C'était un grand ivrogne, mais il avait du talent. Elle a continué:

- Mais, que veux-tu? Il faut vivre, et c'est le rédacteur qui m'a donné cette idée et l'adresse de cet homme...

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАБОТА .

1. Remplacez les points par le lexique qui convient:

- Les principes généraux sur lesquels est basé le système d'enseignement français sont ...
- L'école maternelle n'est pas ... pour tous les enfants.
- D'après l'ancien système les classes de l'école primaire sont...
- Le collège et le lycée sont deux ...
- La classe de seconde n'est pas divisée en...
- Trois types de l'enseignement supérieur sont ...
- Un professeur dictateur considère tous les élèves ...
- Le muguet est ...
- Un conducteur doit ralentir au passage...

2. Traduisez en français:

1. Этот беспристрастный учитель пользуется большим авторитетом у учащихся.
2. Хороший учитель учитывает возрастные особенности детей и осуществляет индивидуальный подход.
3. Нужно воспитывать у учеников чувство ответственности, чувство долга.
4. Математика – это мое слабое место.
5. Этот мальчик совершенно отбился от рук.
6. Католическое рождество празднуется 25 декабря, а православное – 7 января.
7. Военный парад 14 июля проходит по Елисейским полям.
8. Семья Петровых обосновалась в городе Кузнецке в 1990 году.
9. В часы пик на улицах нашего города всегда много пробок.
10. Он посмотрел на счетчик и расплатился с водителем.

3. Expliquez en français:

- 1) baccalauréat (m);
- 2) réveillonner;
- 3) griller le feu rouge.

4. Déchiffrez et expliquez:

- 1) CAPES;
- 2) DEUG;
- 3) CAP;
- 4) BEP;
- 5) JUT.

5. Faites le portrait d'un professeur idéal et celui d'un éducateur rate.

6. Décrivez la conduite d'un piéton indiscipliné dans les rues d'une grande ville.

7. . Décrivez la fête de Noël dans une famille ordinaire française.

8. Le grand pédagogue français P. Weil compare un éducateur avec un jardinier. Etes-vous d'accord? Sur quoi est fondée cette comparaison?

**7. Учебно-методическое и информационное обеспечение
дисциплины «Практика устной и письменной речи (английский язык/ немецкий язык/
французский язык)»**

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

а) основная литература:

1. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная практика и практика устной речи: учебник для студ. вузов: в 2 ч. / С.И. Костыгина и др. – 2-е изд., перер. и доп. – М.: Издат. центр «Академия», 2006. Ч. 1 – 400с.
2. Практический курс английского языка, 1 курс: Учеб. для вузов/ Под ред. В.Д. Аракина. Изд. 6-е, доп. и испр.: М.: центр ВЛАДОС, 2008 – 535 с.
3. Практический курс английского языка, 2 курс: Учеб. для вузов/ Под ред. В.Д. Аракина. Изд. 6-е, доп. и испр.: М.: центр ВЛАДОС, 2008, 515 с.
4. Практический курс английского языка, 3 курс: Учеб. для вузов/ Под ред. В.Д. Аракина. Изд. 4-е, перер.и доп. - М.: центр ВЛАДОС, 2008 430 с.
5. Практический курс английского языка: 4 курс: Учеб. для вузов/ Под ред. В.Д. Аракина. Изд. 5-е, перер.и доп. - М.: центр ВЛАДОС, 2010 351 с.
6. Практический курс английского языка: Для 4 курса: Учебник для пед.вузов./ В.Д. Аракин и др.— 4-е изд., перер.и доп. — М. : Высшая школа, 2012 – 299 с.
7. Практический курс английского языка, 5 курс: Учеб. для вузов/ Под ред. В.Д. Аракина. Изд. 3-е, испр. и доп. - М.: центр ВЛАДОС, 2012 – 228 с.
8. Токарева Н.Д., И.М. Богданова Курс английского языка для лингвистических университетов: Учеб. для вузов: 2-е изд., испр. и доп. — М.: Высшая школа, 2009 – 512 с.
9. Everyday English = Английский на каждый день: Учебное пособие для студентов гуманитарных вузов и старшеклассников школ и гимназий с углубленным изучением английского языка / Т.Ю Дроздова и др. – изд. 6-е, Спб.: Антология. 2005 – 646 с.
10. Ястребова Е.Б., Владыкина Л.Г., Ермакова М.В. Курс английского языка для студентов языковых курсов: Уч. пособие. – М.: Изд-во «Экзамен», 2005. – 640с.

б) дополнительная литература:

1. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика / Е.М. Меркулова и др. – Спб.: Союз, 2001. – 384 с.
2. Артемова А.Ф. Идиомы английского языка: сборн. упражнений. – М.: Высш. шк., 2004. – 199 с.
3. Вейхман Г.А. разговорный английский без ошибок: учеб. пособ. – М.: Высш. шк., 2005. – 270 с.
4. Котлярова К.Н. Педагогический английский в классе и аудитории: учеб. пособ. – М.: Высш. шк., 2008. – 78 с.
5. Королькова В.А. и др. Учитесь читать газеты. – М.: Высш. шк., 1981. – 128 с. 1989. – 175 с.
6. Казанникова Д.П., Алешина Е.Ю. A Newspaper Course. - Уч. пособие для 4-5 курсов ФИЯ. – Пенза, 2006
7. Oxeden C., Latham-Koenig Ch. New English File. – Oxford University Press, 2013. – 160 p.
8. Watts D. Understanding US/UK Government and Politics. – Manchester University Press, 2003.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. www.onestopenglish.com
2. www.penguinreaders.com
3. www.macmillan.ru
4. www.longman.ru
5. www.britishcouncil.org/ru/russia-english-online.htm
6. www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish
7. <http://whc.unesco.org/en/statesparties/gb>

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК:

а) основная литература:

1. Бухаров В.М., Чайковская Н.В., Канакова И.М. Практический курс немецкого языка - М., 2004
2. Быховец Е.П., Луценко В.В. Сборник немецких статей для реферирования. – Пенза, 2010. – 84 с.
3. Воеводина И.В., Мартынова О.В. Start auf Deutsch. Учебно-методические материалы. Часть 2.– Пенза, 2008.
4. Воеводина И.В. Взгляд на Германию. В фокусе: исторический и политический аспект. Учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов ст. курсов ФИЯ. – Пенза: ПГПУ, 2011. – 76 с.
5. Грачёва Л.А., Шилина О.А. Домашнее чтение на занятиях по немецкому языку. М.Энде «Момо». Учебно-методическое пособие для студентов III курса очной формы обучения – Пенза, 2010.
6. Долгих В.Г. Федеративная республика Германия. – М., 2005.
7. Кашичкина О.А. Das Fernsehen: Учебно-методическое пособие для студентов третьего курса немецкого отделения (ПГПУ им. В.Г.Белинского). – Пенза: ПГПУ, 2004. – 20 с
8. Кашичкина О.А. Die Romanik: Учебно-методическое пособие для студентов третьего курса немецкого отделения (ПГПУ им. В.Г.Белинского). – Пенза: ПГПУ, 2005. – 25 с.
9. Кашичкина О.А. Die Gotik: Учебно-методическое пособие для студентов третьего курса немецкого отделения (ПГПУ им. В.Г.Белинского). – Пенза: ПГПУ, 2007. – 32 с
10. Кашичкина О.А., Питерскова Т.А. Ренессанс. Барокко. Учебно-методическое пособие по немецкому языку. – Пенза: ПГПУ, 2009.
11. Кравченко С.А. «Изобразительное искусство». Учебно-методические материалы. Нижний Новгород 2005.
12. Кучерова Л.Н. Питерскова Т.А. Музыка Учебно-методическое пособие. – Пенза: ПГПУ, 2011.
13. Константинова Н.Л. Из истории олимпийских игр. – М., 2006.
14. Луценко В.В. Города России. Учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов 2 курса факультета иностранных языков. Пенза, 2006.
15. Луценко В.В. Города Германии. Учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов 2 курса фак-та ин. яз. – Пенза: ПГПУ, 2009.
16. Мирианашвили М.Г., Северова Н.Ю. Лингвострановедение Германии – М., 2007.
17. Лебедев В.Б. Знакомьтесь: Германия! Пособие по страноведению: Учеб. пособие – М.: Высш. шк., 2005.
18. Муратова С.В. В мире искусства. Учебно-методическая разработка по практике устной и письменной речи для студентов 4-го курса факультета иностранных языков. Нижний Новгород 2005.
19. Муратова С.В. В мире музыки. Учебно-методическая разработка по практике устной и письменной речи для студентов 4-го курса факультета иностранных языков. Нижний Новгород 2005.
20. Немецкий язык (практика устной и письменной речи): Учебно-методический модуль/ С.Д. Катаев, А.Г.Катаева, Р.Г. Минехханова; М.: Изд-во Ипполитова, 2004.- 360с. – (Серия «Я иду на занятия...»)
21. Питерскова Т.А., Кашичкина О.А. Romanik. Gotik. (Дидактические материалы по теме «Романика. Готика» для практических занятий по немецкому языку) - Пенза: ПГУ, 2013. – 96 с.
22. Питерскова Т.А., Кучерова Л.Н. Was feiert man in Deutschland (Дидактические материалы по теме «Праздники в Германии» для практических занятий по немецкому языку) - Пенза: ПГУ, 2013. – 96 с.

23. Разуваева Т.А. Учебно-методическое пособие по формированию читательской компетенции студентов факультета иностранных языков на занятиях по немецкому языку «Deutschland als Reiseziel» – Пенза, 2009.
24. Разуваева Т.А. Учебно-методическое пособие по немецкому языку «Reise durch deutschsprachige Länder» - Пенза, 2009.
25. Разуваева Т.А. Учебно-методическое пособие по немецкому языку «Приглашаем в путешествие» - Пенза, 2010.
26. Сорокина Л.И., Шилина О.А. Vier Jahreszeiten. – Пенза, 2009
27. Театр: Учебно-методические материалы. – Нижний Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2005.
28. Разуваева Т.А., Луценко В.В. Система образования в Германии – Пенза, ПГУ, 2013.

б) дополнительная литература:

1. Бессмертная Н.В. Интенсивный курс немецкого языка. – М.: Высшая школа, 1990
2. Бердичевский А.Л. - Практический курс немецкого языка для 1 курса М, 1990
3. Волина С.А., Воронина Г.Б., Карпова Л.М. Время немецкому. В 3 ч. Ч.3: Учебник. – 2-е изд. – М., 2002.
4. Даниловский А.И. и др. Искусство. Кино. Театр. Музыка. Пособие по практике устной и письменной речи для студентов пед. институтов. – Л., 1967.
5. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка (для начинающих). – М.: «ЧеРо», 2002
6. Кашичкина О.А. Die Presse: Учебно-методическое пособие для студентов третьего курса немецкого отделения (ПГПУ им. В.Г.Белинского). – Пенза: ПГПУ, 2003. – 18 с.
7. Кучерова Л.Н. Живопись. Учебно-методическое пособие
8. для студентов факультета иностранных языков. Пенза, 1998
9. Панасюк Х. Г.-И. Германия: Страна и люди.-Мн.: Высш.шк., 1996.-365с.
10. Парамонова И.П. и др. Немецкий язык: 2 курс: Учеб. Пособие для студентов фак. И ин-тов иностр.яз.-4-е изд., перераб.-М.: Просвещение, 1987.-320с.
11. Парамонова И.П. Спорт. Пособие по практике устной речи для студентов педагогических институтов. Изд-е 2-е. Ленинград, 1967.
12. Перфилова Г. Freizeit, was fange ich damit an? – Goethe-Institut Moskau, 2001.
13. Пиронкова М. Учебник немецкого языка для 2 курса. М, 1981.
14. Попов А.А. Практический курс немецкого языка. Для первого года обучения/ А.А.Попов, М.Л.Попок. – М.: Иностр. яз.: Оникс, 2000. – 463 с.
15. Попов А.А., Попок М.А. Практический курс немецкого языка: для 1 курса ин-тов и фак-ов ин. яз. – 2-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 1983. – 384 с.
16. Попов А.А. Практический курс немецкого языка. для второго года обучения/ А.А.Попов, Н.Д.Иванова, Н.С.Обносков. – М.: Ин. яз: ОНИКС, 2000. – 491 с.
17. Попов А.А., Иванова Н.Д. Практический курс немецкого языка. Для II курса ин-тов и фак-тов иностр. яз.: учебник. – 2-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 1983. – 400 с.
18. Попов А.А. Практический курс немецкого языка: для III курса ин-тов и фак. ин. яз.: учебник. – 2-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 1984. – 384 с.
19. Попов А.А. Практический курс немецкого языка: для IV курса ин-тов и фак-тов ин. яз.: учебник. – 2-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 1984. – 384 с.
20. Практический курс немецкого языка для университетов/ И.П.Гольдштейн, И.М.Горохова, М.В.Раевский, Т.Я.Щеглова. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Лист-Нью, 2003. – 459 с.
21. Aufderstraße H. u.a. Lagune 1-3 Max Hueber Verlag, 2006
22. Daniels, Albert u. a. Mittelpunkt B2. Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittne. Ernst Klett Sprachen, 2007. Euro. Das Buch zum Geld. Bundesverband deutscher Banken. 4. Auflage, Berlin, 2001.

23. DSA. Studienvorbereitung. Deutsch als Fremdsprache für Studentinnen und Studenten. Text- und Übungsbuch. Fabouda-Verlag. Düsseldorf, 2001.
24. "Der Weg", №2 – 2000.
25. "Der Weg", №1 - 2002
26. Einblicke. Sprachkurs – Goethe-Istitut, 1992
27. Fritzler M., Unser G. Die Europäische Union. – Bonn, 1998
28. Heine C. u.a. Ohrwurm Übungsmaterial - Inter Nationes, 1998
29. Hieber W. Lernziel Deutsch. Grundstufe 1 -Max Hueber Verlag, 1998
30. Hieber W. Lernziel Deutsch. Grundstufe 2. – Max Hueber Verlag, 1998.
31. Gontscharowa N. Vom Wort zum Text. M., 2002.
32. Lohfert W. Partnerarbeit Deutsch. Übungsprogramm für die Grundstufe. Verlag für Deutsch, 1996
33. Müller H. Memo. Wortschatz- und Fertigkeitstraining zum Zertifikat Deutsch als Fremdsprache. Langenscheidt, 2003
34. Seel H. Deutschland in Europa – Europa in Deutschland. – Inter Nationes, 1. Auflage, Bonn, 1998.
35. Umweltschutz in Deutschland. Bundesweltministerium. – Economica Verlag. Bonn. 1992.
36. Was feiert der Deutsche? Internationales, 1999
37. Von der EG zur Europäischen Union. Bundeszentrale für politische Bildung. – Bonn, 1996.
38. Vorderwülbecke A., Vorderwülbecke K. Stufen International 2 - Ernst Klett International, Stuttgart, 2003.
39. Vorderwülbecke A., Vorderwülbecke K. Stufen International 3 - Ernst Klett International, Stuttgart, 2003.
40. 50 Jahre UNO und die deutsche Mitgliedschaft. Sonderthema.- IN – PRESS; st 16 – 1995.
41. "Der Weg", №2 – 2008

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

[Fandrych C.](#), [Tallowitz U.](#) Klipp und klar: Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch in 99 Schritten – CD.

<http://www.suz.deutschdigital.de/publikationen/index.php?pm=pmPublikationen> unter dem Link <Deutsch>: Einstufungstest, Rechtschreibung, Grammatik, Unterlagen, Wortschatz, Textsorten, Literatur, Medien (Übungen wurden mit Hot Potatoes erstellt)

<http://www.ralf-kinas.de/>

Online-Übungen DaF für verschiedene Niveaus; international Kontakte

<http://www.interdeutsch.de/>

<http://www.deutschlern.net/>

<http://www.iik-duesseldorf.de/Datenbanken/dafueb/>

<http://www.daf-portal.de/>

<http://www.deutsch-online.com>

<http://www.edition-deutsch.de/>

<http://www.hueber.de/>

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1 курс

а) основная литература:

1. Арутюнова Ж. М. Путешествие в страну звуков: учебное пособие по фонетике французского языка, начальный этап обучения. Издание 2, ТЕЗАУ РУС, 2006, 158 с.

1. Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. Французский язык: Учебник для 1 курса институтов и факультетов иностранных языков. – М., 2010

2. Бубнова Т.И., Тарасова А.Н. Французский язык. Для 1 курса институтов и факультетов

иностранных языков (для начинающих). – М., Высшая школа, 2006

3. Кроль М.И., Степанова О.М. Французский язык. Практический курс. М., Владос, 2009

б) дополнительная литература:

1. Бурчинская Л. А. Французский каждый день. Начальный этап: Учебник.-Н. Н. НГЛУ им Н. А. Добролюбова, 2003.
2. Владимирова Е.Д. Немного развлекательной грамматики. ТЕЗАУРУС, 2003, 59 с.
3. Дубровская Н. Б., Бусурина Е. Ю., Балыш Ю. А. Французский язык. Страноведение: Учеб. Пособ.: -М., Медицина XXI, 2006.
4. Иванченко А.И. Практикум по французскому языку. Сборник упражнений по устной речи для начинающих. – СПб., Изд-во Союз, 2003
5. Иванченко А.И. Практикум французского языка. Сборник упражнений по орфографии и письменной речи. Высшее образование. СПб., Союз, 2004.
6. Громова О.Л. Пособие по французскому разговорному языку. – М., Высшая школа, 2003
7. Гуляева Т.С. Введение в начальный курс французского языка. Учебно-методическое пособие в двух частях. Ч. 1. – Пенза, 1997; ч. 2 – Пенза, 2002
8. Понс. Фр. Язык – экспресс – курс для начинающих. Уч. пособие, М., 2006
9. Никитина С.А., Кузнецова Г.П. От чтения к речи. – М., Высшая школа, 1991
10. Пассов Е.И., Шацких В.Н. Грамматика? Нет проблем. М., Иностранные языки, 2001.
11. Потушанская Л.И., Колесникова Н.И., Котова Г.М. Начальный курс французского языка. – М., АИО «Принт», 1994
12. Самохотская И.С. Давайте изучать французский. – М., «ВЛАДОС», 1995
13. Серебренникова Е.Ф., Шкуратова Т.В., Шестакова Н.М., Калентьева Т.Л., Глызина С.В., Забияко Л.С. Французский язык: тексты, ситуации, ролевая игра. Учебное пособие. – Иркутск, 1994. – 318 с.
14. Сулова Ю.И., Рыбалко В.Н. и др. Учебник французского языка. Для первого курса гуманитарных факультетов университетов. – М., Высшая школа, 2001
15. Шиянова Е.Ю. Практикум по французскому языку. Спб., Союз, 2004.

2 курс

а) основная литература:

1. Громова О. Л. Пособие по французскому разговорному языку. М, Высшая школа, Любое издание.
2. Беликова Г.В. Французский язык. Пособие по развитию навыков устной речи. М., "Высшая школа", 2006.
3. Тихомирова Н.И., Михеева В. Т., Алексеев Т.П. Французский язык для 1 курса. М., Высшая школа, Любое издание.
4. Глухова Ю.Н., Фролова И.В. Язык французской прессы. Учебное пособие., М., "Высшая школа", 2005.
5. Кроль М.И., Степанова О.М. Ефремова М.В. Французский язык практический курс, продвинутый этап, М. Владос, М. 2009

б) дополнительная литература:

1. Потушанская Л.И., Шкунаева И.Д., Юдина И.А. Практический курс французского языка. М., 1973
2. Марьясина В.И. Пособие по домашнему чтению. М., 1976
3. Гак В.Г., Ильин Ю.И., Курс перевода. М., 2003
5. Серебренникова Е., Шкуратова Т.В., Шестакова Н.М. и др. Французский язык: тексты, ситуации, ролевая игра. Иркутск, 1994.
6. Иванченко А. И. Практикум по французскому языку. Сборник упражнений по устной речи для начинающих. С.-П. Союз, 2000.
7. Киселева Т.А. М. Pagnol. La gloire de mon père. Учебно-методическое пособие по домашнему чтению, Пенза, 2007.

8. Французский язык: практический курс. Продвинутый этап. М., ВЛАДОС, 2001.

3 курс

а) основная литература:

1. Багдасарян М.А. Аналитическое чтение: Учебник французского языка для V курса институтов и факультетов иностранных языков. – М.: Дрофа, 2008. – 192 с.
2. Беликова Г.В. Французский язык. Пособие по развитию навыков устной речи для старших курсов вузов. М., Высшая школа, 2006.
3. Бабенко Л.Г., Казарин Ю.В. Лингвистический анализ художественного текста. М., Флинт:Наукаю ч. 1, 2005, с.496,
4. Гак В.Г. Курс перевода. М., Любое издания.
5. Долинин К.А. Интерпретация текста: французский язык, М., КомКнига, 2010, с.304.
6. Полянчук О.Б. Основы стилистического анализа художественного текста. Воронеж, Изд-во ВГУ, 2005.
7. Потушанская Л.Л., Юдина И.А. Cours pratique de langue française, часть 1, 2008, 268 с.
8. Филимонова И.Л., Юрьева Е.Ю. Учебник французского языка для 3 курса институтов и факультетов иностранных языков. М., Любое издание.
9. Чалых Н.А., Шибанова Е.А. Les Français en face des problèmes actuels. Учебно-методическое пособие для студентов 5 курса отделения французского языка. Пенза, 2010.
10. Суркова Л.В., Шибанова Е.А. Le système politique et administrative de la France. Учебно-методическое пособие для студентов отделения французского языка. Пенза, 2009.
11. Александровская Е.Б., Лосева Н.В. «Le français.ru B1», Нестор Академик Паблишерз, ч.1, 2009.
12. Francoscopie. Pour comprendre les Français. Larousse, 2006.

б) дополнительная литература:

1. Александровская Е.Б. Пособие по обучению реферированию на французском языке. М. Высшая школа, 2004.
2. Бабенко Л. Г. Лингвистический анализ художественного текста. Учебник для студентов вузов, Екатеринбург, 2000.
3. Бурчинская Л.А. Французский каждый день., Н.Новгород. 2003.
4. Гак В.Г., Григорьев В.Б. Теория и практика перевода. Французский язык. – М.: «Интердиалект +», 2000. – 456 с.
5. Гаршина Е.Я., Поговорим на педагогические темы. М., 1985
6. Коваленко Н.В. Учебно-методическое задания по теме «Живопись Франции» XIV-XVIII вв.» Пенза, 1987
7. Лопатникова Н.Н. Лексикология французского языка,
8. Избранные страницы французской литературы: XX век: Кн. для чтения на фр.яз.: Учеб. пособие для студентов пед. вузов. – М.: Изд-во ВЛАДОС-Пресс, 2003. – 160 с.
9. Харитонов И.В., Самохватская И.С. Франция как она есть: Кн. для чтения по страноведению.- М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2001. – 360 с.
10. Киселева Т.А. André Maurois. Nouvelles. Учебно-методическое пособие по домашнему чтению, Пенза, 2010.
11. Культура Франции на рубеже XIX – XX веков: учебное пособие по курсу истории и культуры Франции. Мин.образование РФ. Нижний Новгород, 2004.
12. Лившиц. Французское искусство XIV – XVIII вв. М., 1975
13. Ломизова Т.И. Французский язык для студентов университета и факультетов иностранных языков. Н.Новгород., 2001.
14. Понятина Т.П. Французский язык для студентов институтов и факультетов иностранных языков 4 курс. Нижний Новгород, 2001.
15. Синтаксис: учебно-методическое пособие по систематизированному курсу грамматики для 3 курса заочного отделения. Нижний Новгород, 2001, 54 с.
16. Франция. Французская документация. Париж, 1984.

17. Франция сегодня. 3 издание, М. КДУ, 2005.
18. Харитоновна И.В. Франция, Как она есть: книга для чтения по страноведению., М., ВЛАДОС, 2001, 354 с.
19. Болдырева М.М., Вольнина И.А. Стилистический анализ художественного текста на французском языке. Л., 1979.
20. Захаркевич М.И. Страноведение Франции. Минск, 1990
21. Юрьева Е.Ю., Филимонова И.Л. Французский разговорный язык. М., любое издание.
22. Альбомы по искусству, репродукции, статьи по теме «Живопись Франции».
23. Boutégège R. Francofolie. Cideb, 2005.
24. Mauger G. Cours de la langue et de civilization française, 1-4 éditions.
25. Actualité en France.
26. Direction de la France, de l'information et de la communication.
27. Documentation française
28. Etudiante
29. Express.

С л о в а р и :

1. Гак В. Г., Ганшина К. А., Новый французско-русский словарь - Русский язык, 1993 - 1194с.
2. Гринева. Е.Ф., Громова Т.Н. Словарь разговорной лексики французского языка – М., Русский язык, 1987 - 638с.
3. Фразеологический словарь французского языка-М., 1963 - 111 1с.
4. Щерба Л. В., Матусевич М.И. Русско-французский словарь - М, Русский язык, 1983 -840с.
5. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue français par P. Robert P., 1978
6. Dictionnaire encyclopédique pour tous. Petit Larousse illustré. P., 1980
7. Nouveau Larousse élémentaire. P., 1967
8. Dictionnaire des synonymes - Paris, 1977 - 510 p.
9. Petit Larousse, Dictionnaire encyclopedique en couleurs - Paris, 1993 - 1784
- P-12 Petit Robert. Dictionnaire alphabétique. et analogique de la langue française - Paris, 1992-217 p.
10. Direction de la France, de l'information et de la communication.
11. Documentation française.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. www.tv5org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais: émissions: 7 jours sur la planète, débiter en français, s'entraîner au TCA et encore beaucoup d'autres thématiques intéressantes: droit, économie, tourisme.
2. www.rfi.fr/lffr/statiques/accueil_apprendre.asp: journal en français facile, exercices d'écoute, fiches thématiques pour la classe.
3. www.cavilamenligne.com/activites-en-ligne/exercices-en-ligne: exercices auto-correctifs, classes par niveau et par compétence.
4. www.canalacademie.com/apprendre: exercices de perfectionnement linguistique et de compréhension oral sur la base d'émissions radiophoniques, niveau universitaire.
5. www.ciep.fr/delfdalf/sujet-dalf.php: exercices et exemples de sujets du DELF et du DALF. Sites intéressants.
1. www.lepointdufle.net: différents exercices pour tous les niveaux.
2. www.languageguide.org: apprendre le vocabulaire en écoutant la prononciation du mots et de la phrase. Débutants, A1.
3. www.bescherelle.com: dictées enregistrées par niveau de difficulté et par thème grammatical avec les exercices auto-correctifs. A2-C2.
4. www.ciel.fr/apprendre-francais/exercices-francais.htm: exercices de compréhension écrits et audio pour se préparer aux examens de français et aux examens de français des affaires. A1-B2.

5. www.campus-electronique.tm.fr/TestFle/: test de 45 minutes pour connaître son niveau du français general.
6. www.grammaire.reverso.net/testez-vous.shtml: tests de grammaire.
7. www.toujoursdesmots.com: jeux pour apprendre le français en chanson.
8. www.accentdefrance.free.fr: découverte des prononciations régionales du français et téléchargement des enregistrements audio pour chaque region/
9. www.litteratureaudio.com: livres audio gratuits à écouter et télécharger gratuitement/
10. www.peinturefle.free.fr: exercices et cours pour apprendre et pratiquer le français en peinture. Vous trouverez des exercices de français audio et des jeux sur l'art. A1 – A2.
11. www.bemberg-educatif.org: l'art en s'amusant: découvre l'histoire de la peinture, les différents tableaux et les techniques des grands maîtres grâce aux jeux interactifs et éducatifs de la Fondation Bemberg de Noulouse. B1 et +.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины «Практика устной и письменной речи (английский язык/ немецкий язык/ французский язык)»

Учебные аудитории, лаборатория компьютерного моделирования: 10 компьютеров (Core DUO2 7300/2 Gb/ 250 Gb) + сервер (Intel Xeon/ 8Gb/ HDD2*500 RAID), копировальная техника, видеопроектор Hitachi CP-X250, магнитофоны Samsung, Philips, библиотека университета, библиотека Центра учебно-методической литературы при кафедре немецкого языка и методики преподавания немецкого языка с медиа- и фонотекой (LMZ-Pensa, Goethe-Institut), лингафонный кабинет, аудитория, специально оборудованная мультимедийным демонстрационным комплексом.

Рабочая программа дисциплины «Практика устной и письменной речи (английский язык/ немецкий язык/ французский язык)» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО с учетом рекомендаций примерной ООП ВПО по направлению подготовки «Педагогическое образование» и профилю подготовки «Иностранный язык (английский язык/ немецкий язык/ французский язык)».

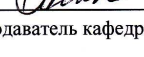
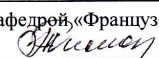
Программу переработали:

1. Зав. кафедрой «Немецкий язык и методика преподавания немецкого языка» Разуваева Т.А.

2. Доцент кафедры «Немецкий язык и методика преподавания немецкого языка» Питерскова Т.А.

3. Доцент кафедры «Немецкий язык и методика преподавания немецкого языка» Мартынова О.В.

4. Зав. кафедрой «Английский язык и методика преподавания английского языка» Алёшина Е.Ю.

5. Старший преподаватель кафедры «Английский язык и методика преподавания английского языка» Разумова М.В.

6. Зав. кафедрой «Французский язык и методика преподавания французского языка» Тимонина А.П.


(Ф.И.О., должность, подпись)

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.

Программа одобрена на заседании кафедры «Немецкий язык и методика преподавания немецкого языка»

Протокол № 1

от «30» августа 2013 года

Зав. кафедрой «Немецкий язык и методика преподавания немецкого языка»



Разуваева Т. А.

Программа одобрена на заседании кафедры «Английский язык и методика преподавания английского языка»

Протокол № 1

от «30» августа 2013 года

Зав. кафедрой «Английский язык и методика преподавания английского языка»



Алёшина Е. Ю.

Программа одобрена на заседании кафедры «Французский язык и методика преподавания французского языка»

Протокол № 1

от «30» августа 2013 года

Зав. кафедрой «Французский язык и методика преподавания французского языка»



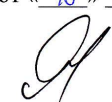
Тимонина А. П.

Программа одобрена методической комиссией историко-филологического факультета

Протокол № 4

от «18» сентября 2013 года

Председатель методической комиссии историко-филологического факультета



Ягов О.В.

(подпись)

(Ф.И.О.)